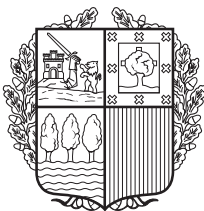


EUSKAL HERRIKO AGINTARITZAREN ALDIZKARIA



BOLETÍN OFICIAL DEL PAÍS VASCO

Itundutako posta-ordaina: 8/98

Internet

Franqueo concertado: 8/98

Administrazioa: Donostia kalea, 1

www.euskadi.net

Administración: c/ Donostia-San Sebastián, 1

Legezko Gordailua: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

Xedapen Orokorrak

NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

Zk-5774

229/2002 DEKRETUA, urriaren 1ekoa, «LEADER +» ekimenaren ezarpena arteztu, eta Toki Ekintzako Taldeak nahiz beraien Landa Garapenerako Programak hautatzeko oinarritzko arauak ezartzen dituen. Horiek guztiak Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Programa Eragilean jasota daude (Europar Erkidegoaren Landa Garapenerako Ekimena).

Egituren Funtsei buruzko xedapen orokorrak ezartzen dituen Europar Batasuneko Kontseiluaren ekainaren 21eko 1260/1999 Araudiaren 20. artikulua dioen jarraiki, Europako Erkidegoetako Batzordeak, 2000ko apirilaren 14ko bilkuran, Landa Garapenerako «LEADER +» Erkidegoaren Ekimena ezartzeko orientabide, helburu, eremu eta motak erabaki zituen. Artezpide horiek guztiak Batzordeak Estatu-kideei helarazitako 2000ko apirilaren 14ko Komunikazioan (2000/C 139/05) jaso ziren.

Programa orokorrak osatze aldera, Europar Erkidegoaren LEADER + Ekimenak helburu dauka garapen jasagarri eta kalitateko estrategiak sustatzea. Estrategia horiek guztiak ingurune ekonomikoa hobetu eta natur nahiz kultur ondarea balioztatzeke era berriak saiatzearen baliatzen dira, enplegua sortu eta landa-komunitateen antolabidearen kalitatea hobetzeko asmoz.

Europar Erkidegoaren ekimen honen erabilera-eremua arautzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Programa Eragilea aurkeztu zitzaion Europako Erkidegoetako Batzordeari.

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

Nº-5774

DECRETO 229/2002, de 1 de octubre, por el que se regula la aplicación de la Iniciativa Comunitaria «LEADER +» y se establecen las normas básicas para la selección de los Grupos de Acción Local y sus Programas de Desarrollo Rural, incluidos en el Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural).

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 20 del Reglamento (CE) n.º.1260/1999 del Consejo, de 21 de junio, por el que se establecen las disposiciones generales sobre los Fondos Estructurales, la Comisión de las Comunidades Europeas adoptó en su reunión de 14 de abril de 2000 las orientaciones, objetivos, ámbito y modalidades de aplicación de la Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural «LEADER +», cuyas directrices quedaron establecidas en la Comunicación de la Comisión a los Estados miembros de 14 de abril de 2000 (2000/C 139/05).

La Iniciativa Comunitaria LEADER +, como complemento a los programas generales, tiene por finalidad el fomento de las estrategias originales de desarrollo sostenible y de calidad, destinadas a la experimentación de nuevas formas de valoración del patrimonio natural y cultural de mejora del entorno económico, a fin de contribuir a la creación de empleo y de la mejora de la calidad de organización de las respectivas comunidades rurales.

Con objeto de articular la aplicación de esta Iniciativa Comunitaria se presentó a la Comisión de las Comunidades Europeas el Programa Operativo de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Landa Garapenerako Ekimena ezartzen duen Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Programa Eragile taxutu da Batzordearen 2000ko apirilaren 14ko Komunikazioaren 24 eta 25. artikuluekin bat etorritz; hortaz, programaren egitura bat dator eranskinak dioenarekin, eta edukia, berriz, Egituren Funtsei buruzko Araudi Orokorren 19. artikuluen 3 atalak dioenarekin. (1999ko ekainaren 21eko 1260/1999/EE Araudia).

2002ko otsailaren 8ko EB(2002) 210 Erabakia dela bide, Europako Erkidegoetako Batzordeak Euskal Autonomia Erkidegoko Programa Eragilea onartu du. Programa Eragileak ezarpen-baldintzak eta Nekazaritza Orientabide eta Bermerako Europako Funtzaren Orientabide Sailaren (NBBEF-O) nahiz EAeko Administrazioaren finantzaketa zehazten ditu.

Horren ondorioz, honako xedapen honek zehaztu asmo ditu Euskal Autonomia Erkidegoko 2. helburuko landa-eremuetan ezartzeko diren Landa Garapenerako Programak kudeatzen dituzten Toki Ekintzako Taldeek bete beharreko eskakizunak, bai eta programak aurkeztu eta hautatzeko arauak ere. Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoan, Europako Erkidegoaren LEADER + Ekimenaren baitan, eskaintzen diren laguntzen araubidea ezarriko da.

Era berean, Aurrekontu Neurriei buruzko martxoaren 21eko 2/2002 Legeak urtarrilaren 23ko 1/2002 Legeari lotutako xedapen batzuk ematen ditu, euskal erakundeek jardunbidea bermatu, ekonomi eta gizarte garrantzi nahikoa duten jardueri ekin eta ziurtasun zein segurtasun juridikoz janzteko Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrek 2002ko ekitaldian. 2/2002 Legearen 1. artikulua ezartzen duenaren arabera, ordain eta konpromiso kreditu erantsiak emango dira, besteak beste, Euskadi Informazioaren eta Ezagutzaren Gizartearen izeneko planaren jarduketan gastu arruntak finantzatzeko. Nekazaritza eta Arrantza Sailaren eginkizuna atal horri dagokio.

Dekretu honek Europar Erkidegoaren araudia garratu eta betearazteko helburua duenez, Europar Batasuneko erakundeek unean-unean hartzen dituzten erabakien pean jarriko da horren edukia.

Hori dela bide, Landaberrik aurretiaz aldeko txostena emanda, Eusko Jaurlaritzaren 2002ko uztailaren 19ko Lege Batzorde Aholkulariaren aldeko irizpenarekin bat etorritz, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren ekimenez eta Gobernu Kontseiluak 2002ko urriaren 1eko bilkuran eztabaidatu eta onetsi ondoren, honako hau

El Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV) para la aplicación de la Iniciativa de Desarrollo Rural está redactado de conformidad con los artículos 24 y 25 de la Comunicación de la Comisión de 14 de abril de 2000; su estructura se adapta a lo dispuesto en su Anexo y su contenido a lo previsto en el apartado 3 del artículo 19 del Reglamento General de los Fondos Estructurales (Reglamento (CE) n.º. 1260/1999 del Consejo, de 21 de junio de 1999).

Mediante Decisión número C(2002) 210 de 8 de febrero de 2002, la Comisión de las Comunidades Europeas ha aprobado el Programa Operativo de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el que se explicitan las condiciones de aplicación y la participación financiera de la Sección de Orientación del Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agrícola (FEOGA-O) y de la Administración de la CAPV.

En consecuencia, la presente disposición tiene por objeto establecer los requisitos que han de reunir los Grupos de Acción Local responsables de la gestión de los Programas de Desarrollo Rural que hayan de aplicarse en las zonas rurales del objetivo 2 de la Comunidad Autónoma del País Vasco así como las normas relativas a la presentación y selección de los mismos. A su vez, se establece el régimen de ayudas a conceder en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco dentro del marco de la Iniciativa Comunitaria LEADER +.

A su vez, la Ley 2/2002, de 21 de marzo, de medidas presupuestarias, establece una serie de disposiciones con relación a la Ley 1/2002, de 23 de enero, con objeto de asegurar el funcionamiento de las instituciones vascas, abordar actuaciones de considerable importancia económica y social y, asimismo, dotar de certidumbre y seguridad jurídica a la ejecución de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi durante el ejercicio 2002. La Ley 2/2002 establece en su artículo 1 que se concederán créditos adicionales de pago y compromiso para financiar el gasto corriente destinado, entre otros, a las actuaciones derivadas de la ejecución del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información y el Conocimiento, englobándose dentro de este capítulo la intervención del Departamento de Agricultura y Pesca.

En la medida en que el presente Decreto pretende el desarrollo y ejecución de normativa comunitaria, su contenido estará sometido a las decisiones que en cada momento pudieran adoptarse por las Instituciones de la Unión Europea.

En su virtud, previo informe favorable de Landaberrri, de acuerdo con la Comisión Jurídica Asesora del Gobierno Vasco, a propuesta del Consejero de Agricultura y Pesca, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión de 1 de octubre de 2002,

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
ARAU OROKORRAK**1. artikulua.**– Xedea.

Honako dekretu honek helburu dauka Europako Erkidegoaren «LEADER +» Ekimena Euskal Autonomia Erkidegoan nola aplikatu arautzea. Horretarako, Toki Ekintzako Taldeak eta beraien Landa Garapenerako Programak aurkeztu eta hautatzeko arauak ezarriko ditu. Bestalde, Europako Erkidegoetako Batzordearen 2002ko otsailaren 8ko erabakia dela bide onetsitako Euskal Autonomia Erkidegoko Programa Eragilearen barruko dirulaguntzak arautuko ditu.

2. artikulua.– Lurralde-esparrua.

1.- Honako dekretua Euskal Autonomia Erkidegoko 2. helburuko landa-eremuetan aplikatuko da. 2. helburuko landa-eremuak 2000ko martxoaren 14ko Erabakia (2000/264/EE) dela bide onartu ziren, 1260/1999/EE Araudiaren 4. artikuluen 6 eta 9 c) atalen itzalean. Bertan, gainbeheran dauden edo egitura-arazoak dituzten 2. helburuko landa-eremuek beste beharreko baldintzak zehazten dira.

I. eranskinean jasota daude honako dekretu honek ukitzen dituen 2. helburuko landa-eremuak.

2.- Ingurune, ekonomia eta gizarte ikusmoldea kon-tuan hartuta, eremuek multzo homogeen batean egon behar dute, nolabaiteko koherentzia eduki eta masa kritiko nahikoa izan, giza baliabide, finantzabide eta ekonomi baliabideei dagokienez, garapen estrategia bidegarriari eusteko modukoak.

3.- Salbuespenez eta behar bezala arrazoituriko gertaeretan izan ezean, 10.000 biztanletik 100.000ra bizi behar dute landa-eremuan. Nolanahi ere, landa-eremuak zehazteko, koherentzia irizpideak, ez besterik, aintzat hartuko dira, eta Euskal Autonomia Erkidegoak Programa Eragileak Europar Erkidegoaren ekimena ezartzeko lurraldeei buruz dioenari men egin beharko zaio.

4.- Honako xedapen hauen arabera hautaturiko landa-garapenerako programa baten barruko udalerriek edo haien zatiek ezin dute parte hartu Europar Erkidegoaren «LEADER +» Ekimenaren beste programa bazuetan.

3. artikulua.– Indarraldia.

Honako dekretu honek indarra izango du Europar Erkidegoaren «LEADER +» Ekimenak irauten duen bitartean, Batzordearen 2002ko otsailaren 8ko 2002/210/EE Erabakiarekin bat etorriz. Aipatu erabakiak Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Programa Eragilea (2000-2006) – Europar Erkidegoaren Landa Garapenerako Ekimena onetsi zuen, oso-osorik gauzatu arte.

DISPONGO:

CAPÍTULO I
NORMAS GENERALES**Artículo 1.**– Objeto.

El presente Decreto tiene por objeto regular la aplicación de la Iniciativa Comunitaria «LEADER +» en la Comunidad Autónoma del País Vasco, estableciendo las normas para la presentación y selección de los Grupos de Acción Local y de sus respectivos Programas de Desarrollo Rural, así como las normas para la concesión de las ayudas englobadas en el Programa Operativo de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobado por Decisión de la Comisión de 8 de febrero de 2002.

Artículo 2.– Ámbito geográfico.

1.– El presente Decreto se aplicará en las zonas rurales del objetivo 2 del País Vasco, aprobadas mediante Decisión de 14 de marzo de 2000 (2000/264/CE), en virtud de los apartados 6 y 9 c) del artículo 4 del Reglamento (CE) n.º. 1260/1999, que define los criterios que deben cumplir las zonas rurales en declive o con problemas estructurales del objetivo 2.

En el Anexo I se relacionan los municipios de las zonas rurales del objetivo 2 incluidas en el ámbito de aplicación del presente Decreto.

2.– Las zonas deberán constituir un conjunto homogéneo desde el punto de vista físico, económico y social, guardar cierta coherencia y presentar una masa crítica suficiente en términos de recursos humanos, financieros y económicos, capaz de mantener una estrategia de desarrollo viable.

3.– Salvo con carácter excepcional y en circunstancias convenientemente justificadas, la población de la zona estará comprendida entre 10.000 y 100.000 habitantes. En todo caso, en su delimitación se tendrán únicamente en consideración los criterios de coherencia y se respetará lo dispuesto por la Comunidad Autónoma del País Vasco en su Programa Operativo en cuanto a los territorios susceptibles de aplicación de esta Iniciativa Comunitaria.

4.– Ningún municipio, o parte del mismo, incluido en un programa de desarrollo rural seleccionado conforme a lo dispuesto en la presente disposición, podrá estar incluido en otros programas de la Iniciativa Comunitaria «LEADER +».

Artículo 3.– Vigencia.

El presente Decreto se aplicará durante la vigencia de la Iniciativa Comunitaria «LEADER +», conforme a la Decisión de la Comisión 2002/210/CE de 8 de febrero de 2002, por la que se aprueba el Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco (2000-2006) – Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural, hasta su total ejecución.

4. artikulua.— Baliabide ekonomikoak.

Helburu honetarako erabiltzen diren baliabide ekonomikoak NBBEF-Orientabidetik eta ekitaldi bakoitzean ondore horretarako Euskal autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan ezarritako kredituetatik hartuko dira.

Aurrekontuko ekitaldian, guztira emango diren laguntzen zenbatekoa ezin da aurrekontuko izendapenetik edo, hala badagokio, eguneratutako zenbatekotik gorakoa izan, indarrean dagoen legeriaren arabera aurrekontu-aldarazpenik onartuz gero. Beraz, ez da bidezkoa laguntzarik ematea zenbatekoa agortzen denean. Landa Garapenerako zuzendariaren ebazpenak iragarriko du kredituen amaiera, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian.

Hala ere, honako dekretu honek ezarritako baldintza guztiak bete eta diruz lagungarri diren eskaerak baliabide ekonomikoen urriagatik ukatzen badira, aldeko ebazpena jaso dezakete hurrengo ekitaldian, betiere, eskatzaileak Landa Garapenerako Zuzendaritzara idazkia bidali eta bertan eskaeraren baldintza berberei eutsiko diela adierazten badu. Hori eginez gero, lehen deialdiko data hartuko da kontuan.

5. artikulua.— Hartzaileak.

Toki Ekintzako Taldeek proposaturiko proiektuen titularrak izango dira laguntzen amaierako hartzaile edo onuradunak, III. eranskinak ezarritako laguntza araubideari jarraiki, Landa Garapenerako Zuzendaritzak aldeko ebazpena eman eta horrela jakinarazi ondoren. Bestalde, proiektu horiek direla eta egiten diren gastuak kontuan hartuko dira jasotako laguntzak zuritzeko.

Toki Ekintzako Taldeak 8. artikulua dioenaren arabera hautatuko dira, eta Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailarekiko lankidetzak hitzarmen egokia sinatuko dute.

II. KAPITULUA

TOKI EKINTZAKO TALDEAK ETA LANDA GARAPENERAKO PROGRAMAK

6. artikulua.— Toki Ekintzako Taldeak.

1.— Deialdian aurkeztu eta hautaturiko programak gauzatzeko erakundeak Toki Ekintzako Talde bilakatuko dira, 2000/C 139/05 Komunikazioak xedatzen dituen ondoretarako.

2.— Toki Ekintzako Taldeek, gutxienez, ondoko baldintzak bete behar dituzte programak aurkeztu ahal izateko:

a) Toki mailan ezarritako solaskide publiko eta pribatuaren talde orekatu eta adierazgarri batek osatu behar ditu. Solaskide horiek estrategia taxutu, landa-eremue-

Artículo 4.— Recursos económicos.

Los recursos económicos destinados a esta finalidad procederán de los Fondos de FEOGA-Orientación y de los créditos establecidos al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco para cada ejercicio.

El volumen total de las ayudas a conceder dentro de cada ejercicio presupuestario no excederá la correspondiente consignación o la que resulte de su actualización, en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente. No procederá, por tanto, la concesión de nuevas ayudas una vez agotado dicho importe, publicándose el agotamiento del crédito en el Boletín Oficial del País Vasco mediante Resolución del Director de Desarrollo Rural.

No obstante, las solicitudes de ayuda que reúnan todos los requisitos para ser subvencionables conforme al presente Decreto y se denieguen únicamente por falta de recursos económicos, podrán ser resueltas favorablemente en el ejercicio económico siguiente, siempre y cuando el solicitante dirija un escrito a la Dirección de Desarrollo Rural manifestando su intención de mantener su solicitud en las mismas condiciones. En este caso, se entenderá que la fecha de solicitud es la de la primera convocatoria.

Artículo 5.— Beneficiarios.

Los beneficiarios finales de las ayudas serán los titulares de los proyectos que sean propuestos por los Grupos de Acción Local, de acuerdo con lo establecido en el Régimen de Ayudas del Anexo III, y sean resueltos y notificados por la Dirección de Desarrollo Rural, siendo los gastos que se realicen en la ejecución de dichos proyectos los que deban tenerse en cuenta para justificar las ayudas percibidas.

Dichos Grupos de Acción Local serán seleccionados de conformidad con lo previsto en el artículo 8, y suscribirán el oportuno Convenio de Colaboración con el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

CAPÍTULO II

GRUPOS DE ACCIÓN LOCAL Y PROGRAMAS DE DESARROLLO RURAL

Artículo 6.— Grupos de Acción Local.

1.— Las entidades asociativas responsables de la presentación de los programas y de la ejecución de aquellos que resulten seleccionados adquirirán la condición de Grupos de Acción Local a los efectos de lo dispuesto en la Comunicación 2000/C 139/05.

2.— Los Grupos de Acción Local deberán reunir, al menos, los siguientes requisitos para la presentación de los Programas:

a) Estar constituidos por un conjunto equilibrado y representativo de interlocutores públicos y privados implantados a escala local, que definan una estrategia, in-

tako biztanleei informazioa eta aholku eman, komunitateak mobilizatu eta sustatu behar dituzte, jardun-eremuaren garapen ekonomiko eta soziala erdieste aldera, eta enplegua sortzen edo bizi-kalitatea hobetzen duten inbertsio-proiektuak sustatu behar dituzte, garapen-programa baten esparruan.

b) Argiak izan behar dute eginkizunak eta erantzukizunak banatzen, eta, gainera, solaskideen ahalmen osoa bermatu behar da, haien esku utzitako eginkizun guztiak, baita finantza arlokoak ere, garatzea izan dezaten. Bestetik, jardunbide-prozeduren eraginkortasuna eta erabakiak hartzeko era bermatu beharko dira.

c) Administrazioz kanpoko ordezkariak zuzen edo zeharkakoa duten kide ekonomiko eta sozial pribatuak eta elkarte pribatuak osatu behar dituzte. Horiek guztiek gutxienez boto eskubideen erdia (%50) izan behar dute administrazio organoetan, hau da, ordezkariak pribatuak, gutxienez, erdia (%50) hartu behar du.

d) Estatutuetan irabazi-asmorik gabeko elkarteak dirrela agertu behar da. Xede horretarako, merkataritza jardueretan aritu arren, halako elkartetzat hartuko dira merkataritza jardueretatik hartutako guztizko etekin edo mozkinak merkataritza kanpoko erakunde-helburuetan inbertitzen dituztenak.

3.- Landa Garapenerako Programak bideratu behar dituzten Toki Ekintzako Talde hautatuek honako bete-behar hauek dituzte:

a) «LEADER +» ekimenari atxikitako sareetan txertratzea, eta haietan gogotik parte-hartzea. Horretarako, burutu diren edo abian diren ekintzei eta emaitzei buruzko informazio guztia sustapen eta eragin zelularen esku jarri beharko dute.

b) Jarduera oro egiaztatzeko modua eman behar diote Europako Erkidegoetako Batzordeari, baita Europako Erkidego, estatu nahiz autonomia erkidegoko kontrol-organoei ere.

c) Aparteko kontabilitatea erabili behar dute «LEADER +» ekimenaren ekintzei dagokienez.

d) Toki Erakundea osatzen duten kide zuzen edo ordezkari guztien artean, administrazio eta finantza ordezkaria hautatu behar dute, fondo publikoak kudeatu eta administratzeko ahalmenaz. Gastu publikoak kontrolatu eta fiskalizatzeko ahalmena duen pertsona bakar batek edo batzuek egin ahalgo dituzte eginkizun horiek.

4.- Horiez gain, Toki Ekintzako Taldeek bete beharko dituzte arloari dagozkion autonomia erkidegoko arauak, Europar Erkidegoko araudiak agintzen dituen administrazio, finantza, informazio, egiaztapen eta kontrol betebeharrak, eta bereziki, Batzordearen ekainaren 21eko 1260/1999 Araudia, egituren funtsen xedapen orokorrak ezartzen dituena, eta maiatzaren 17ko 1257/1999 Araudia, NBBEF – Orientabide eta Berme sailek landa garapena bultzatzeko ematen dituzten laguntzei buruzkoa.

formen y asesoren a la población rural, movilicen y estimulen a las comunidades en orden al desarrollo económico y social de su zona de actuación y promuevan la ejecución de proyectos de inversión que generen empleo o mejoren la calidad de vida, todo ello en el marco de un programa de desarrollo.

b) Ser transparentes en la atribución de funciones y responsabilidades, debiendo garantizarse, además, la plena capacidad de los interlocutores para asumir las tareas encomendadas incluidas las financieras, así como la eficacia de los mecanismos de funcionamiento y de toma de decisiones.

c) Estar compuestos por miembros económicos y sociales privados y de representación directa o indirectamente no administrativa, así como por asociaciones privadas, que representen en los órganos de administración al menos el 50% de los derechos de voto, es decir, como mínimo un 50% de representación privada.

d) Carecer estatutariamente de fines de lucro, entendiéndose como tal a aquellas entidades que, aunque desarrollen actividades de carácter mercantil, los beneficios resultantes de los mismos se inviertan en su totalidad en el cumplimiento de sus fines institucionales no comerciales.

3.- A los Grupos de Acción Local responsables de los Programas de Desarrollo Rural seleccionados les serán de aplicación las siguientes obligaciones:

a) Integrarse en las redes que se creen en el marco de la Iniciativa «LEADER +» y a participar en ellas de forma activa, mediante la puesta a disposición de la célula de promoción y animación, de toda la información necesaria sobre las acciones ya realizadas, o en curso de realización, y de los resultados obtenidos.

b) Facilitar la verificación de sus actuaciones por parte de la Comisión de las Comunidades Europeas y de los órganos de control comunitarios, estatales o autonómicos.

c) Llevar una contabilidad independiente para las acciones «LEADER +».

d) Nombrar, de entre sus miembros, directos o representados, que ostenten la condición de Entidad local, un responsable administrativo y financiero con capacidad para gestionar y administrar fondos públicos, cuyas funciones serán realizadas por una o varias personas con capacidad de control y fiscalización de gastos públicos.

4.- Los Grupos de Acción Local estarán sometidos además de a las normas autonómicas que les sean de aplicación, a las obligaciones administrativas, financieras y de información y de verificación y control derivadas de la normativa comunitaria y, en especial, del Reglamento 1260/1999, del Consejo, de 21 de junio, por el que se establecen disposiciones generales de los fondos estructurales, y del Reglamento 1257/1999, de 17 de mayo, sobre ayudas al desarrollo rural a cargo del FEOGA Orientación y Garantía.

7. artikulua.– Landa Garapenerako Programak.

1.– Honako dekretu honek araututakoen arabera aurkez eta hauta daitezkeen Landa Garapenerako Programek men egingo diote Europako Batzordeak estatu-kideei helarazitako apirilaren 14ko 2000/C 139/05 Komunikazioak xedatutakoei. Komunikazio horrek Europar Erkidegoaren «LEADER +» Landa Garapenerako Ekimenari buruzko jarraibideak zehazten ditu. Halaber, Europako Erkidegoetako Batzordearen otsailaren 8ko C(2002) 210 Erabakiak onetsitako Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Programa Eragilea (2000-2006) – Landa Garapenerako Europako Erkidegoaren Ekimenari men egin beharko diote.

2.– Landa garapenerako programek laguntzak kudeatzeko prozedurak zehaztu behar dituzte, eta horien barruan, jardunbideak eta erabakiak hartzeko modua, eginkizunak eta erantzukizunak, programa hedatzeko bideak, eskabideak jaso eta aztertzeko moduak, txosten tekniko-ekonomikoak gertatzeko era, proiektuak hautatzeko irizpideak, erabakiak bidezkozteko modua, erregistroak eta kontrolatzeko bideak.

Nolanahi ere, lankidetzaz, objektibotasun, inpartzialtasun, eraginkortasun, eragingarritasun, gardentasun, publikotasun eta lehia askearen abiaburuak bermatuko dira, eta prozedura guztien egitura eta gutxieneko edukiak II. eranskinak jasotako arauari egokituko zaizkio.

3.– Landa Garapenerako programak argi eta garbi islatu behar dituzte plana ezartzeko den eremuaren aukerak, gabeziak eta ahalbideak; ekimenaren bitartez lortu nahi diren berriarazko helburuen berri eman; abian diren edo aurreikusita dauden landa-garapenerako politikekin nola uztartzen diren azaldu; helburuak betetzeko estrategia adierazi; proposaturiko jardueren koherentzia eta gainbalioa agertu; eta ingurumenari nola eragingo dioten adierazi.

4.– Landa garapenerako programek ondoko ardatzak izango dituzte:

- a) Landa garapenerako estrategiak.
- b) Lurraldeen arteko eta estatuz gaindiko lankidetzaz.
- c) Sarean txertatzeko modua.

5.– Hautatzen diren programak baliatu behar dira ezarpen-eremuetako landa garapen jasagarria bultzatzeko, landa-ekonomia dibertsifikatuz. Xede horretarako, biztanleriari eutsi eta biztanleen errentak eta gizarte-ongizatea areagotuko dira, beste alde garatu batzuetako mailetara hurreratu edo haiekin parekatze aldera, betiere ingurune eta natur baliabideak zainduta.

6.– Programek bereiz zehaztuko dituzte gauzatzeko garapen-estrategiak. Horrela, azken hartzaile diren sustatzaileen pentzudako gastu edo inbertsio proiektuak eta Toki Ekintzako Taldearen ardurapeko programaren kudeaketa-sistema eta jardunbidea banakatuko dira. Toki Ekintzako Taldearen kudeaketak sortutako gastua ezin da, inola ere, taldearen esku jarritako zuzkidura publikoaren guztizko zenbatekoaren ehuneko 15etik gorakoa izan.

Artículo 7.– Programas de Desarrollo Rural.

1.– Los Programas de Desarrollo Rural que podrán ser objeto de presentación y selección de acuerdo con las normas que se establecen en el presente Decreto, se ajustarán a lo dispuesto en la Comunicación de la Comisión a los Estados miembros 2000/C 139/05, de 14 de abril, por la que se fijan las orientaciones sobre la Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural «LEADER +» y en el Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco (2000-2006) – Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural, aprobado por Decisión C(2002) 210 de 8 de febrero, de la Comisión de las Comunidades Europeas.

2.– Los Programas de Desarrollo Rural deberán incluir procedimientos de gestión de ayudas que incluyan mecanismos de funcionamiento y toma de decisiones, funciones y responsabilidades, sistemas de divulgación del programa, recepción y estudio de solicitudes, elaboración de los informes técnico-económicos, criterios de selección de proyectos, motivación de decisiones, registros así como mecanismos de control.

En todo caso se garantizarán los principios de colaboración, objetividad, imparcialidad, eficacia, eficiencia, transparencia, publicidad y libre concurrencia y ajustarán su estructura y contenido mínimo a las normas que se recogen en el Anexo II.

3.– Los Programas de Desarrollo Rural deberán mostrar claramente las capacidades, deficiencias y potencialidades de la zona susceptible de aplicación, exponer los objetivos específicos perseguidos mediante la aplicación de la iniciativa, su articulación con las políticas de desarrollo rural ya en marcha o previstas, la estrategia aplicada para alcanzarlos, la coherencia y la plusvalía de las actividades propuestas y su repercusión sobre el medio ambiente.

4.– Los Programas de Desarrollo Rural se articularán sobre los siguientes ejes:

- a) Las estrategias de desarrollo rural.
- b) La cooperación interterritorial y transnacional.
- c) La integración en red.

5.– Los programas seleccionados deberán procurar el impulso de desarrollo rural y sostenido de las zonas de aplicación, a través de la diversificación de la economía rural, persiguiendo el mantenimiento de la población y elevando las rentas y el bienestar social de sus habitantes a niveles más próximos o equiparables a otras zonas más desarrolladas, asegurando la conservación del espacio y de los recursos naturales.

6.– Los programas determinarán de forma separada las estrategias de desarrollo a ejecutar mediante proyectos de gasto o inversión a cargo de promotores perceptores finales y el sistema de gestión y funcionamiento del programa a cargo del Grupo de Acción Local, cuyos gastos no podrán superar el 15 por 100 del importe total de las dotaciones públicas puestas a su disposición.

8. artikulua.— Toki Ekintzako Taldeak eta beraien Landa Garapenerako Programak hautatzea.

1.— Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Programa Eragileak eta honako dekretu honek ezarritako oinarri-irizpideekin bat etorritz, Toki Ekintzako Taldeak eta beraien programak lehiaketa publikoz hautatuko dira, prozedura garden, ireki eta zorrotzaren bitartez, betiere taldeen jarduna Euskal Autonomia Erkidegoan ez beste inon gauzatzen bada.

2.— Toki Ekintzako Taldeak eta beraien Landa Garapenerako Programak hautatzeko erak ondoko arauak kontuan hartuko ditu:

a) Taldeek jarduten duten tokia aintzat hartuko da taldea hautatzeko. Izan ere, taldearen jardun-eremuak bat etorri behar du LEADER + programa ezartzeko eremuarekin, dekretu honen 2. artikulua arautzen duenari jarraiki. Taldeek jarduten duten lurraldean, gutxienez, 10.000 lagunek bizi behar dute.

b) Taldearen kalitatea ondoko irizpideen arabera neurtuko da:

1. Programaren dakartzan berrikuntzak.
2. Aurretiko eskarmentua landa-garapenean.
3. Programa kudeatzeko era.
4. Taldearen barne antolakuntzaren kalitatea.
5. Taldearen osaera (gutxienez, kide guztien erdiak (%50) sektore pribatukoak izan behar du).
6. Erabakiak hartzeko era.
7. Programa ezartzeko den eremuko sektore ekonomiko eta sozialen parte-hartzea.
8. Kudeatzeko prozedurak. Bereziki balioztatuko da taldeak proiektuak kontrolatzeko sistema eguneratua izatea, ondore horretarako sorturiko euskarrien bitartez, programa etengabe kudeatzeko modukoak direnentz.

9. Publizitate, lehia, lankidetzaz, objektibotasun, inpartzialtasun, eraginkortasun, eragingarritasun eta gardentasun abiaburuak bermatzen dituzten neurriak.

c) Programaren kalitatea ondoko hautaketa-irizpideen arabera neurtuko da:

1. Aurretiko diagnostikoa.
2. Programaren helburuak.
3. Estrategiaren kalitatea.
4. Aurkeztutako planak hautatutako alderdiekin bat ote datozen.
5. Taldeen osaera (gizon-emakumeek osaturiko taldeek izango dute lehentasuna).
6. Finantzatzeko diren ekintza-motak.

Artículo 8.— Selección de los Grupos de Acción Local y de sus Programas de Desarrollo Rural.

1.— De conformidad con las bases y criterios establecidos en el Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco y en el presente Decreto, por convocatoria pública se procederá a la selección de los Grupos de Acción Local y sus respectivos Programas, mediante un procedimiento transparente, abierto y riguroso, siempre que su actuación se realice exclusivamente en la C.A.P.V.

2.— El proceso selectivo de los Grupos de Acción Local y sus Programas de Desarrollo Rural se ajustarán a las siguientes normas:

a) El territorio sobre el que actúen los Grupos será un aspecto clave a tener en cuenta para la selección del grupo, puesto que deberá coincidir con el territorio susceptible de aplicación del LEADER +, de conformidad con lo establecido en el artículo 2 del presente Decreto. El territorio sobre el que actúe cada uno de los grupos deberá tener una población mínima de 10.000 habitantes.

b) La calidad del grupo se analizará utilizando los siguientes criterios:

- 1.º Carácter piloto e innovador del Programa.
- 2.º Experiencia previa en desarrollo rural.
- 3.º Dispositivo de gestión propuesto.
- 4.º Calidad de la organización interna del grupo.
- 5.º Composición del grupo (como mínimo, el 50% de sus componentes debe provenir del sector privado).
- 6.º Proceso de toma de decisiones.
- 7.º Grado de implicación de los sectores económicos y sociales representativos de la zona en cuestión.
- 8.º Procedimientos de gestión, valorándose de forma especial que el grupo tenga en todo momento actualizado un sistema de control de proyectos a través de soportes informáticos diseñados para tal fin que permitan hacer el seguimiento continuo de la gestión del Programa.

9.º Medidas que garanticen los principios de publicidad, concurrencia, colaboración, objetividad, imparcialidad, eficacia, eficiencia y transparencia.

c) La calidad del Programa se medirá de conformidad con los siguientes criterios de selección:

- 1.º Diagnostico previo
- 2.º Objetivos del programa
- 3.º Calidad de la estrategia
- 4.º Concordancia de los planes presentados con los aspectos aglutinantes seleccionados
- 5.º Prioridad relativa a los colectivos de hombres y mujeres
- 6.º Tipos de acciones a financiar

7. Programaren pilotu-izaera.
 8. Europar Erkidegoko eta eskualdeko beste programa batzuekiko koherentzia, osagarritasuna eta uztartzeko aukera.
 9. Bertakoen parte-hartzea eta kideek eginiko ahalgina programa taxutzeko.
 10. Beste leku batzuetan erabiltzeko aukera.
 11. Bideragarritasun ekonomikoa eta jasangarritasuna.
 12. Gastu pribatuak programan parte hartzeko aukera.
 13. Proposatzen diren ekintzek ingurumenari ekaritzen dizkioten eraginak ebaluatzeko modua.
- d) Toki Ekintzako Taldeek honako alderdi hauen artean hautatu beharko dituzte programaren jarraibideak, betiere Programa Eragilearen ardatza, teknologia berriak eta informazioaren gizartea kontuan hartuta:
1. Ezaupide eta teknologia berriak erabiltzea, produktuen eta zerbitzuen lehiakortasuna ezarpen-eremuan areagotzarren.
 2. Landa-eremuetako bizitza-kalitatea hobetzea.
 3. Bertako produktuak balioztatzea, batez ere, ekoizpen-egitura txikiei merkatuan sartzeko aukera emanda, talde-ekintzen bidetik.
 4. Natur eta kultur baliabideak balioztatzea, baita Natura 2000 programak ezarritako erkidegoaren interresdun aldeetako ere.
- 3.– Toki Ekintzako Taldeek lankidetzaz, objektibotasun, inpartzialtasun, eraginkortasun, eragingarritasun, gardentasun, publikotasun eta lehia askearen abiaburuak bete behar dituzte. Horiek guztiak bermatzeko, laguntza araubidearen publikitateaz, kudeaketa prozedurak eta proiektuak balioztatzeko irizpideak agertu behar dituzte, oro har, jendeak jardueren berri izan dezan.
- 4.– Hautaketan, lurraldea, Toki Ekintzako Taldea eta Landa Garapenerako Programa aintzat hartuko dira, Programa Eragileak, honako dekretu honek eta egiten den deialdiak jasotzen dituzten hautapen-irizpideei jarraiki. Deialdiak hautapen-irizpideen garrantzia ezarriko du.
- 5.– Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapenerako Zuzendaritzak hautatuko ditu Toki Ekintzako Taldeak eta beraien Landa Garapenerako Programak, Landaberri aurkezten duen txosten loteslean oinarri harturik. Izan ere, Landaberri lankidetzaz eta erakundeen arteko koordinazio organoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko landa-garapeneraren arloan, Landa Garapenerari buruzko apirilaren 8ko 10/1998 Legeak ezarritakoaren arabera.
- 6.– Toki Ekintzako Taldeak eta Landa Garapenerako Programak hautatutakoan, akta egin, ebatzi, deialdia jakinarazi eta Landa Garapenerako zuzendariaren

- 7.º Carácter piloto del Programa
 - 8.º Coherencia, complementariedad y articulación con otros Programas Comunitarios y Regionales
 - 9.º Movilización local y esfuerzo de los asociados para la redacción del Programa
 - 10.º Transferibilidad
 - 11.º Viabilidad económica y carácter sostenible
 - 12.º Expectativas de participación de gasto privado en el Programa
 - 13.º Evaluación de los efectos sobre el medio ambiente de las acciones planteadas.
- d) Los Grupos de Acción Local podrán elegir entre los siguientes aspectos aglutinantes, teniendo siempre en cuenta el hilo conductor del Programa Operativo, las nuevas tecnologías y la sociedad de la información:
- 1.º Utilización de nuevos conocimientos y tecnologías, a fin de incrementar la competitividad de los productos y servicios en las comarcas de actuación,
 - 2.º Mejora de la calidad de vida en las zonas rurales,
 - 3.º Valorización de los productos locales, en particular, facilitando el acceso al mercado de las pequeñas estructuras de producción mediante actuaciones de tipo colectivo, y
 - 4.º Valorización de los recursos naturales y culturales, incluida la de las áreas de interés comunitario en el marco de Natura 2000.
- 3.– Los Grupos de Acción Local deberán garantizar los principios de colaboración, objetividad, imparcialidad, eficacia, eficiencia, transparencia, publicidad y libre concurrencia. Para ello deberán incluir, con respecto al público en general, la publicidad del régimen de ayudas, los procedimientos de gestión así como los criterios de valoración de los proyectos.
- 4.– En el proceso selectivo se valorará el territorio, el Grupo de Acción Local y el Programa de Desarrollo Rural, de conformidad con los criterios de selección incluidos en el Programa Operativo, en el presente Decreto y en la convocatoria que se realice, en la que se establecerá la ponderación de los criterios de selección.
- 5.– La selección de los Grupos de Acción Local y sus Programas se llevará a cabo por la Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco a partir del informe de carácter vinculante que presente Landaberri, en su calidad de órgano de colaboración y coordinación interinstitucional en materia de desarrollo rural de la Comunidad Autónoma del País Vasco según establece la Ley 10/1998, de 8 de abril, de Desarrollo Rural.
- 6.– Una vez seleccionados los Grupos de Acción Local y los Programas de Desarrollo Rural, se formalizará la correspondiente acta, se resolverá y notificará la

ebazpena argitaratuko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian.

7.– Gero, Nekazaritza eta Arrantza Sailak eta Toki Ekintzako Taldeek hitzarmen egokiak sinatuko dituzte. Hitzarmen horiek arestian aipatu ekimenaren baitako Toki Ekintzako Taldeen kudeaketa azalduko dute, eta laguntzen kudeaketa, kontrol eta artapen neurriak zein erantzukizunak ezarriko.

8.– Laguntzen kudeaketari dagokionez, azken hartzaileek Europako Batzordearen eta Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren kontrola eta egiaztapena ahalbidetu beharko dute. Bestetik, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren finantza-kontrola eta EAEko Kontu Auzitegiaren fiskalizazioa ahalbidetu beharko dituzte.

9. artikulua.– Lurralde arteko eta nazioz gaindiko lankidetzaproiektuak hautatzea.

1.– Urteko deialdia zabaldu ondoren, Toki Ekintzako Taldeek lurralde arteko eta nazioz gaindiko lankidetzaproiektuak aurkeztea izango dute. Taldeetako bat koordinatzaile arituko da Nekazaritza eta Arrantza Sailaren aurrean; hala ere, proiektuak egitura juridiko erkide batez gauzatu ahalko dira. Hala, Toki Ekintzako talde guztiak elkar daitezke egitura horretan.

2.– Nekazaritza eta Arrantza Sailari eta, lurraldea delata, erakunde eskudunei dagokie proiektuak hautatzea.

3.– Proiektuetatik datozen laguntzen azken hartzaileek kontrol eta egiaztapen araubidea bete behar dute. Halaber, onuradunak ez du laguntza beren beregi onartu behar hartu ahal izateko. Laguntza onartutzat joko da, hartzaileak errefusatu ezean, jakinarazpena jasotzen denetik hamabost eguneko epean.

III. KAPITULUA LAGUNTZEN ARAUBIDEA

10. artikulua.– Laguntzen zer-nolakoak, motak eta baldintzak.

1.– Honako dekretu hau dela medio ematen diren laguntzak dirulaguntza ez-itzulgarriak dira.

2.– Landa Garapenerako programek dituzten lau ardatzetan, dekretu honek ondoko laguntza-motak eskaintzen ditu:

a) Gaitasunak eskuratzeko modua eta garapen programa dakartzaten garapen estrategiak gauzatzeko laguntzak.

b) Lurralde arteko eta nazioz gaindiko lankidetzabultzatzeko laguntzak.

c) Kudeaketa, artapena eta ebaluazioa egiteko laguntzak.

convocatoria y se procederá a la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco de la Resolución del Director de Desarrollo Rural.

7.– Posteriormente se suscribirán los correspondientes Convenios, entre el Departamento de Agricultura y Pesca y los Grupos de Acción Local. Dichos Convenios, que englobarán la gestión por parte de los Grupos de Acción Local de la mencionada Iniciativa, establecerán las normas de gestión, control y seguimiento de las ayudas y las respectivas responsabilidades.

8.– Los perceptores finales de las ayudas estarán sometidos al control y verificación, en cuanto a la gestión de las ayudas, de la Comisión Europea y del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, así como al control financiero del Departamento de Hacienda y Administración Pública y a la fiscalización del Tribunal de Cuentas del País Vasco.

Artículo 9.– Selección de proyectos de cooperación interterritorial y transnacional.

1.– Los Grupos de Acción Local presentarán los proyectos de cooperación interterritorial y transnacional, una vez abierta la convocatoria anual. Uno de dichos grupos actuará como coordinador ante el Departamento de Agricultura y Pesca, sin perjuicio de que la ejecución de estos proyectos pueda realizarse bajo una estructura jurídica común, en la que estarán asociados los Grupos de Acción Local.

2.– La selección de estos proyectos corresponderá al Departamento de Agricultura y Pesca y a las Entidades competentes afectadas por razón del territorio.

3.– Los perceptores finales de las ayudas derivadas de estos proyectos estarán sometidos al régimen de control y verificación. Igualmente, no será necesaria la aceptación expresa por parte del beneficiario para la percepción de la ayuda, entendiéndose aceptada, salvo que el mismo no se oponga a ella en el plazo de quince días desde la recepción de la notificación.

CAPÍTULO III RÉGIMEN DE AYUDAS

Artículo 10.– Naturaleza, modalidades y condiciones de las ayudas.

1.– Las ayudas que se concedan en virtud del presente Decreto tendrán la consideración de subvenciones no reintegrables.

2.– De los cuatro ejes en los que se articulan los Programas de Desarrollo Rural, este Decreto recoge las siguientes modalidades de ayudas:

a) Ayudas destinadas a llevar a cabo estrategias de desarrollo, que incluyen la adquisición de capacidades y el programa de desarrollo.

b) Ayudas a la cooperación interterritorial y transnacional.

c) Ayudas a la gestión, seguimiento y evaluación.

3.- Landa garapenerako programek oinarri duten laugarren ardatzari dagokionez, 2000/C 139/05 Komunikazioak (sarean txertatzea) xedatzen duenaren arabera, LEADER + programaren onuradun guztiek gogotik parte hartu beharko dute eratzten diren sare guztietan. Ondore horretarako, egin diren edo abian diren ekintzei eta emaitzei buruzko informazio guztia eta jardueretako parte-hartzearen gaineko argibideak besteren eskura jarri behar dituzte. Horrez gain, parte hartu beharko dute aurrerantzean antolatzen diren jardunaldi eta mintegi guztietan. Ardatz hori ez da lagungarria, honako dekretu honek ezarritakoari jarraiki.

4.- Baldintzak eta diruz lagungarri diren gastuak EAEko LEADER + Programa Eragilean ageri dira, hain zuzen ere, programarekin batera onetsitako laguntza araubidean. Araubidea honako dekretu honen III. eranskinean ageri da.

Hala ere, Toki Ekintzako Taldeak eta beraien Landa Garapenerako Programak hautatutakoan, urteko deialdiak neurri zehatzak eta diruz lagungarri diren gastuak ezarriko ditu. Halaber, lehentasunak eta baremazioa zehaztuko ditu.

11. artikulua.— Gastuak direla-eta jarraitu beharreko arauak.

1.- Behar bezala balioztatzeko, hartzaileek proiektua gauzatzeko aurreikusten diren alderdien gaineko informazioa zehaztuko dute eskaeran, batez ere kostuei buruzkoa, aurrekontu eta proformako fakturak erantsita, eta, halaber, proiektua gauzatzeko aldiak zehaztuko dituzte.

2.- Programan aurkezten diren inbertsioak ezin dira hasi laguntza eskatzen den dataren aurretik. Toki Ekintzako taldeak egiaztatuko du egoera hori.

3.- Inbertsio guztiak Euskal Autonomia Erkidego 2. helburuko landa-eremuetan egin behar dira, honako dekretu honek eta Euskal Autonomia Erkidego LEADER + Programa Eragileak ezartzen dutenaren arabera.

4.- Enplegua sortzeko inbertsio proiektuak finantzatu badira, aurreikusitako lanpostuak benetan sortu beharko dira, eta horiei eutsi beharko zaie bost urtean, gutxienez.

5.- Diruz lagungarri diren inbertsio eta jarduerak gauzatu behar dira laguntza emateko ebazpenak ezartzen dituen epeen barruan. Bestetik, epe horiek eskaeraren baldintzei eta proiektua finantzatzeko erabiltzen diren kredituei egokitu behar zaizkie. Hala ere, arazoizko gertaerarik jazotzen bada, Landa Garapenerako zuzendariaren ebazpena dela medio, proiektua gauzatzeko luzapena onar daiteke, gehienez 18 hilabetekoa.

6.- Diruz laguntzen diren inbertsio eta jardueren helburuari eutsi beharko zaio, gutxienez, jarduerak gauzatu eta hurrengo bost urteetan.

3.- Respecto al cuarto eje en que se articulan los Programas de Desarrollo Rural, de acuerdo con lo dispuesto en la Comunicación 2000/C 139/05 (Integración en Red), todos los beneficiarios de LEADER + estarán obligados a participar de forma activa en las redes que se creen, a través de la puesta a disposición de toda la información necesaria sobre las acciones ya realizadas o en curso y los resultados obtenidos, así como en la implicación en las diversas actividades. Deberán participar de forma activa en los Encuentros y Seminarios que se organicen. Este eje no será objeto de ayuda de conformidad con lo establecido en el presente Decreto.

4.- Las condiciones y gastos subvencionables son aquellos que aparecen contemplados en el Programa Operativo LEADER + de la CAPV y, en concreto, en el régimen de ayudas aprobado junto con el mismo, que se recoge como Anexo III del presente Decreto.

Sin embargo, una vez seleccionados los Grupos de Acción Local y sus Programas de Desarrollo Local, en la convocatoria anual se establecerán las medidas concretas y los gastos subvencionables correspondientes, incluyendo los criterios de prioridad y baremación.

Artículo 11.— Reglas a seguir respecto a los gastos.

1.- Para su correcta valoración, los solicitantes facilitarán en su solicitud la información adecuada sobre las previsiones justificadas de ejecución del proyecto, en especial en lo relativo a los costes, a través de presupuestos, y/o facturas proforma, y sus correspondientes plazos de ejecución.

2.- Las inversiones presentadas al programa no podrán encontrarse iniciadas con anterioridad a la fecha de solicitud de ayuda. Esta situación se comprobará mediante certificación del Grupo de Acción Local.

3.- Las inversiones habrán de localizarse en los municipios de las zonas rurales del objetivo 2 del País Vasco, de conformidad con lo establecido en presente Decreto y en el Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.- La financiación de los proyectos de inversión vinculadas a la creación de empleo quedará condicionada a la efectiva creación de los puestos de trabajo proyectados así como al mantenimiento de los mismos durante un periodo mínimo de cinco años.

5.- Las inversiones y actividades auxiliares habrán de ejecutarse en los plazos previstos en la resolución de concesión de ayuda, acomodándose dichos plazos a las previsiones de la solicitud y a la naturaleza de los créditos destinados a su financiación. No obstante, cuando medie causa justificada, y por Resolución del Director de Desarrollo Rural, se podrá conceder prórroga para la ejecución, no superior a 18 meses.

6.- Deberá mantenerse el destino de las inversiones y actividades subvencionadas durante, al menos, los cinco años posteriores a su realización.

7.– Eskaera egiten duen pertsonak edo erakundeak beharrezko neurriak hartuko ditu eskuratutako ekipu eta materialak egokienak izan daitezen, kalitate, kostu eta mantentze-lanari dagokienez.

8.– Era berean, dekretu honen III. eranskinak jasozten dituen gainontzeko betekizun guztiak bete behar dira.

12. artikulua.– Eskaerak eta epea.

1.– Honako dekretu honek arautzen dituen laguntzei heltzeko eskaerak Toki Ekintzako Taldeari igorri behar zaizkio, eta hark hautatzen duen bulegoan aurkeztuko, behean adierazitako agiri guztiak erantsita dituela.

a) Eskaera inprimakia, behar bezala beterik.

b) Ordainketak libratzeko agiriak («Gainontzekoen Alta»).

c) Eskatzailearen (pertsona fisikoaren) NAN agiria- ren fotokopia.

d) Eskatzailea eratze-aldian dagoen pertsona juridikoa izanez gero, legezko ordezkariaren NAN agiria- ren fotokopia.

e) Identifikazio Fiskaleko Kodearen fotokopia eta, eskatzailea pertsona juridikoa izanez gero, erakundea erregistro publiko egokietan jasota dagoelako egiazta- giria.

f) Inbertsio edo jardueren azalpena eta egin behar- reko gastuen aurrekontua eta/edo proformako fakturak dakartzan proiektu edo oroitzatza.

g) Eskatzaileak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segu- rantzarekiko betebeharrak egunean dituelako egiazta- giria.

h) Helburu berberaz, estatuko, autonomiako edo to- kiko beste erakunde edo administrazioen aurrean aur- keztu diren laguntza-eskaeren zerrenda. Horrez gain, eskaeren egoera (ukatuta, erantzunaren zain edo eman- da) eta zenbatekoak zehaztu behar dira.

i) Baimenak, izen-emateak eta erregistroak, bai eta autonomia erkidegoak nahiz udalerrak jarduerari da- gokionez eskatzen dituen beste betekizun guztiak ere.

j) Inbertsioaren helburuari eusteko konpromisoa, gu- txienez, inbertsioa gauzatzen denetik 5 urtera.

k) Beharrezko dokumentu guztiak Toki Ekintzako Taldearen, Eusko Jaurlaritzaren Europar Batasuneko Batzordearen edo ezarritako kontrol-organoen esku ja- rriko dituelako konpromisoa, haiek argibideak lortu eta inbertsioa edo gastua egiaztatzea izan dezaten, lagun- tza ordaindu eta bost urte igaro arte.

l) Beste edozein dokumentu, Toki Ekintzako Taldeak beharrezko iritziz gero ebazpena arrazoiz hartzeko.

7.– La persona o entidad solicitante adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar que los equipos y materiales adquiridos sean los más adecuados en ca- lidad, coste y mantenimiento.

8.– Asimismo será necesario cumplir el resto de re- quisitos establecidos en el Anexo III del presente De- creto.

Artículo 12.– Solicitudes y plazo.

1.– Las solicitudes para acogerse a las ayudas previs- tas en el presente Decreto se dirigirán al Grupo de Ac- ción Local, presentándose en la oficina que a tal efecto designe el mismo, junto con la siguiente documenta- ción:

a) Impreso de solicitud debidamente cumplimenta- do.

b) Documentación para el libramiento de pagos («Alta de Terceros»).

c) Fotocopia del DNI de la persona física solicitant- e.

d) En el supuesto de que el solicitante sea una per- sona jurídica en constitución, fotocopia del DNI de su representante legal.

e) Fotocopia del Número de Identificación Fiscal, Es- tatutos de la entidad y acreditación de su inscripción en los registros públicos correspondientes, en caso de que el solicitante sea persona jurídica.

f) Proyecto o Memoria que incluya una descripción de la inversión o actividad, presupuesto y/o facturas proforma de los gastos a efectuar.

g) Documento acreditativo de que el solicitante se halla al corriente de sus obligaciones tributarias, así co- mo de pagos a la Seguridad Social.

h) Relación de otras solicitudes de ayudas instadas para el mismo objeto ante otros Organismos o Admi- nistraciones Nacionales, Autonómicas o Locales, deta- llándose el estado de las mismas (denegada, pendiente de contestación o concedida) e importe.

i) Permisos, inscripciones y registros, y/o cualesquie- ra otros requisitos que sean exigibles por la Comuni- dad Autónoma y/o Municipio, para el tipo de mejora o actividad de que se trate.

j) Compromiso de respetar el destino de la inversión durante, al menos, 5 años posteriores a su realización.

k) Compromiso de poner a disposición del Grupo de Acción Local, del Gobierno Vasco, de la Comisión de la UE o de los Organos de Control establecidos, la do- cumentación necesaria para que éstos puedan recabar in- formación precisa y verificar la inversión o gasto, has- ta los cinco años siguientes al pago de la ayuda.

l) Cualesquiera otros documentos que el Grupo de Acción Local estime necesarios para poder adoptar mo- tivadamente la correspondiente resolución.

2.– Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren agindua dela bide, honako dekretu honetan araututako laguntzen deialdia egingo da urtero, laguntza-eskaerak aurkezteko epeak zabalduko dira, aurrekontuko kreditu erabilgarriaren berri emango da eta laguntzen diren proiektuen iraupena zehaztuko da. Alderdi horiek guztiek ezin izango dituzte inola ere urratu dekretu honetan ezarritakoak. Esandakoa gorabehera, epea zabaldu baino lehen aurkezten diren eskaerak onartuko dira urtero.

3.– Landa garapenerako programetan adierazitako baldintzen arabera, emakumeek eta gazteek aurkezturiko proiektuek lehentasuna izango dute, baina beste lehentasun-irizpide batzuk ere ezarri ahalko dira.

4.– Toki Ekintzako Taldeek hautatutako proiektuak Landa Garapenerako zuzendariari bidaliko zaizkio, ebazpen-proposamen eta guzti. Deialdia erabaki eta ebazpena onuradunei jakinarazi ondoren, EHAA n argitaratuko dira onuradunen zerrenda, onartutako inbertsio eta emandako dirulaguntzena.

13. artikulua.– Akatsak zuzentzea.

Eskabidean akatsen bat bada edo zehaztasunez bete ez bada, eskatzaileari jakinaraziko zaio. Eskatzaileak 10 eguneko epea izango du akatsak konpontzeko; aipatutako epean akatsak konpontzen ez baditu, eskatzaileak atzera egin duela ulertuko da, eta Landa Garapenerako Zuzendaritzak ebazpena eman ondoren, txostena artxibatzeke egintzak egingo dira.

14. artikulua.– Laguntza hautatu, kudeatu, kontrolatu eta artatzea.

1.– Toki Ekintzako Taldeak eskabideak eta aurkeztu beharreko dokumentuak aztertuko ditu, taxuzko informazioa dutela eta lortu nahi dituzten laguntzak eskuratzeko neurrietara egokitzen direla egiaztatzeke. Alderdi horiek egiaztatuta ondoren, taldeak akta egingo du, inbertsiorik ez dela egingo ziurtatzeko eta dirulaguntzei buruzko txostena egiteko eskatuko dio Eusko Jaur-laritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapenerako Zuzendaritzari; Zuzendaritzak horixe egingo du. Irizpena hilabete biko epean emango da eta epe hori igaro ondoren irizpena aldekotzat joko da. Irizpena ematerakoan, kontuan izan behar da proiektua estrategia pilotura egokitzen ote den eta dagokion herrialdean nahiz eskualdean aplikatuko diren ekintzen osagarri ote den. Hori dela eta, osagarritasun-abiaburuari jarraiki, dirulaguntzei buruzko txostena kontrakoa izango da proiektua Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Jasangarrirako Planak barne hartzen dituen neurriekin bat badator eta ekimenaren eskakizunen arabera (berrikuntza, proiektu pilotua, beste leku batean erabiltzeko aukera, etab.) neurri horiei balio erantsirik ez badakarkie.

2.– Anualmente, por Orden del Consejero de Agricultura y Pesca, entre otros extremos, se efectuará la convocatoria de las ayudas aquí reguladas, se abrirán los plazos de presentación de las solicitudes de ayuda, se dará publicidad al crédito presupuestario disponible y se determinará la duración de los proyectos objeto de ayuda, no pudiendo contravenir su contenido lo dispuesto en el presente Decreto. No obstante lo dicho, se admitirán las solicitudes presentadas anualmente con anterioridad a la apertura de plazo.

3.– En la selección de los proyectos se dará prioridad, en los términos previstos en los Programas de Desarrollo Rural, a los proyectos presentados por mujeres y jóvenes, sin perjuicio de otros criterios de prioridad que se establezcan.

4.– Los proyectos seleccionados por los Grupos de Acción Local se enviarán al Director de Desarrollo Rural, con una propuesta de resolución. Una vez resuelta la convocatoria y notificada la resolución al beneficiario, se procederá a la publicación en el BOPV del listado de beneficiarios, inversiones aceptadas y subvenciones concedidas.

Artículo 13.– Subsanación de defectos.

Si en la solicitud se advirtiera algún defecto o inexactitud se le comunicará al solicitante, quien dispondrá de un plazo de 10 días para proceder a su subsanación, transcurrido el cual sin haber procedido a dicha subsanación se le tendrá por desistido en su petición, previa Resolución del Director de Desarrollo Rural, y se procederá a realizar las oportunas acciones para el archivo del expediente.

Artículo 14.– Selección, gestión, control y seguimiento de la ayuda.

1.– El Grupo de Acción Local analizará las solicitudes y la documentación requerida para comprobar si contienen la información necesaria y se adecuan a la naturaleza de las medidas a cuyas ayudas pretendan acogerse. Comprobados estos extremos, el Grupo levantará acta de no inicio de inversiones y solicitará informe de subvencionalidad a la Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, que elaborará el dictamen correspondiente. Este dictamen se emitirá en el plazo de dos meses, transcurrido el cual se estimará favorable. La emisión del dictamen deberá tener en cuenta que el proyecto se ajusta a la estrategia de carácter piloto y es complementario con las intervenciones que se apliquen en la región y en la comarca correspondiente. A estos efectos, y en virtud del principio de complementariedad, el informe de subvencionalidad será negativo cuando el proyecto sea enmarcable en cualquiera de las medidas incluidas en el Plan de Desarrollo Rural Sostenible de la Comunidad Autónoma del País Vasco y no implique un valor añadido a las mismas en los términos de exigencias de la Iniciativa (innovación, carácter piloto, transferibilidad, etc.).

2.– Toki Ekintzako Taldeak eskabideak aztertu eta txosten tekniko-ekonomikoa egin ondoren, laguntza emateko ebazpen-proposamena egingo dio Landa Garapenerako Zuzendaritzari, eta Zuzendaritzak behar dena ebatziko du.

Proiektuak honako irizpideen arabera balioztatuko dira:

a) Proiektuaren bideragarritasun tekniko-ekonomiko eta finantziarioa.

b) Ekintzak programaren helburu eta izaerari nola egokitzen zaion.

c) Lurralde- eta ekoizpen-desorekak zuzentzeko zer laguntza ematen duen.

d) Inbertsioaren izaera berritzailea eta ingurunea erabat garatzeko zer laguntza ematen duen.

e) Sustatzaileek proiektua behar bezala bermatzen duten, bai kaudimen ekonomiko-finantzarioari dagokionez, bai enpresa-kaudimenari dagokionez.

f) Inguruneke ekoizpen-eragileak nola erabiltzen diren.

g) Sortzen duen enplegua edo, sortzen ez badu, lehengo enplegu-tasari eusten dion, batez ere gazteen eta/edo emakumeen artean.

h) Proiektu-mota (lehenengo establezimendua, handitzea, berritzea edo lekualdatzea).

i) Nolako balio erantsirik ekartzen duen (edo bestela, proiektuak zer-nolako ekoizpen-gehikuntza dakarren).

j) Ingurumenean daukan eragina.

Proiektu bati gehienez 10 puntu eman ahal izango zaizkio irizpideko, eta a)tik e)ra bitarteko irizpideetan (derrigorrez bete beharrekoak) gutxienez bost puntu lortu behar dira; proiektuak ezin ditu guztira 100 puntu baino gehiago izan.

3.– Toki Ekintzako Taldeari dagokio dekretu honetan araututako laguntzak kudeatzea, IV. kapituluaren 1. atalean finkatutako baldintzen arabera.

4.– Era berean, Toki Ekintzako Taldeak kontrolatu eta artatu egingo ditu dirulaguntza jaso duten jarduerak. Horretarako, bidezko iruditzen zaizkion ikuskapen guztiak egin ahal izango ditu, dirulaguntza jaso duten proiektuak behar bezala burutzen ari direla egiaztatzeko; hori dela eta, eskatutako dokumentu eta informazio oro eman beharko diete onuradunek taldekideei.

5.– Dirulaguntza eman aurretiko baldintza gisa, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailari dagokio ikuskapenak egin eta dirulaguntza jaso duten proiektuak behar bezala burutzen ari direla ziurtatzea, bai eta dirulaguntza ordaintzea ere; horrez gainera, berari dagokio Toki Ekintzako Taldearen esku utzi ez diren beste jardueraz edo indarrean dagoen araudiaren arabera taldeari ez dagozkion jardueraz arduratzea.

2.– El Grupo de Acción Local analizará las solicitudes y elaborará un informe técnico-económico, elevando una propuesta de resolución de ayuda a la Dirección de Desarrollo Rural, quien dictará la resolución correspondiente.

La valoración de los proyectos se realizará según los siguientes criterios:

a) Viabilidad técnico-económica y financiera del proyecto.

b) Adecuación de la acción a los objetivos y naturaleza del programa.

c) Contribución a corregir los desequilibrios territoriales y productivos.

d) Carácter innovador de la inversión y su contribución al desarrollo integral de la zona.

e) Garantías suficientes de los promotores del proyecto, tanto en cuanto a su solvencia económico-financiera como empresarial.

f) Utilización de los factores productivos de la zona.

g) Creación o mantenimiento del empleo, especialmente de jóvenes y/o mujeres.

h) La modalidad del proyecto (primer establecimiento, ampliación, modernización o traslado).

i) La tasa de valor añadido (o en su caso el incremento de productividad del proyecto)

j) Grado de impacto ambiental.

La puntuación máxima que podrá concederse a cada proyecto será de un máximo de 10 puntos por criterio, debiendo alcanzar un mínimo de cinco puntos en los criterios del a) al e), que serán de obligado cumplimiento, no pudiendo superar en total los 100 puntos.

3.– Corresponderá al Grupo de Acción Local las tareas de gestión de las ayudas previstas en el presente Decreto, en los términos que se fijan en la sección 1.ª del capítulo IV.

4.– Asimismo, el Grupo de Acción Local efectuará el control y seguimiento de las actividades subvencionadas. Para ello, podrá realizar cuantas inspecciones considere oportunas en orden a comprobar la correcta ejecución de los proyectos subvencionados, a cuyos efectos los beneficiarios estarán obligados a facilitar cuanta documentación e información les sea solicitada.

5.– Corresponderá al Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, como condición previa para su pago, la inspección y certificación de la efectiva ejecución de los proyectos subvencionados así como el pago de la subvención y cuantas otras actuaciones no hayan sido encomendadas al Grupo de Acción Local o le correspondan según la normativa vigente.

15. artikulua.— Laguntza emateko ebazpena.

1.— Toki Ekintzako Taldeak aurkeztu eta aktan jasotako proposamena ikusita, Landa Garapenari dagokio eskabideen inguruko ebazpena ematea eta ebazpena jakinaraztea, eskabideak eta aurkeztu beharreko dokumentuak aztertu ondoren. Hartutako erabakia ebazpen-proposamenaz bestelakoa denean -proposamena ez da loteslea-, erabakia arrazoitu egin beharko du.

2.— Laguntza eskatzeko epea hasi zenetik 6 hilabete igaro, eta ebazpen zehatza eman eta jakinarazi ez bada, eskabideak ez-onartutzat hartuko dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 44. artikulua ezarritakoari jarraiki.

3.— Landa Garapenerako zuzendariaren ebazpenez hartutako erabakia, dekretu honek arautzen dituen laguntzen ingurukoa, banan-banan jakinaraziko zaie interesdunei; horrez gainera, EHAAn argitaratuko dira dirulaguntza eta erakunde edo pertsona onuradun guztiak, dekretu honen erudura.

4.— Proiektuak onetsi eta dirulaguntza egokia emateko baldintza gisa, aurkeztutako proiektua dekretu honetan eta, hala badagokio, LEADER + Programa Eragilean ezarritako irizpideetara hobeto egokitzeko aldaketak egiteko eskatu ahalko zaie eskatzaileei.

5.— Laguntzak emateko ebazpenak honako hauek zehaztuko ditu:

- a) Zein helbururekin onetsi den.
- b) Dirulaguntza jaso dezakeen inbertsioaren zenbatekoa.
- c) Emandako dirulaguntzaren zenbatekoa; hala badagokio, FEOGA-Orientabideak finantzatzen duen zatia eta EAEko aurrekontu orokorrek finantzatzen duen zatia zenbatekoa den zehaztuko da.
- d) Proiektuak burutzeko epea.
- e) Onuradunen betebeharrak.
- f) Onuraduna eratze-aldian dagoen pertsona juridikoa bada, erakunde Nortu bezala eratuko dela adierazten duen klausula gehituko zaio eskabideari, laguntza jaso ahal izateko.

6.— Dirulaguntzaren zenbatekoa III. eranskinean ezarritako gehieneko mugen barruan zehaztuko da, dekretu honetan bildutako balioztapen-irizpideen arabera, besteak beste. Irizpideok Toki Ekintzako Taldeak egin beharreko txosten tekniko-ekonomikoan azaldu behar dira.

16. artikulua.— Laguntza onartzea.

Laguntza emateko hartutako erabakia onuradunari jakinaraziko zaio eta onuradunak erabakia onartu egin beharko du. Dirulaguntza onartzeko jakinarazpena jaso eta handik hamabost egunera laguntzari uko egite-

Artículo 15.— Resolución de la ayuda.

1.— Corresponde al Desarrollo Rural, a la vista de la propuesta elevada por el Grupo de Acción Local y recogida en acta, una vez analizadas las solicitudes y la documentación requerida, la resolución y notificación de las solicitudes, exigiéndose la motivación de dicha decisión cuando se aparte de la Propuesta de Resolución, la cual no tiene carácter vinculante.

2.— Transcurridos 6 meses, desde la apertura del plazo de solicitud de la ayuda, sin haberse dictado y notificado Resolución expresa, las solicitudes se podrán entender desestimadas a los efectos de lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.— Sin perjuicio de la notificación individualizada de la resolución de las ayudas previstas en este Decreto, por Resolución del Director de Desarrollo Rural, se publicará en el BOPV el total de las subvenciones y entidades o personas beneficiarias al amparo del presente Decreto.

4.— La aprobación de los proyectos y la concesión de la subvención correspondiente podrá supeditarse a la introducción por los solicitantes de aquellas modificaciones que sean exigidas para una mejor adaptación del proyecto presentado a los criterios establecidos en el presente Decreto y, en su caso, en el Programa Operativo LEADER + correspondiente.

5.— La Resolución de concesión de ayudas establecerá lo siguiente:

- a) La finalidad para la que se aprueba.
- b) El importe de la inversión subvencionable.
- c) El importe de la ayuda concedida, especificando, en su caso, la parte de subvención financiada con cargo al FEOGA-Orientación y la parte que se financia con cargo a los Presupuestos Generales de la CAPV.
- d) El plazo de ejecución de los proyectos.
- e) Las obligaciones de los beneficiarios.
- f) En el caso de que el beneficiario sea una persona jurídica en fase de constitución, se añadirá una cláusula que recoja como condición para recibir la ayuda la constitución de la misma como entidad personificada.

6.— La cuantía de la subvención se definirá dentro de los límites máximos establecidos en el Anexo III y en función, entre otros, de los criterios de valoración que se recogen en el presente Decreto, que deberán quedar reflejados en un informe técnico-económico a elaborar por el Grupo de Acción Local.

Artículo 16.— Aceptación de la ayuda.

La resolución concediendo ayuda se comunicará al beneficiario, que deberá aceptarla. Se entenderá que el beneficiario ha aceptado la ayuda si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la comunicación de

ko idazkia aurkezten ez badio Landa Garapenerako Zuzendaritzari, onuradunak zinez onartu du laguntza.

17. artikulua.— Betebeharrak.

Dekretu honek araututako laguntzen onuradunek honako baldintzak bete behar dituzte beti:

a) Laguntza ematerakoan ezarritako xedeetarako erabiliko dute laguntza, eta ebazpenean ezarritako baldintzak bete.

b) Dirulaguntza jaso duen inbertsioak xede berari lotu behar zaio inbertsioa egin eta hurrengo bost urteetan gutxienez.

c) Toki Ekintzako Taldearen, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren eta, hala badagokio, Europar Batasuneko erakundeen esku jarriko dituzte inbertsioa eta gastuak egiaztatzeko dokumentu guztiak.

d) EAEko Ogasun Nagusiaren Abiaburu Ordenatzailei buruzko Legearen 50.2 artikuluan ezarritako betebeharrak bete behar dituzte, eta batez ere, Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta EAEko Herri Kontuen Auzitegiari behar beste informazio eman behar diete, jasotako dirulaguntzen erabilera fiskalizatzeko funtzioak bete behar dituztenean.

e) Hala beharrezkoa bada, jasotako funts publikoen jatorriari buruz eskatzen dieten informazioa emango dute.

18. artikulua.— Ez-betetzeak eta egoerak aldatzea.

1.— Ez-betetzea dagoela esango da honako kasuetan:

a) Jasotako dirulaguntza guztia edo zati bat dekretu honetan araututakoez bestelako jardueretan erabiltzen bada.

b) Dekretu honetan ezarritako betebeharrak betetzen ez badira, edo hala badagokio, dirulaguntza eman duen ebazpenean ezarritakoak betetzen ez badira.

c) Beste xedapen batek izaera orokorrez ezarri duen beste edozein betebeharrak betetzen ez bada.

2.— Artikulu honen 1. paragrafoan zehaztutako balizkoren bat dagoela egiaztatzen bada, jasotako dirukopurua eta hari dagozkion legezko interesak itzuli beharko zaizkio EAEko Diruzaintza Nagusiari, EAEko Ogasun Nagusiaren Abiaburu Ordenatzaileen Legeko testu bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak araututako baldintzen arabera eta dekretuetan ezarritakoa betez.

3.— Ez-betetzeari dagozkion txostenak Landa Garapenerako zuzendariak bideratu, ebatzi eta jakinaraziko ditu.

la subvención, no presenta escrito de renuncia ante la Dirección de Desarrollo Rural.

Artículo 17.— Obligaciones.

Los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente Decreto deberán cumplir en todo caso las siguientes obligaciones:

a) Utilizar la ayuda para el concreto destino para el que se ha concedido y de conformidad con las condiciones establecidas en la Resolución de concesión.

b) Mantener el destino de la inversión subvencionada al menos durante los cinco años posteriores a su realización.

c) Poner a disposición del Grupo de Acción Local, del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y, en su caso, de las instituciones de la Unión Europea, toda la documentación necesaria para que éstos puedan verificar la ejecución de la inversión y la realización del gasto.

d) Asumir las obligaciones establecidas en el artículo 50.2 de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y en especial facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas cuanta información le sea requerida en el ejercicio de sus funciones de fiscalización del destino de las ayudas recibidas con cargo a este Decreto.

e) Darle la publicidad que, en su caso, fuera requerida sobre la procedencia de los fondos públicos recibidos.

Artículo 18.— Incumplimientos y modificación de las circunstancias.

1.— Constituirán supuestos de incumplimiento los siguientes:

a) La aplicación total o parcial de las ayudas percibidas para actividades distintas de las previstas en el presente Decreto.

b) El incumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Decreto, o en su caso, de las que se establezcan en la Resolución concedente.

c) El no cumplimiento de cualquier otra obligación que así se halle establecida con carácter general por otra disposición.

2.— La constatación de la existencia de alguno de los supuestos contemplados en el párrafo 1 del presente artículo determinará, en los términos y previo cumplimiento de lo previsto en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan.

3.— Los expedientes por incumplimiento serán tramitados, resueltos y notificados por el Director de Desarrollo Rural.

4.– Dirulaguntza emateko kontuan izandako baldintzak aldatzen badira, eta beste administrazio batzuek edo erakunde publiko edo pribatuek emandako laguntzak edo dirulaguntzak eskuratzen badira, eta, hala badagokio, xede bera lortzeko beste edozein diru-sarrera edo baliabide eskuratzen bada, ebazpena aldatu ahal izango da, betiere dirulaguntza jaso ahal izateko dekretu honek ezartzen dituen gutxieneko betekizunak babesten badira.

19. artikulua.– Inbertsioak frogatzea dirulaguntza ordaintzeko.

1.– Dirulaguntza jaso duen hobekuntza edo jardueraren inbertsioak edo gastuak egin ondoren, onuradunak horren berri eman beharko dio taldeari, eta taldeak informazio hori egiaztatu eta Eusko Jaurlaritzara bidali beharko du. Eusko Jaurlaritzak, berriz, hobekuntza edo jarduera burutu dela eta gastua egin dela egiaztatuko du, bai materialari dagokionez, bai dokumentuei dagokienez ere.

Materiala egiaztatzean, dena delako ondasun-objektua benetan badagoela ziurtatuko da. Era berean, beste hauek ere egiaztatuko dira: balioztaturiko proiektu edo memoriari egokitzen zaion, erabilgarritasuna eta funtzionamendua, dokumentuetako zuriaketarekin bat datorren, eta dirulaguntza jaso duten inbertsio edo gastuen arabera beharrezko diren beste egiaztapen.

2.– Hona hemen gastuak zuzitzeko erabili beharreko dokumentuak:

a) Inbertsio produktiboetan (operadore ekonomikoek merkatuan egiten dituzten inbertsioak, etekin ekonomikoa lortzeko), nahiz produktiboak ez diren inbertsioetan (pertsone fisiko edo juridikoek irabazi-asmorik gabe egiten dituzten inbertsioak) egindako ordainketen fakturak eta frogagiriak aurkeztu behar dira, eta hala badagokio, obra burutu delako egiaztapenak aurkeztu behar dira, teknikari eskudunak sinatuta.

Era berean, inbertsioak frogatutzat joko dira (dirulaguntza jaso dezakeen inbertsioaren gutzizko kostuaren %20ko mugaz, gehienez) onuradunak berak edo enpresaburu ez diren edo enpresaburu gisa jarduten ez duten onuradunaren inguruko pertsonen egindako lanak badira. Kasu horretan, hornitzaileari ordaindutako fakturen bidez zuzitutako dira materialak; eskulana, berriz, teknikari eskudunak sinatutako ziurtagiri baten bidez egiaztatu beharko da; ziurtagiri horretan, lanean emandako orduen gutzizko kostua zehaztuko da. Orduak ezarritako baremo ofizialen arabera balioztatuko dira eta ezin izango dute inoiz lanen merkatu-balioztapena gainditu, ezta alderdi horri dagokionez eskumena duen EAEko Administrazio Nagusiko Sailak argitaratutako eraikuntza- eta urbanizazio-prezioen oinarria ere. Nolanahi ere, dokumentu gehigarriak eskatu ahal izango zaizkio onuradunari.

4.– Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de ayudas o subvenciones otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados y, en su caso, de cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, siempre que se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos por el presente Decreto para ser beneficiario de ésta.

Artículo 19.– Justificación de la ejecución de las inversiones para el pago de la ayuda.

1.– Efectuadas las inversiones o realizados los gastos de la mejora o actividad subvencionada, el beneficiario comunicará su terminación al Grupo, quien deberá verificar y enviar esta información al Gobierno Vasco, y éste a su vez procederá a certificar tanto material como documentalmente, la realización de la mejora o actividad y la efectividad del gasto.

La verificación material asegurará la existencia real del bien objeto de comprobación, su ajuste al proyecto o memoria valorada, su utilidad y funcionamiento, su coincidencia con la justificación documental y cuantas comprobaciones sean necesarias en función de las inversiones o gastos subvencionados.

2.– La documentación justificativa es la siguiente:

a) Tanto en el caso de inversiones productivas (se entenderán por tales aquellas realizadas por operadores económicos en el mercado al objeto de lograr un beneficio económico), como en el de inversiones no productivas (se entenderán por tales aquellas realizadas sin ánimo de lucro por personas físicas o jurídicas), mediante la presentación de las facturas y comprobantes de pago, así como en su caso, las certificaciones de obra firmadas por el técnico competente acreditativas de su realización.

Así mismo se podrán entender justificados, con un límite máximo del 20% del coste total de la inversión subvencionable, los trabajos realizados por el propio beneficiario o personas de su entorno que no tengan la condición de empresarios o no actúen en condición de tales. En este caso, los materiales se justificarán mediante facturas pagadas del proveedor, y la mano de obra mediante certificado firmado por técnico competente en el que se especificarán el coste total de las horas invertidas en tales trabajos. La valoración de las horas se realizará conforme a los baremos oficiales establecidos, que en ningún caso superarán la valoración de mercado de tales trabajos ni la base de precios de edificación y urbanización publicada por el Departamento de la Administración General de la CAPV competente en esta materia. En todo caso, se podrá solicitar al beneficiario documentación adicional.

b) Enplegua sortzen denetan, ostera, honako dokumentuak aurkeztu behar dira:

1. Lan-kontratuen kopia, Gizarte Segurantzaren alta eman delako egiaztagiria eta kontratatzen den hileko TC 2 dokumentua.

2. Nork bere lana sortzeari dagokionez, Gizarte Segurantzaren eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan alta eman delako egiaztagiria.

3. Laguntza eskatu aurreko hamabi hiletan enpresak zituen langileen batez besteko kopurua egiaztatzen duten agiriak –TC 2 dokumentuen kopia.

c) Prestakuntza, laguntza tekniko, ikasketa, inbentario, sustatze-jarduera eta antzekoetarako laguntzei dagokionez aurkeztu beharreko dokumentuak:

1. Burututako jardueri buruzko oroitza-txostena.

2. Onetsitako gastuen burutzapenari buruzko egiaztagiriak.

3. Parte hartu duten irakasleen zerrenda, hala bada-gokio.

4. Parte hartu duten ikasleen izen-zerrenda, hala bada-gokio.

5. Ikastaroetara joateko ezarritako kuotak –egon badaude, behintzat- ordaindu direla egiaztatzen duen agiria.

d) Nolanahi ere, dokumentu horiekin batera, Gizarte Segurantzaren eta/edo dagokion Gizarte-Aurreikuspeneko Erakundearekiko zerga-betebeharrak bete direlako egiaztagiriak aurkeztu behar dira.

e) Laguntza emateko erakunde nortua eratu behar izan bada, eraketa-akta, estatutuak eta erregistro ego-kian inskribatuta dagoela adierazten duen ziurtagiria aurkeztu beharko dira.

3.– Kontuan izan behar da laguntzak badirela benetan egin diren gastuetarako, eta gastuek egindako ordainketekin bat etorri behar dutela; horrela, bada, dirulaguntza jaso duten inbertsio edo gastuen inguruko egiaztagiriak, jatorrizkoak edo fotokopia konpultsatuak, ordaindutako fakturen bidez edo frogatzeko pareko balioa duten kontabilitate-dokumentuen bidez egiaztatu behar dira, ordainketa benetan egin dela ziurtatzen duten banku- edo kontabilitate-titulu edo dokumentuekin batera, hala badagokio. Kopururen bat eskudirutan ordaindu bada, ordainketarekin bat datorren ondare-murrizketa egon dela egiaztatuko da enpresako kontabilitatean eta, nolanahi ere, fakturan «Eskudirutan jaso dut» esamoldea agertu behar da.

Horrela, bada, frogatzeko pareko balioa duen kontabilitate-dokumentuak dira, fakturarik egiten ez denean, kontabilitate-oharrak errealitatea zintzo islatzen duela bidezkoetzeko aurkezten diren dokumentu guztiak.

Gauzaz egindako ordainketak 1685/2000/EE Araudiaren 1. arauan xedatutakoaren eta Autonomia Erki-

b) En los casos de creación de empleo:

1.º Copia de los contratos de trabajo, documentación acreditativa del alta en la Seguridad Social y el TC 2 del mes en el que se le contrata.

2.º En el caso de autoempleo, alta en el régimen correspondiente de la Seguridad Social y en el Impuesto de Actividades Económicas.

3.º Documentación acreditativa del número medio –copia de los documentos TC2– de trabajadores de la empresa en el periodo de doce meses anteriores a la solicitud de ayuda.

c) En los casos de ayudas a la formación, asistencia técnica, estudios, inventarios, actividades de promoción, etc.:

1.º Memoria de actividades realizadas.

2.º Justificantes de la realización de los gastos aprobados.

3.º Relación de profesorado participante, en su caso.

4.º Relación nominal de alumnos asistentes, en su caso.

5.º Justificante del ingreso de las cuotas establecidas para la asistencia a los cursos, si los hubiere.

d) En todo caso, a esta documentación se acompañará documentación acreditativa del cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y/o Entidad de Previsión social correspondiente.

e) Si la ayuda estuviera condicionada a la constitución de una entidad personificada, Acta de constitución, Estatutos y certificado de inscripción en el registro correspondiente.

3.– Teniendo en cuenta que las ayudas deben referirse a gastos efectivamente incurridos y que éstos deben corresponder a pagos realizados, la justificación documental, original o fotocopia compulsada, de las inversiones o gastos subvencionados habrá de acreditarse mediante facturas pagadas o documentos contables de valor probatorio equivalente, junto con los títulos o documentos bancarios o contables que, en su caso, aseguren la efectividad del pago. Cuando alguna cantidad se haya pagado en metálico, en la contabilidad de la empresa se comprobará que ha existido una disminución patrimonial equivalente a dicho pago y, en todo caso, la factura incluirá la expresión «Recibí en metálico».

A estos efectos se entiende por documento contable de valor probatorio equivalente todo documento presentado para justificar, cuando no proceda la emisión de factura, que la anotación contable ofrece una imagen fiel de la realidad.

La justificación de las aportaciones en especie se ajustará a lo dispuesto en la norma n.º 1 del Reglamento

degoak horretarako ezarriko dituen jarraibideen arabera zurituko dira. Autonomia erkidegoak ikus-onetsiko ditu aurkeztutako egiaztagiriak, eta egiaztagiriok frogatzeko pareko balioa duten kontabilitate-dokumentuen izaera izango dute. Nolanahi ere, erkidegoko funtsetara kargatutako laguntzak ezin izango du gainditu benetan egindako gastuen zenbatekoa.

4.– Gutxienez 36.000 euroko zenbatekoa duten zazitako ziurtagiriak onetsi eta ziurtagiri horiei dagokien dirulaguntza zatia ordaindu ahal izango da; aurrerakina eman bada, aurreratutako diruaren zati proportzionala kenduko da ordaindu aurretik.

Dirulaguntza emateko ebazpenean onetsitako inbertsio edo gastua osorik zuritzen ez bada, benetan zuritutako inbertsio edo gastuari hasieran emandako dirulaguntzaren ehunekoa aplikatuta ziurtatuko da txostena; horrez gainera, emakidan onetsitako helburu edo xedea bete ez bada, txostena ezeztatu ahal izango da.

5.– Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapenerako Zuzendaritzak, onuradunak aurretiaz eskatzen badu, laguntzaren %40ko aurrerakina eman dezake; aurrerakina bermatzeko abala badago, orduan ordainduko da.

Laguntzaren gainerakoa edo laguntza osoa, dirurik aurreratu ez bada, dirulaguntza ematean zehaztutako helburua bete dela frogatu ondoren ordainduko da. Helburua bete dela bidezkozteko, inbertsioa edo gastua egin direla frogatzen duten egiaztagiriak, jatorrizkoak edo fotokopia konpulsatuak, aurkeztu behar zaizkio Toki Ekintzako Taldeari.

6.– Ez da zatizko ordainketarik onetsiko eta ez da dirurik aurreratuko:

a) Hitzartutako lanpostuak behar bezala sortu arte, lanpostuak sortzea dirulaguntza emateko baldintza bada, eta

b) Onuraduna izango den erakundea behin betiko eratu eta dagokion erregistroan inskribatu arte.

7.– Gastua edo inbertsioa frogatzen duen dokumentu orok zigilu-marka izan behar du, zenbatekoa erkidegoaren LEADER + ekimenaren barruan laguntza jasotzen duen proiektu bati eman zaiola adierazteko.

20. artikulua.– Arauen publizitatea.

1.– Toki Ekintzako Taldeak eta Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailak Europar erkidegoaren LEADER + ekimenaren aplikazioari buruz publizitate egokia egin beharko dute inguruko herritarren artean; laguntza-araubide horretan zehaztutako laguntzak emateko arauen edo araubidea garatu edo osatzeko ezarritako arauen berri ere eman beharko dute. Toki Ekintzako Taldearen barne-arau oro, laguntza-araubidea garatu edo osatzen duen arau oro, aurretiaz onetsi behar du Euskal Autonomia Erkidegoak.

(CE) 1685/2000 y a las instrucciones que a tal efecto establezca la Comunidad Autónoma, quién visará de conformidad los justificantes presentados, que tendrán la consideración de documentos contables de valor probatorio equivalente. En todo caso, la ayuda con cargo a los fondos comunitarios no podrá superar el importe de los gastos realmente incurridos.

4.– Podrán aprobarse certificaciones parciales de un importe mínimo de 36.000 euros y pagarse la parte de la ayuda que corresponda a tales certificaciones, previa deducción de la parte proporcional de anticipo, si se hubiere concedido.

Cuando no se justifique la totalidad de la inversión o gasto aprobado en la resolución de concesión de ayuda, el expediente se certificará aplicando a la inversión o gasto realmente justificado el porcentaje de subvención inicialmente concedido; todo ello sin perjuicio de la anulación del expediente si no se han cumplido la finalidad u objetivo aprobado en la concesión.

5.– La Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, podrá conceder, previa solicitud del beneficiario, un anticipo de hasta el 40% de la ayuda, que se hará efectivo una vez exista garantía que avale el anticipo.

El resto de la ayuda o su totalidad, si no se hubiera concedido anticipo, se pagará, una vez justificado el cumplimiento de la finalidad para la que se concedieron las mismas mediante la presentación ante el Grupo de Acción Local de la documentación justificativa, original o fotocopia compulsada, de la ejecución de la inversión o el gasto correspondiente.

6.– No se aprobarán pagos parciales ni se concederán anticipos:

a) hasta la efectiva creación de los puestos de trabajo comprometidos, cuando dicha creación fuere condición del otorgamiento de la ayuda, y

b) hasta la definitiva constitución e inscripción en el registro correspondiente de la entidad que asuma la condición de beneficiario.

7.– Todo documento justificativo de gasto o inversión deberá ser estampillado con indicación de que su importe ha sido imputado a un proyecto auxiliado en el marco de la Iniciativa Comunitaria LEADER +.

Artículo 20.– Publicidad de las normas.

1.– El Grupo de Acción Local y el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco deberán dar publicidad adecuada a la aplicación de la Iniciativa Comunitaria LEADER + a la población de la zona, así como de las normas para la concesión de ayudas contempladas en este régimen, o las que en desarrollo o complemento del mismo establezca. Cualquier norma interna del Grupo de Acción Local que desarrolle o complemente el presente régimen de ayudas requerirá la aprobación previa de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– Toki Ekintzako Taldea osatzen duten toki erakundeek eta elkarte ordezkariak onuradun izan daitezkeenei ekimenaren helburuen berri emateko informazio oro jarriko dute euren iragarki- eta argitalpen-taletan.

3.– Toki Ekintzako Taldeek eta proiektuen sustatzaileek maiatzaren 30eko 1159/2000/EE Araudia, egitura-funtsen ekintzei dagokienez, informazio- eta publikitate-jarduerei buruz xedatutakoa aplikatzeko argibideak emango ditu Nekazaritza eta Arrantza Sailak.

IV. KAPITULUA

KUDEAKETA, ARTAPENA ETA EBALUAZIOA

1. atala. Kudeaketa

21. artikulua.– Administrazio- eta finantza-kudeaketa.

1.– Landa Garapenerako zuzendariak beharrezko neurriak arteztuko ditu jarduera guztiek erkidegoaren araudi ezargarria betetzen dutela ziurtatzeko. Era berean, ekintzan parte hartzen duten organoen jarduerak bermatzeko beharrezko neurriak ere arteztuko ditu.

2.– Parte hartzen duten Toki Ekintzako Talde guztien artean erantzukizuna banatzeko neurriak gauzatuko dira. Baterako finantziarioa duten jardueren eraginkortasuna, erregulartasuna eta behar bezalako burutzapena egiaztatze behar den informazio guztia eman behar dute taldeek.

3.– Toki Ekintzako Taldeak hautatu ondoren, Nekazaritza eta Arrantza Sailak eta Toki Ekintzako Taldeek lankidetzak hitzarmenak sinatuko dituzte eta hitzarmen horietan erantzukizunak eta funtzionamenduarauak araupetuko dira. Toki Ekintzako Taldeek aipatutako ekimena kudeatzeko modua barne hartuko dute hitzarmenek, eta laguntzak kudeatu, kontrolatu eta jarraitzeko arauak ezarriko dituzte.

Lankidetzak hitzarmenak dekretu honen IV. eranskinean ageri den ereduari lotuko zaizkio.

4.– Administrazio eta finantza alderdiei dagokienez, Landa Garapenerako zuzendariarena da azken erantzukizuna. Hala ere, Sailaren eta Toki Ekintzako Taldeen artean sinatutako hitzarmenak jasoko du Toki Ekintzako Taldeek egiaztatu behar dutela inbertsioaren edo dagokion jardueraren burutzapen-aldi guztietan azken onuradunari eskatutako betekizunak betetzen direla; Landa Garapenerako zuzendariak gastua edo inbertsioa egin dela ikuskatu eta egiaztatuko du tokian bertan.

22. artikulua.– Administrazio- eta finantza-arduraduna.

2.– Las Entidades Locales y las asociaciones de carácter representativo que formen parte del Grupo de Acción Local facilitarán la inserción en sus tablones de anuncios y publicaciones, de cuanta información sea necesaria para dar a conocer a los potenciales beneficiarios los objetivos de la iniciativa.

3.– El Departamento de Agricultura y Pesca dictará las instrucciones necesarias para la aplicación por parte de los Grupos de Acción Local y de los promotores de proyectos de lo dispuesto en el Reglamento (CE) 1159/2000, de 30 de mayo de 2000, sobre las actividades de información y publicidad, en relación con las intervenciones de los fondos estructurales.

CAPÍTULO IV

GESTIÓN, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Sección 1.ª Gestión

Artículo 21.– Gestión administrativa y financiera.

1.– El Director de Desarrollo Rural articulará las medidas necesarias para verificar que todas las actuaciones respetan la normativa comunitaria aplicable, así como las medidas necesarias para garantizar las actuaciones de los diferentes órganos que participan en la intervención.

2.– Se llevarán a cabo las medidas necesarias para establecer la corresponsabilidad con todos los Grupos de Acción Local participantes. Los Grupos deberán suministrar toda la información necesaria para que se verifique la eficacia, regularidad y adecuada ejecución de las actuaciones cofinanciadas.

3.– Una vez seleccionados los Grupos de Acción Local, se suscribirán los correspondientes Convenios de Colaboración, en los que se regularán las responsabilidades y normas de funcionamiento, entre el Departamento de Agricultura y Pesca y los Grupos de Acción Local. Dichos Convenios, que englobarán la gestión por parte de los Grupos de Acción Local de la mencionada Iniciativa, establecerán las normas de gestión, control y seguimiento de las ayudas.

Los Convenios de Colaboración se ajustarán al modelo que se recoge como Anexo IV del presente Decreto.

4.– La responsabilidad administrativa y financiera última corresponde al Director de Desarrollo Rural. No obstante, el convenio que se suscriba entre el Departamento y los Grupos de Acción Local estipulará que sean éstos últimos los que verifiquen el cumplimiento y los requisitos exigidos al beneficiario último en todas las fases de ejecución de la inversión o actividad correspondiente, hasta la efectiva inspección y certificación in situ de la ejecución del gasto o inversión, que lo realizará la Dirección de Desarrollo Rural.

Artículo 22.– Responsable administrativo y financiero.

1.– Administrazio- eta finantza-arduradunari, karguaren arabera, dagozkion funtzioak funts publikoak kontrolatu eta fiskalizatzeko gaitasuna duen pertsona fisiko batek garatu behar ditu; pertsona horrek, nolana ere, autonomia funtzionalaren abiaburuaren arabera jardungo du.

2.– Banakako txosten bakoitzeko, azken onuradunak betekizun guztiak eta dekretu honetan araututako gainerako alderdiak bete dituela egiaztatu behar du administrazio- eta finantza-arduradunak.

3.– Nolanahi ere, Landa Garapeneko zuzendariak beharrezko jarraibideak ikuskatu eta, beharrezkoa bada, eman ere egin ditzake, kudeaketa-prozedurak, orokorrean, eta bereziki, administrazio- eta finantza-arduradunaren jarduerak programa eragilearen helburuetara egokitu daitezzen.

23. artikulua.– Informazioa.

1.– Nekazaritza eta Arrantza Sailak eta Toki Ekin-tzako Taldeek, hurrenez hurren, beharrezko dokumentuak gordeko dituzte, erkidegoko erakundeek artapen, balioztapen eta kontrola egiteko eskatzen dutena eman ahal izateko.

2.– Sinatzen diren hitzarmenetan elkarrekiko dituzten betebeharrak zehaztuko dira, dokumentuak gorde eta informazioa trukatzeari dagokionean.

2. atala. Artapena

24. artikulua.– Artapena.

1.– Programa eragilea jarraitzeko Artapen Batzordea eratuko da. Nekazaritza eta Arrantza Sailak zehaztuko du batzordearen eraketa eta jarduteko prozedura, lehenengo deialdian, erkidegoko araudian eta programa eragilean xedatutakoaren arabera. Artapen Batzordeak, besteak beste, ondoko eginkizunak izango ditu:

a) Ekimena eraginkorra dela eta behar bezala garatzen ari dela egiaztatu behar du.

b) Aldian-aldian, ekimenaren helburu zehatzak lortzeari dagokionez egin diren aurrerapenak berrikusi behar ditu eta aukera berdintasunerako helburu eta estrategiek landa-gizartean duten eragina aztertu behar du.

c) Kudeaketa-prozeduren aplikazioa ikuskatu behar du, finantzatutako eragiketak hautatzea ekimenaren helburuekin bat etor dadin.

d) Aplikazioaren emaitzak aztertu behar ditu, bereziki neurri desberdinetarako ezarritako helburuak bete diren ikusteko, eta erdialdean azterketa egin behar du.

e) Burutzapenari buruzko urteko txostena eta azken txostena aztertu eta onetsi behar ditu, Europako Erkidegoen Batzordera bidali aurretik.

f) Egituren funtsen partaidetzari buruz hartutako erabakiaren edukia aldatzeko proposamen oro aztertu eta onetsi behar du batzordeak.

1.– Las funciones que al responsable administrativo y financiero correspondan en su calidad de tal, deberán ser desarrolladas por una persona física con capacidad de control y fiscalización de fondos públicos, que, en todo caso, actuará bajo el principio de autonomía funcional.

2.– Para cada expediente individual, el responsable administrativo y financiero comprobará el cumplimiento de los requisitos exigidos al receptor final y los demás aspectos previstos en el presente Decreto.

3.– En todo caso, el Director de Desarrollo Rural podrá supervisar y, en su caso, dictar las instrucciones necesarias para que los procedimientos de gestión, en general, y las actuaciones del responsable administrativo y financiero, en particular, se adecuen a los objetivos del programa operativo.

Artículo 23.– Información.

1.– El Departamento de Agricultura y Pesca y los Grupos de Acción Local, en cada caso, serán depositarios de la documentación necesaria a los efectos de cubrir las exigencias de las instituciones comunitarias en el ejercicio de sus funciones de seguimiento, evaluación y control.

2.– En los convenios que se suscriban se establecerán las obligaciones recíprocas en materia de depósito de documentación e intercambio de información.

Sección 2.ª Seguimiento

Artículo 24.– Seguimiento.

1.– Para el seguimiento del Programa Operativo se constituirá el respectivo Comité de Seguimiento, cuya composición y procedimiento de actuación se determinará conforme a lo dispuesto en la normativa comunitaria y en el Programa Operativo, por el Departamento de Agricultura y Pesca en su primera convocatoria y tendrá, entre otras, las siguientes funciones:

a) Comprobar la eficacia y el correcto desarrollo de la iniciativa.

b) Revisar periódicamente los avances realizados en relación con el logro de los objetivos específicos de la iniciativa y evaluar el impacto en la sociedad rural de los objetivos y estrategias de igualdad de oportunidades.

c) Supervisar la aplicación de los procedimientos de gestión para que la selección de las operaciones financiadas sea coherente con los objetivos de la iniciativa.

d) Estudiar los resultados de la aplicación, en particular la realización de los objetivos fijados para las distintas medidas, así como la evaluación intermedia.

e) Estudiar y aprobar el informe anual y el informe final de ejecución antes de que sean enviados a la Comisión de las Comunidades Europeas.

f) Estudiar y aprobar cualquier propuesta de modificación del contenido de la Decisión de la Comisión sobre la participación de los fondos estructurales.

2.– Egituren funtsei buruzko xedapen orokorrak ezartzen dituen Kontseiluaren 1260/1999/EE Araudiaren 34-46 artikuluetan xedatutakoa aplikatuko zaie artapen batzordeei.

25. artikulua.– Artapen-adierazleak.

1.– Artapen-adierazleek EAEko LEADER + Programa Eragilearen artapen-sistemaren helburuak lortu direla egiaztatzeko aukera emango dute; adierazle horiek aipatutako programan biltzen dira.

2.– Adierazleek ekintzaren berariazko izaera eta bere helburuen aipu egiten dute, bai eta ezarpen-eremu-ko egoera sozioekonomiko eta egitura- nahiz ingurumen-egoerarena ere.

3. atala. Balioztapena

26. artikulua.– Balioztapena.

1.– 1260/1999/EE Araudian xedatutakoari jarraiki, laguntza publikoen erabileraren inguruko jarraipen eraginkorra egingo da eta ekintzak balioztatu ere egingo dira.

2.– Europako Batzordearekin hitzartutako epeetan, programazio-aldiaren erdialdean eta amaiera partean, EAEk balioztatu egingo du. Balioztatze horretan, programetan araututako helburuak zein neurritan lortu diren adierazi eta programek orokorrean izan duten oihartzuna zehaztuko da, bereziki herrialde desberdinen garapen-mailen eta herrialde pobreenen eta landa-inguruen atzerapenaren arteko aldea murrizteari dagokionez izandako oihartzuna.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoak beharrezko barne-eraginbideak erabiliko ditu landa garapenerako programetako eta programa eragileren osoko proiektu eta neurriak etengabe balioztatzeko.

4.– Balioztatzeari esker, Toki Ekintzako Taldeen funtzionamendua eta taldeok programa aplikatzerakoan duten eraginkortasun-maila nolakoa den jakin ahal izango da; beharrezkoa bada, programazio-aldiaren erdialdean taldeak berriz aztertuko dira euren jardunbidea egokitzeko, horrela, eskualdeko programa hobeto bete dezaten.

V. KAPITULUA
BATERAEZINTASUNAK, KONTROLA
ETA ZEHAPEN-ARAUBIDEA

27. artikulua.– Bateriaezintasunak.

Emandako laguntzek sistemaz errespetatuko dituzte erkidegoaren itun eta xedapenetan ageri diren salbuespen eta mugak eta, osagarritasun-abiaburuari jarraiki, ez zaizkie aplikatuko beste programa batzuetan sartuta dauden neurriak.

2.– A los Comités de Seguimiento les será de aplicación lo dispuesto en los artículos 34 a 46 del Reglamento (CE) 1260/1999, del Consejo, por el que se establecen las disposiciones generales sobre los fondos estructurales.

Artículo 25.– Indicadores de seguimiento.

1.– Los indicadores de seguimiento que permitirán verificar el logro de los objetivos del sistema de seguimiento del Programa Operativo LEADER + del País Vasco son los que se recogen en el citado Programa.

2.– Los indicadores hacen referencia al carácter específico de la intervención, a sus objetivos, así como a la situación socioeconómica, estructural y medioambiental de la zona de aplicación.

Sección 3.ª Evaluación

Artículo 26.– Evaluación.

1.– En virtud de lo dispuesto en el Reglamento (CE) 1260/1999, se realizará un seguimiento eficaz de la utilización de las ayudas públicas, así como una apreciación y evaluación de las intervenciones.

2.– En los plazos en que se acuerde con la Comisión Europea, a mediados del período de programación y a su finalización, la CAPV realizará una evaluación intermedia y final, que mostrará en qué medida se han ido alcanzando los objetivos previstos en los programas y definirá la repercusión global de los mismos, en especial en relación con la reducción de las diferencias entre los niveles de desarrollo de las diferentes regiones y el retraso de las regiones menos favorecidas y de las zonas rurales.

3.– La Comunidad Autónoma del País Vasco adoptará los mecanismos internos necesarios para la evaluación continua de los distintos proyectos y medidas de los Programas de Desarrollo Rural y del conjunto del programa operativo.

4.– La evaluación permitirá conocer el funcionamiento de los Grupos de Acción Local, su grado de eficacia y eficiencia en aplicación de su programa, procediendo, en caso necesario y a mediados del período de programación, a una revisión de los Grupos, a fin de reajustar su ejecución en orden al mejor cumplimiento del programa regional.

CAPÍTULO V
INCOMPATIBILIDADES, CONTROL Y RÉGIMEN
SANCIONADOR

Artículo 27.– Incompatibilidades.

Las ayudas a conceder respetarán de forma sistemática las exclusiones y limitaciones contempladas en los marcos y disposiciones comunitarias y, en virtud del principio de complementariedad, no se aplicarán a medidas que se encuentren incluidas en otros Programas.

Era berean, programa honen barnean hartutako neurrien finantziazioa bateraezina da 1260/1999/EE Araudiaren 28. artikuluan araupetutako erkidegoaren finantziazio bikoitzarekin.

Hala ere, osagarritasun-abiaburuari jarraiki, emandako laguntzak bateragarriak izango dira beste ekimen batzuetan emandakoekin, neurria bakarra bada ere, egitatezko baldintza edo helburuzko xedea desberdina denean.

28. artikulua.— Laguntzak kontrolatu eta itzultzea.

1.— Bai laguntza kudeatzen dutenek, bai azken hartzaileek ere, 1260/1999/EE Araudiaren 38 eta 39 artikuluetan eta EAeko Ogasun Nagusiaren Abiaburu Ordenatzaileei buruzko Legearen testu bategina onetsi zuen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzazko Dekretuan ezarritako erkidegoaren kontrol-xedapenak bete behar dituzte.

2.— Europako Batzordea eta Nekazaritza eta Arrantza Saila arduratuko dira Toki Ekintzako Taldeek laguntzak behar bezala kudeatzen dituztela kontrolatu eta egiaztatzeaz; horrez gainera, taldeok Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Sailak kontrolatuko ditu finantza aldetik, eta EAeko Kontu Auzitegiak zerga aldetik.

3.— Laguntzen azken hartzaileek dekretu honen III. eranskinean xedatutakoari jarraitu behar diote.

4.— Jasotako diru-kopurua eta dirulaguntza ordaindu den unetik aurrerako berandutze-interesa itzuli egin beharko dira ondoko kasu hauetan:

- a) Zuritzeko betebeharra betetzen ez bada.
- b) Dirulaguntza jasotzeko bete behar diren baldintzak bete gabe dirulaguntza lortzen bada.
- c) Dirulaguntza eman zenean ezarritako helburua betetzen ez bada.
- d) Dirulaguntza ematean hartzaileei ezarritako baldintzak betetzen ez badira.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lebenengoa.— Nekazaritza eta Arrantza Sailak, bere aurrekontuetako diru-kopuruen muga barruan, urtero zehaztuko du LEADER + Ekimenaren Programa Eragilerako dirulaguntzen guztizko kopurua. Kopuruak etengabeko artatuko dira burutzen diren artean, eta berrikusi ahal izango dira, horretarako ezarritako baldintzen arabera, dekretu honetan ezarritako dirulaguntza programaren bilakabide orokorrera egokitzeko.

Bigarrena.— Dekretu honen 8. artikuluan ezarri bezala, Toki Ekintzako Taldeak eta euren landa garapenerako programak hautatzeko deialdi publikoa egingo

Asimismo, la financiación de las medidas incluidas en este Programa están sujetas a la incompatibilidad de la doble financiación comunitaria regulada en el artículo 28 del Reglamento (CE) n.º 1260/1999.

No obstante, en virtud del principio de complementariedad, las ayudas concedidas serán compatibles con las concedidas en el marco de otras Iniciativas en los supuestos en que, aún refiriéndose a una misma medida, el supuesto de hecho u objetivo instrumental sea distinto.

Artículo 28.— Control y reintegro de las ayudas.

1.— Tanto los gestores de las ayudas, como los perceptores finales, quedan sujetos a las disposiciones comunitarias de control establecidas en los artículos 38 y 39 del Reglamento (CE) 1260/1999 y en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

2.— Los Grupos de Acción Local estarán sometidos al control y verificación, en cuanto a la gestión de las ayudas, de la Comisión Europea y del Departamento de Agricultura y Pesca, así como al control financiero de Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco y a la fiscalización del Tribunal de Cuentas del País Vasco.

3.— Por lo que se refiere a los perceptores finales de las ayudas, se estará a lo dispuesto en el Anexo III del presente Decreto.

4.— Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora desde el momento del pago de la subvención, en los siguientes casos:

- a) Incumplimiento de la obligación de justificación
- b) Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
- c) Incumplimiento de la finalidad para la que la subvención fue concedida.
- d) Incumplimiento de las condiciones impuestas a los perceptores con motivo de la concesión de la subvención.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— El Departamento de Agricultura y Pesca, dentro de los límites de sus asignaciones presupuestarias, determinará anualmente el volumen total de ayudas para el Programa Operativo de la Iniciativa LEADER +. Estos volúmenes tendrán un seguimiento constante en su ejecución y podrán ser objeto de revisión, de acuerdo con los mecanismos que al efecto se establezcan, para su adaptación a la evolución general del programa de ayudas establecido en el presente Decreto.

Segunda.— De conformidad con lo establecido en el artículo 8 del presente Decreto, se procede a la convocatoria pública para la selección de los Grupos de Ac-

da, dekretu honetako V. eranskinean bildutako oinarrien arabera.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Nekazaritza eta Arrantza sailburuari dekretu hau garatu eta burutzeko beharrezko xedapenak emateko eskumena emango zaio.

Bigarrena.– Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2002ko urriaren 1ean.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Nekazaritza eta Arrantza sailburua,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

I. ERANSKINA

2 HELBURUKO LANDA-INGURUETAKO UDALERRIAK

ARABA

ARABAKO HARANAK:

Armiñón	Ribera Alta
Añana	Erribera Beitia
Berantevilla	Valdegovía
Kuartango	Zambrana
Lantarón	Badaia Mendiak

ARABAKO MENDIALDEA:

Arraia-Maeztu	Peñacerrada-Urizaharra
Bernedo	Harana
Kanpezu	Urizaharreko Elkartea
Lagrán	

ARABAKO ERRIOXA:

Mañueta	Leza
Kripan	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oion
La Puebla de Labarca	Samaniego
Labastida	Eskuernaga
Laguardia	Iekora
Lantziego	

ción Local y sus Programas de Desarrollo Rural, de conformidad con las bases recogidas en el Anexo V del presente Decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Consejero de Agricultura y Pesca para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y la ejecución de este Decreto.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 1 de octubre de 2002.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Agricultura y Pesca,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

ANEXO I

MUNICIPIOS DE LAS ZONAS RURALES DEL OBJETIVO 2

ALAVA

COMARCA VALLES ALAVESSES:

Armiñón	Ribera Alta
Añana	Ribera Baja
Berantevilla	Valdegovía
Kuartango	Zambrana
Lantaron	Sierra Brava de Badaya

COMARCA MONTAÑA ALAVESA:

Arraia-Maeztu	Peñacerrada-Urizaharra
Bernedo	Valle de Arana
Campezo	Comunidad de Peñacerrada
Lagrán	

COMARCA RIOJA ALAVESA:

Baños de Ebro	Leza
Kripan	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oyón-Oion
La Puebla de Labarca	Samaniego
Labastida	Villabuena de Alava
Laguardia	Yécora
Lanciego	

ZUIA-GORBEIALDEA:

Aramaio	Urkabustaiz
Zigoitia	Zuia

ARABAKO LAUTADA:

Alegria-Dulantzi	Iruraiz-Gauna
Arrazua-Ubarrundia	Entzia
Barrundia	Donemiliaga
Burgelu	Zalduondo

ARABAKO KANTABRIA:

Artziniega
Aiara
Okondo

BIZKAIA

ARRATIA-NERBIOI:

Arakaldo	Dima
Arantzazu	Orozko
Areatza	Otxandio
Artea	Ubide
Zeanuri	Zeberio

ENKARTERRI:

Artzetales	Lanestosa
Karrantza Harana	Sopuerta
Galdames	Trucíos-Turtzioz
Gordexola	

BUSTURIALDEA:

Ajangiz	Kortezubi
Arratzu	Mendata
Ea	Morga
Ereño	Muxika
Errigoiti	Nabarniz
Ibarrangelu	

LEA-ARTIBAI:

Amoroto	Ispaster
Aulesti	Mendexa

COMARCA ESTRIBACIONES GORBEA:

Aramaio	Urkabustaiz
Zigoitia	Zuia

COMARCA LLANADA ALAVESA:

Alegria-Dulantzi	Iruraiz-Gauna
Arrazua-Ubarrundia	Entzia
Barrundia	San Millan
Elburgo	Zalduondo

CANTABRICA ALAVESA:

Artziniega
Ayala
Okondo

BIZKAIA

COMARCA ARRATIA-NERVION:

Arakaldo	Dima
Arantzazu	Orozko
Areatza	Otxandio
Artea	Ubide
Zeanuri	Zeberio

COMARCA ENCARTACIONES:

Artzetales	Lanestosa
Valle de Carranza	Sopuerta
Galdames	Trucios-Turtzioz
Gordexola	

COMARCA GERNIKA-BERMEO:

Ajangiz	Kortezubi
Arratzu	Mendata
Ea	Morga
Ereño	Muxika
Errigoiti	Nabarniz
Ibarrangelu	

COMARCA MARKINA-ONDARROA:

Amoroto	Ispaster
Aulesti	Mendexa

Berriatua Munitibar-Arbatzegi
Gizaburuaga Gerrikaitz

URIBE-BILBO

Arrieta Gamiz-Fika
FruizMeñaka

GIPUZKOA

TOLOSERRI:

Abaltzisketa Elduain
Albiztur Gaztelu
Alkiza Hernialde
Asteasu Larraul
Baliarrain Lizartza
Berastegi Orendain
Bidegoyan Oresa

UROLA-KOSTA:

Aia Beizama
Errezil Zestoa

GOIERRI:

Altzaga Gaintza
Arama Mutiloa
Ataun Zaldibia
Ezkio-Itsaso Zerain
Gabiria

II. ERANSKINA

LANDA GARAPENERAKO PROGRAMEN EGITURA
ETA EDUKIA.

1.- Toki Ekintzako Taldea

- a) Izendapena.
- b) Elkartearen egoitza. Telefonoa. Faxe. Posta elektronikoa.
- c) Programa aurkezten duen erakundearen eraketa-data. Identifikazio fiskaleko zenbakia.
- d) Izaera juridikoa: eraketa-tituluaren kopia konpultsatua. Bazkideen zerrenda; elkartea publikoa ala pribatua eta banakakoa ala taldekoa den zehaztu behar da eta, hala badagokio, legezko arduraduna ere zehaztu be-

Berriatua Munitibar-Arbatzegi
Gizaburuaga Gerrikaitz

COMARCA DE PLENTZIA-MUNGIA

Arrieta Gamiz-Fika
FruizMeñaka

GIPUZKOA

COMARCA DE TOLOSA:

Abaltzisketa Elduain
Albiztur Gaztelu
Alkiza Hernialde
Asteasu Larraul
Baliarrain Lizartza
Berastegi Orendain
Bidegoyan Oresa

COMARCA DE UROLA-KOSTA:

Aia Beizama
Errezil Zestoa

COMARCA DE GOIERRI:

Altzaga Gaintza
Arama Mutiloa
Ataun Zaldibia
Ezkio-Itsaso Zerain
Gabiria

ANEXO II

ESTRUCTURA Y CONTENIDO DE LOS PROGRAMAS
DE DESARROLLO RURAL.

1.- Grupo de Acción Local

- a) Denominación.
- b) Domicilio social. Teléfono. Fax. Correo Electrónico.
- c) Fecha de constitución de la entidad que presenta el programa. Número de identificación fiscal.
- d) Personalidad jurídica: Copia compulsada del título constituyente. Relación de asociados, identificando su carácter público o privado, individual o colectivo y responsable legal en su caso, fecha de solicitud y

har da, baita eskaera-data eta onarpen-data ere. Estatutuen kopia eta, egon badago, Barne-Araubidea. Erakundearen eta landa garapenerako programaren funtzionamenduaz arduratzen diren organoak, organo horiek osatzen dituzten pertsonak eta nor daukan kargua eta ordezkaritza. Administrazio- eta finantza-arduraduna ere zehaztu behar da: toki-erakundea eta funtzioak burutzen dituen pertsona.

e) Sozietate-araubidea: Toki Ekintzako Taldeek hartutako eite juridikoa eta horri egokitu beharreko xedapenak alde batera utzita, landa garapenerako programak sozietate-araubideari buruzko kapitulu bat hartuko dute; kapitulu horretan, behintzat, honako hauek agertu behar dira: Bazkide izateko baldintzak. Bazkideak onartzeko sistema. Bazkideen betebeharrak eta eskubideak. Bazkideen baxa. Bazkide-eskubideak kentzea. Ondorio ekonomikoak. Araubide ekonomikoa. Ekarpenak. Sarre-ra-kuotak. Ondarea. Erantzukizunak. Toki Ekintzako Taldearen ordezkaritza eta kudeaketa. Gizarte-diziplinarako arauak. Erabaki-organoen funtzionamendua. Funtzioak eta eraketa. Deialdiak. Bozkatzeko eskubideak. Gehiengoak. Eskumenak eskuordetzea. Liburuak eta kontabilitatea. Informazio-eskubideak. Banatze- eta likidazio-arauak. Parte hartu eta erabakitzeko arauak: bazkideek, bereziki, eta biztanleek, orokorrean, taldearen funtzionamenduan eta garapenerako programaren aplikazioan parte hartzeko mekanismoak. Taldean erabakiak hartzeko sistemak, analisi-bideak, proposamena, proiektuak onetsi eta gaitzestea, bereziki.

f) Kaudimen-bermea: Hala badagokio, jardueretarako dituzten aurrekontu-baliabideen (erakundearenak eta besterenak) urteko kopurua adierazi behar da eta une horretan landa-garapenerako programetarako baliabide horietatik zenbat erabiltzen diren zehaztu behar da. Sortu berri diren taldeek baliabideen jatorria zein den adierazi behar dute, finantzatzen dituzten instituzio edo erakundeen osoko bilkuren babesaren baliabideen jatorria, alegia. Dirulaguntza jasotzeko Eusko Jaurlaritzan egiaztatutako kontua zein finantza-erakundetan duten edo izango duten ere zehaztu behar da.

g) Aurretiko esperientzia eta garapenerako beste programa batzuk diseinatu eta kudeatzeko administrazio-gaitasuna; izandako emaitzen azalpen labur eta zehatza egin behar da, batez ere lortutako gizarte-dinamizazioari dagokionean: landa-garapenerako programak egin, garatu eta kudeatzen duten esperientzia eta prestakuntza teknikoak. Landa-garapeneraren inguruan egindako azterlanak edo sustatutako jarduerak. Sustapen sozioekonomikoko jardueretarako une horretan dituzten langile adituak edo etorkizunean izango dituztenak, garatu beharreko programarekin lotura dutenak. Dagoen hornikuntza edo araututakoa, bai giza baliabideei dagokienez, bai lokal, material eta baliabideei dagokienez.

h) Eskualdeko ezarpena: Une horretan egiten diren jardueren eta, bereziki, landa garapenerarekin zerikusia duten jardueren arabera, ezarpen-maila deskribatu be-

fecha de admisión. Copia compulsada de los Estatutos y, si existe, del Reglamento de Régimen Interior. Órganos responsables del funcionamiento de la entidad y del programa de desarrollo rural, personas que los integran y cargo y representación que ostentan. Identificación del responsable administrativo y financiero: Entidad local y persona que ejerce las funciones.

e) Régimen societario: Con independencia de la forma jurídica adoptada por los Grupos de Acción Local y de las disposiciones a las que en virtud de la misma hayan de ajustarse, los programas de desarrollo rural incluirán un capítulo de régimen societario que explicita, al menos: Requisitos para adquirir la condición de socio. Sistema de admisión de socios. Obligaciones y derechos de los socios. Baja de socios. Suspensión de los derechos de socio. Consecuencias económicas. Régimen económico. Aportaciones. Cuotas de ingreso. Patrimonio. Responsabilidades. Representación y gestión del Grupo de Acción Local. Normas de disciplina social. Funcionamiento de los órganos de Decisión. Funciones y composición. Convocatorias. Derechos de voto. Mayorías. Delegación de facultades. Libros y contabilidades. Derechos de información. Normas de disolución y liquidación. Sistemas de participación y decisión: Mecanismos de participación de los asociados en particular y de la población en general en el funcionamiento del Grupo y en la aplicación del programa de desarrollo. Sistemas de toma de decisión en el Grupo, con especial referencia a los cauces de análisis, propuesta, aprobación o denegación de proyectos.

f) Garantía de solvencia: Señalar, en su caso, el volumen anual de recursos presupuestarios (propios y ajenos) de que están dotados para sus actividades, detallando la parte de los mismos que se destinan actualmente a Programas de Desarrollo Rural. En caso de Grupos de nueva creación, indicar la procedencia de recursos a disposición del Grupo, respaldados por los acuerdos plenarios de las instituciones o entidades financiadoras. Entidad financiera en la que se dispone o se va a disponer de la cuenta acreditada ante el Gobierno Vasco para la percepción de las subvenciones.

g) Experiencia previa y capacidad administrativa en el diseño y gestión de otros programas de desarrollo, con indicación breve y concisa de los resultados obtenidos, especialmente en lo referente a la dinamización social conseguida: Experiencia y preparación técnica en la elaboración, desarrollo y gestión de los Programas de Desarrollo Rural. Estudios realizados o actividades promovidas en relación con el desarrollo rural. Personal experto en tareas de promoción y animación socioeconómica, disponible actualmente o que se compromete a disponer, relacionado con el programa a desarrollar. Equipamiento existente o previsto, tanto en recursos humanos como en locales, material y medios.

h) Implantación comarcal: Descripción del grado de implantación en función de las actividades que, en su caso, se realizan actualmente y en particular de las re-

har da, bai eta beste hauek ere: bazkide-kopurua eta ordezkariak, lanbidea edo helburuak, adina, lan-egoera, etab. Eskualdeko edo estatuko sarean duen integrazioa.

2.– Ekintza zein lurraldetan burutuko den:

- a) Jarduteko eremu geografikoa.
- b) Hautatutako eremu geografikoaren justifikazioa.
- c) Xehetasun-mapa.

3.– Landa-garapenerako programa:

3.a) Abiatze-uneko egoeraren diagnostikoa.

1.– Egitura fisikoa eta ingurumena.

2.– Populazioa eta giza habitata.

Erroldako biztanleak. (Estatistikako Institutu Nazionalaren urtea)

Herriko biztanleria. (Estatistikako Institutu Nazionalaren urtea)

Herriko biztanleriaren zuzenketa. (Estatistikako Institutu Nazionalaren urtea)

Biztanleen banaketa:

Adierazitako biztanle kopurua baino gutxiago dituzten udalerrietan. EINen urtea.

500 biztanle.

501etik 1.000ra.

1.001etik 2.000ra.

2.001etik 5.000ra.

5.001etik 10.000ra.

10.001etik 20.000ra.

20.001etik 30.000ra.

30.001etik 50.000ra.

50.001etik 100.000ra.

3.– Lan-merkatua.

4.– Ekoizpena eta aberastasuna.

5.– Gizartea eta kultura.

6.– Nekazaritza-sektorearen ezaugarriak.

7.– Adierazle bereizgarriak:

– Landa-eremuko biztanleria: zahartze-maila. Biztanleria galtzea. Gizonezkoen tasa.

– Langabezia-tasa.

– Enplegua sektoreka.

– Laguntzarik gabeko azalera.

– Ezaugarri ekonomikoak. ETEak. Enplegua.

– Ezaugarri soziologikoak. Biztanleria eta egitura adin, sexu eta lanbidearen arabera.

3.b) Ahulguneak eta indarguneak zehaztea. (DAFO)

3.c) Helburuak eta estrategiak.

lacionadas con el desarrollo rural, del número y representatividad de los asociados, de su profesión o fines, edad, situación laboral, etc. Integración en red regional o nacional.

2.– Territorio de intervención:

a) Ambito geográfico de actuación.

b) Justificación del ámbito geográfico seleccionado.

c) Mapa de detalle.

3.– Programa de desarrollo rural:

3.a) Diagnóstico de la situación de partida.

1.– Estructura física y medio ambiente

2.– Población y hábitat humano

Población censal. (n.º año INE)

Población patronal. (n.º año INE)

Rectificación patronal. (n.º año INE)

Distribución de la población:

En municipios de menos de N.º habita. año INE.

500 habitantes.

De 501 a 1.000.

De 1.001 a 2.000.

De 2.001 a 5.000.

De 5.001 a 10.000.

De 10.001 a 20.000.

De 20.001 a 30.000.

De 30.001 a 50.000.

De 50.001 a 100.000.

3.– Mercado de trabajo.

4.– Producción y riqueza.

5.– Sociedad y cultura.

6.– Caracterización del Sector Agrario.

7.– Indicadores característicos:

– Población rural: Grado de envejecimiento. Pérdida de población. Tasa de masculinidad.

– Tasa de paro.

– Empleo por sectores.

– Superficie desfavorecida.

– Caracterización económica. PYMES. Empleo.

– Caracterización sociológica. Población y estructura por edad, sexo, ocupación.

3.b) Determinación de estrangulamientos y potencialidades (DAFO).

3.c) Objetivos y Estrategias.

3.d) Garapen-ardatzak: Deskribapena, araututako ekintzak eta espero diren ondorioak.

3.e) Kudeaketa-prozedura: Laguntza jaso dezaketen proiektuak eta sustatzaileak hautatzeko baldintzak eta irizpideak. Baremazio-irizpideak eta taulak. Objektibotasuna, publikotasuna, inpartzialtasuna eta lehia askea bermatzeko bideak. Funtzionamendurako eta erabakiak hartzeko bideak. Eginkizunak eta erantzukizunak. Programa hedatzeko sistemak. Eskabideak jaso eta aztertzea. Txosten tekniko-ekonomikoak egitea. Proiektuak hautatzea. Baremoak. Egiaztatze metodologia. Erabakiak arrazoitzea. Proiektuak ikuskatu eta artatzea. Kontrol-bideak.

3.f) Landa-garapenerako beste programa batzuekin duen lotura: Osagarritasuna. Pilotu-izaera. Berrikuntza eta beste leku batean erabiltzeko aukera.

3.g) Finantza-aurreikuspenak neurri eta urteka.

3.d) Ejes de desarrollo: Descripción, intervenciones previstas y efectos esperados.

3.e) Procedimiento de gestión: Condiciones y criterios de selección de los proyectos auxiliares y de los promotores. Criterios y tablas de baremación. Mecanismos que garanticen los principios de objetividad, publicidad, imparcialidad y libre concurrencia. Mecanismos de funcionamiento y toma de decisiones. Funciones y responsabilidades. Sistemas de divulgación del programa. Recepción y estudio de solicitudes. Elaboración de los informes técnico-económicos. Selección de proyectos. Baremos. Metodología de certificaciones. Motivación de decisiones. Registros y seguimiento de proyectos. Mecanismos de control.

3.f) Articulación con otros Programas de Desarrollo Rural: Complementariedad. Carácter piloto. Innovación y transferibilidad.

3.g) Previsiones financieras por medidas y por años.

VI.1 ARDATZ ETA NEURRI BIDEZKO FINANTZA-PLANA

INBERTSIOA ETA FINANTZIAZIOA														EURO	
KAPITULUAK ETA NEURRIAK	GUZTIZKO KOSTUA	GASTU PUBLIKOA											GASTU PRIBATUAK		
		GUZTIRA		ERKIDEGOKO DIRULAGUNTZAK		ESTATUKO ADMINISTRAZIOAK									
	Guztira (1)=(2)+(11)	Guztira (2)=(4)+(6)	% (2)/(1) (3)	Guztira (4)	% (4)/(1) (5)	GUZTIRA		ADMINISTRAZIO NAGUSIA		EUSKO JAURLARITZA		TOKI -ADMINIS- TRAZIOA		(11)	% (11)/(1)
						(6)=(8)+ (9)+(10)	% (6)/(1) (7)	(8)	% (8)/(1)	(9)	% (9)/(1)	(10)	% (10)/(1)		
1. GARAPENE- RAKO ESTRATEGIAK															
1.1 Gaitasunak eskuratzea															
1.2. Garapenerako programa															
2. LANKIDETZA															
2.1. Lurraldeartekoa															
2.2. Transnazionala															
GUZTIRA															

VI.2 FINANTZA-PLANA URTEKA

INBERTSIOA ETA FINANTZIAZIOA															EURO	
URTEROKOAK	GUZTIZKO KOSTUA		GASTU PUBLIKOA												GASTU PRIBATUAK	
			GUZTIRA		ERKIDEGOAREN DIRULAGUNTZAK		ESTATUKO ADMINISTRAZIOAK									
	Guztira	%	Guztira	% (2)/(1)	Guztira	% (4)/(1)	GUZTIRA		ADMINISTRAZIO NAGUSIA		EUSKO JAURLARITZA		TOKI-ADMINISTRAZIOA			
	(1)=(2)+(11)	Urterokoa/ Guztira	(2)=(4)+(6)	(3)	(4)	(5)	(6)=(8)+ (9)+(10)	% (6)/(1)(7)	(8)	% (8)/(1)	(9)	% (9)/(1)	(10)	% (10)/(1)	(11)	% (11)/(1)
2003																
2004																
2005																
2006																
GUZTIRA																

VI.1 PLAN FINANCIERO POR EJES Y MEDIDAS

INVERSIÓN Y FINANCIACIÓN														EUROS	
CAPÍTULOS Y MEDIDAS	COSTE TOTAL	GASTO PÚBLICO											GASTOS PRIVADOS		
		TOTAL		SUBVENCIONES COMUNITARIAS		ADMINISTRACI NACIONALES									
	Total (1)=(2)+(11)	Total (2)=(4)+(6)	% (2)/(1) (3)	Total (4)	% (4)/(1) (5)	TOTAL		ADMINISTRACIÓN GENERAL		GOBIERNO VASCO		ADMINIS- TRACIÓN LOCAL		(11)	% (11)/(1)
					(6)=(8)+ (9)+(10)	% (6)/(1) (7)	(8)	% (8)/(1)	(9)	% (9)/(1)	(10)	% (10)/(1)			
1. ESTRATE- GIAS DE DESARROLLO															
1.1 Adquisición de capacidades															
1.2. Programa de desarrollo															
2. COOPERA- CIÓN															
2.1. Interterritorial															
2.2. Transnacional															
TOTAL															

INICIATIVA COMUNITARIA DE DESARROLLO RURAL

VI.2 PLAN FINANCIERO POR ANUALIDADES

INVERSIÓN Y FINANCIACIÓN														EUROS			
ANUALIDADES	COSTE TOTAL		GASTO PÚBLICO											GASTOS PRIVADOS			
			TOTAL		SUBVENCIONES MUNICIPALES		ADMINISTRACIONES NACIONALES										
	Total	%	Total	% (2)/(1)	Total	% (4)/(1)	TOTAL		ADMINISTRACIÓN CENTRAL		GOBIERNO VASCO		ADMINISTRACIÓN LOCAL				
	(1)=(2)+(11) Total	Anualidad Total	(2)=(4)+(6) Total	(3)	(4)	(5)	(6)=(8)+ (9)+(10)	% (6)/(1)(7)	(8)	% (8)/(1)	(9)	% (9)/(1)	(10)	% (10)/(1)	(11)	% (11)/(1)	
2003																	
2004																	
2005																	
2006																	
TOTAL																	

III. ERANSKINA

EUROPAR ERKIDEGOAREN LEADER PLUS
EKIMENA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN
APLIKATZEKO LAGUNTZA-ARAUBIDEA.

Europako Batzordeak onetsitako Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Programa Eragilea aplikatze-ko laguntza-araubide honek lagundutako inbertsio-proiektuak, jarduerak edo gastuak araubidean zehaztutako eremuko udalerrietan egin behar dira.

Laguntza jaso dezaketen inbertsio edo gastuek bete behar dute Europako Batzordeak estatu-kideei egindako jakinarazpenean araututakoa. Jakinarazpena (aurreantzean horrela izendatuko dugu) 2000ko apirilaren 14an egin zen eta bertan orientabideak ematen dira Europar Erkidegoaren Landa Garapenerako (LEADER PLUS), 2000/C 139/05 (EEAO C139, 2000-05-18) Ekimenari buruz.

Laguntza-araubide hau, orokorrean, baldintza hauen pean aplikatu da:

a) Hitzarmenaren I. eranskinean adierazten diren produktuen kasuan, Estatuak nekazaritzarako emandako laguntzei buruzko erkidegoaren (2000/C28/02) artezpideetan ezarritakoa bete behar dute laguntzek eta aplikazio-baldintzek.

b) Gainontzeko kasuetan, emandako laguntzak «minimis» arauari lotuko zaizkio edo, bestela, Estatuaren laguntza horizontalei buruzko 1998-05-07ko 994/98/EE Araudia aplikatuz, 2001-01-12ko 68/2001/EE Araudiari, 2001-01-12ko 69/2001/EE Araudiari eta 2001-01-12ko 70/2001/EE Araudiari (EE); araudi horiek prestakuntzarako laguntzei, minimis-laguntzei eta enpresa txiki eta ertainentzako laguntzei buruzkoak dira hurrenez hurren.

1.- JARDUERA ETA INBERTSIO PRODUKTI-
BOENTZAKO LAGUNTZAK.

1.1. HELBURUAK

Inbertsio produktiboentzako laguntzek diru-sarrerak sortzea dute helburu; horretarako, eta enplegua sortzen laguntzeko asmoz, ondare naturala eta kulturala balioz-tatu eta inguru ekonomikoa hobetuko dute.

1.2.- PROIEKTUEN TITULARRAK

Laguntza-araubide honetan bildutako laguntzak honako erakundeek eskatu ahal izango dituzte: banakako enpresaburuak, merkataritza-sozietateak, eraldaketarako nekazaritza-sozietateak, kooperatibak, lan-sozietate anonimoak eta indarrean dagoen legediak barne hartzen duen nortasun juridikoko erakunde oro, bai eta tokiko erakunde publikoak ere. Laguntza eskatzeko jarraian zehaztutako baldintza guzti-guztiak bete behar dituzte:

a) Inbertsio-proiektu bat egin behar dute programaren aplikazio-eremuaren barruan.

ANEXO III

REGIMEN DE AYUDAS PARA LA APLICACIÓN DE
LA INICIATIVA COMUNITARIA LEADER PLUS EN
LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO.

Para la ejecución del Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco aprobado por la Comisión Europea, los proyectos de inversión, actividades o gastos auxiliados por este régimen de ayudas, deberán localizarse en los municipios incluidos en la zona delimitada en el mismo.

Las inversiones o gastos auxiliables deberán responder a lo previsto en la Comunicación de la Comisión Europea a los Estados miembros, de 14 de abril de 2000, por la que se fijan orientaciones sobre la iniciativa comunitaria de desarrollo rural (LEADER PLUS), 2000/C 139/05 (D.O.C.E. C139 de 18-05-2000), en adelante Comunicación.

El presente Régimen de Ayudas se aplicará, con carácter general, bajo las condiciones siguientes:

a) En el caso de productos incluidos en el Anexo I del Tratado, la intensidad de las ayudas y condiciones de aplicación respetarán lo establecido en las Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estatales del Sector Agrario (2000/C28/02).

b) En los demás casos, las ayudas concedidas se ajustarán a la regla de «minimis» ó, en aplicación del Reglamento (CE) 994/98 de 07-05-1998, relativo a ayudas de Estado horizontales, a lo dispuesto en el Reglamento (CE) 68/2001, de 12-01-2001, el Reglamento (CE) 69/2001, de 12-01-2001, y el Reglamento (CE) 70/2001, de 12-01-2001, relativos a ayudas de formación, de minimis y pequeñas y medianas empresas, respectivamente.

1.- AYUDAS A ACTIVIDADES E INVERSIONES
DE CARÁCTER PRODUCTIVO.

1.1.- OBJETIVOS

Las ayudas a inversiones productivas tendrán como objetivo la generación de ingresos mediante la valoración del patrimonio natural y cultural y la mejora del entorno económico, a fin de contribuir a la creación de empleo.

1.2.- TITULARES DE LOS PROYECTOS

Podrán solicitar las ayudas recogidas en este régimen los empresarios individuales, Sociedades Mercantiles, Sociedades Agrarias de Transformación, Cooperativas, Sociedades Anónimas Laborales y cualquier otra entidad con personalidad jurídica recogida en la legislación vigente, así como los Entes públicos de carácter local, que cumplan todos y cada uno de los siguientes requisitos:

a) Acometer un proyecto de inversión dentro de la zona de aplicación del programa.

b) ETE izan behar dute, 70/2001/EE Araudian araututa dagoen bezala, honako arrazoi hauengatik:

- 250 langile baino gutxiago izatea. Amaitutako azken finantza-ekitaldiko urtean izandako batez bestekoa aplikatuta eskuratuko da langile-kopurua eta lanaldi osoko langileak, bai eta lanaldi laburra edo urte-sasoi-koa dutenak ere kontuan izango dira (hileka haztatze-ko).

- Negozio-bolumena urtean 40 milioi euro baino txikiagoa izatea edo urteko balantze orokorra 27 milioi euro baino handiagoa ez izatea.

- Independentzia-irizpidea betetzea, hau da, aurreko baldintzak betetzen ez dituen enpresa batek edo gehiagok %25etik gorako partaidetza ez izatea; inbertsio-enpresa publikoak, arrisku-kapitala duten enpresak edo, kontrolik ez dagoenean, erakunde-inbertitzaileak dira salbuespena.

c) Zerga-betebeharren eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharren berri izan behar dute edo, bestela, atzerapena edo luzamendua izan behar dute.

d) Laguntza jaso duen inbertsioak hasierako erabilerari eutsi behar dio, gutxienez, inbertsioak amaitu dira ziurtatzen denetik bost urte igaro arte.

e) Tokiko erakunde publikoei ez zaie b) atala aplikatuko.

1.3.- LAGUNTZA JASO DEZAKETEN JARDUERA ETA PROIEKTUAK

Indarrean dagoen legediari jarraiki, inguruko gaitasun endogenoak sustatzera bideratutako jarduerak izango dute lehentasuna.

Eskualdeko programaren ardatz nagusia informazio eta komunikazioaren teknologia berriak ezarri eta garatzean datza. Horrela, sustatzeko modukoak izango dira 7. atalean adierazitako jarduera eta inbertsioak, honako helburuak lortzera bideratuta dauden jarduera eta inbertsioak, alegia:

- ezagutza eta teknologia berriak erabiltzea, lurraldeetako produktu eta zerbitzuen lehiakortasuna handitzeko.
- landa-inguruetan bizi-kalitatea hobetzea.
- tokiko produktuei balioa ematea eta, bereziki, taldeko jardueren bitartez, ekoizpen-egitura txikiak merkaturatzea erraztea.
- baliabide naturalak eta kulturalak balioztatzea, Natura 2000 barruan erkidegoan interesa duten guneetakoak barne.
- eskualdeko programetan barne hartutako beste balioko gai batzuk.

Era berean, NBBEF, EGEF eta EGIF antolakundeen orientabide sailak finantzatu ditzakeen neurriak ere sustatu ahal izango dira.

b) Ser PYME en los términos previstos en el Reglamento (CE) 70/2001, por:

- Emplear a menos de 250 personas. La plantilla se obtendrá por la media mensual habida durante el año del último ejercicio financiero cerrado y considerará tanto el personal a jornada completa como, en ponderación mensual, el trabajo a tiempo parcial o estacional.

- Tener un volumen de negocio anual no superior a 40 millones de euros o bien un balance general anual que no exceda de 27 millones de euros.

- Cumplir el criterio de independencia por no estar participada en más de un 25% por una o varias empresas que no cumplan alguna de las condiciones anteriores, salvo que se trate de empresas públicas de inversión, empresas de capitales de riesgo o, siempre que no se ejerza control, inversores institucionales.

c) Estar al corriente de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social, o, en su defecto, tener concedido aplazamiento o moratoria.

d) Mantener el destino de la inversión auxiliada, al menos, durante cinco años, posteriores a la certificación de finalización de inversiones.

e) Cuando se trate de Entes Públicos de carácter local no será de aplicación el apartado b).

1.3.- ACTIVIDADES Y PROYECTOS AUXILIARES

Tendrán prioridad aquellas actividades que, cumpliendo la legislación vigente, estén dirigidas a fomentar las potencialidades endógenas de la zona.

El hilo conductor del Programa Regional consiste en la implantación y el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. De esta forma serán promocionables las actividades e inversiones señaladas en el apartado 7, encaminadas a:

- utilización de nuevos conocimientos y tecnologías a fin de incrementar la competitividad de los productos y servicios de los territorios,
- mejora de la calidad de vida en las zonas rurales,
- valorización de los productos locales, en particular, facilitando el acceso al mercado de las pequeñas estructuras de producción mediante actuaciones de tipo colectivo,
- valorización de los recursos naturales y culturales, incluida la de las áreas de interés comunitario en el marco de Natura 2000,
- cualesquiera otros temas aglutinantes incluidos en los programas regionales.

Asimismo, serán promocionables las medidas financieras por la Sección de Orientación del FEOGA, el FEDER y el FSE.

1.4.– LAGUNTZEN MUGAK

1.4.1. Nekazaritza

Nekazaritzan egindako inbertsioei emandako laguntzek bete behar dute Estatuak nekazaritzarako emandako laguntzei buruzko Europar Erkidegoaren (EEAO C232, 2000-08-12koa) artezpideetan xedatutakoa:

1.4.1.1.– Nekazaritza-ustiapenetan inbertitzeko laguntzak.

a) BALDINTZAK.

Nekazaritza-ustiapenetan egindako inbertsioei emandako laguntzek bete behar dituzte Estatuak nekazaritza sektorearentzat emandako laguntzei buruzko Europar Erkidegoaren (2000/C28/02) artezpideetako 4.1. atalean araututako baldintzak eta, bereziki, honako alderdi hauek:

A.1.– Inbertsioek hurrengo helburuetako bat edo gehiago izan behar dute: ekoizpen-kostuak murriztea, ekoizpena hobetu edo beste norabide batean bideratzea, kalitatea sustatzea, ingurunea, higiene-baldintzak edo animalien ongizatea zaindu eta hobetzea, eta nekazaritza-jarduerak dibertsifikatzea. Helburu horietako bat ere ez duten inbertsioek eta, batez ere, ordezkapen hutsakoek, ez dute laguntzarik jasoko.

A.2.– Inbertsioari laguntza emateko, nekazaritza-ustiapenen bideragarritasun ekonomikoa frogatu behar da ustiapenaren etorkizunari buruzko azterketa baten bidez; gainera, ustiapenaren titularrak langile egokiak izan behar ditu.

A.3.– Ustiapenak ingurumen, higiene eta animalien ongizateari buruz erkidegoan eta Estatuan dauden gutxieneko arauak bete behar ditu. Hala ere, inbertsioek ingurumen, higiene eta animalien ongizateari dagokionez gutxieneko beste arau batzuk bete behar dituzte, horretarako laguntzak eman ahal izango dira.

A.4.– Ekoizpena handitzea (merkatuan irtenbide arruntik aurkitu ezin zaion kopururaino) helburu duten inbertsioei ez zaie laguntzarik emango, produktuak, inbertsio-motak eta dagoen edo arautu den gaitasuna kontuan izanda. Nolanahi ere, merkatuko erakunde erkideek ezarritako erkidegoko ekoizpen-murriztapenak edo laguntza-mugak aplikatuko dira. Erkidegoaren ekoizpen-murriztapenak edo laguntza-mugak badaude banakako nekazari, nekazaritza-ustiapen edo eraldaketa-zentroentzat, ezin izango da produkzioa murriztapen edo muga horien gainetik handitzen duen laguntzarik eman.

A.5.– Nolanahi ere, aurreko baldintzak Euskal Autonomia Erkidegoaren landa-garapen jasangarrirako planean (2000-2006) horretarako xedatutakoarekin bat etorri behar dute.

1.4.– LÍMITE DE INTENSIDAD DE LAS AYUDAS

1.4.1.– Sector agrario

La concesión de las ayudas al sector agrario se ajustará a lo dispuesto en las Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estatales al Sector Agrario 2000/C28/02 (D.O.C.E. C232, de 12-08-2000).

1.4.1.1.– Ayudas a la inversión en explotaciones agrarias.

a) CONDICIONES.

La concesión de ayudas a las inversiones en explotaciones agrarias deberá cumplir las condiciones previstas en el apartado 4.1 de las Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estatales al Sector Agrario (2000/C28/02) y en particular los siguientes aspectos:

A.1.– Las inversiones deben perseguir uno o más de los objetivos siguientes: reducción de los costes de producción, mejora de la producción o reorientación de la misma, promoción de la calidad, conservación y mejora del entorno natural, de las condiciones de higiene o del bienestar animal, y diversificación de las actividades agrarias. Las inversiones que no persigan ninguno de estos objetivos y en particular las de simple sustitución, no son auxiliares.

A.2.– Las ayudas a la inversión podrán concederse únicamente a explotaciones agrarias cuya viabilidad económica pueda demostrarse a través de un estudio prospectivo de la explotación y siempre que el titular de la explotación cuente con capacitación profesional adecuada.

A.3.– La explotación deberá cumplir las normas mínimas comunitarias y nacionales de medio ambiente, higiene y bienestar animal. Sin embargo, cuando las inversiones tengan por objeto cumplir con nuevas normas mínimas en materia de medio ambiente, higiene y bienestar animal, podrán concederse ayudas a tal efecto.

A.4.– No se concederán ayudas a inversiones cuyo objetivo sea aumentar la producción para la que no se pueda encontrar salidas normales en el mercado, teniendo en cuenta los productos de que se trate, los tipos de inversiones y las capacidades existentes o previstas. En todo caso, serán de aplicación las restricciones de producción o limitaciones de apoyo comunitarios impuestas por organizaciones comunes de mercado. Si existen restricciones de producción o limitaciones de apoyo comunitario a nivel de agricultores individuales, explotaciones agrícolas o centros de transformación, no podrán concederse ayudas de inversión que aumenten la producción por encima de dichas restricciones o limitaciones.

A.5.– En todo caso, las condiciones anteriores se ajustarán a lo dispuesto al efecto en el Plan de Desarrollo Rural Sostenible de la Comunidad Autónoma del País Vasco (2000-2006)

B) LAGUNTZEN NORAINOKOA

B.1.– Kasu orokorra.

Gehienezko laguntza publikoa, guztira.

- Laguntzarik gabeko inguruak %50
- Laguntza duten inguruak %40

Inbertsioak eskaera egiteko unean 40 urte beteta ez dituzten nekazari gazteek egiten dituztenean, aurreko portzentajeak %55 %45 izango dira, hurrenez hurren.

B.2.– Kasu bereziak:

Nekazaritza-ustiapenetan dauden ondareko elementu produktiboak zaintzea, ekoizpen-gaitasuna handitzen ez bada.

Ingurumena babestu eta hobetzetik, abeltzaintza-ustiapenetako higiene-egoera hobetzetik edo animalien ongizatea sustatzetik datozen kostuak handitzen dituzten inbertsioak. Kasu orokorraren gaineko gehikuntza hori erkidegoan indarrean dauden baldintzetatik harantzago doazen inbertsioei baino ez zaie emango. Gutxieneko arau berriak betetzeko beharrezkoak diren inbertsioei ere eman ahal izango zaie, 1750/1999/EE Araudiaren 2 artikuluan finkatutako baldintzen arabera. Markatutako helburua betetzeko dirulaguntza jaso dezaketenen kostu osagarrietara hertsiki mugatuko da gehikuntza, eta ez zaie aplikatuko ekoizpen-gaitasuna handitzen duten inbertsioei.

- Laguntzarik gabeko inguruak %75
- Laguntza duten inguruak %60

Ekoizpen-gaitasuna handitu egin daitekeela aurreikusten bada eta obrak material moderno arruntekin egiten badira, kasu orokorreko portzentajeak aplikatuko dira.

c) Laguntza jaso dezakeen inbertsioaren muga. Laguntza jaso dezakeen inbertsioaren gehienezko kopurua 90.000 euro izango da ULUko edo 180.000 euro ustiapeneko; nekazaritza intentsiboko ustiapenetan, berriz, muga 600.000 eurokoa izango da ustiapeneko. Inbertsioak nortasun juridikoko elkarte batek egiten dituztenean, laguntza jaso dezakeen inbertsioaren muga lortzeko 180.000 euroko kopurua Nekazaritza-Ustiapenak Zaharberritzeko 19/1995 Legearen arabera nekazari profesionalak diren pertsona kopuruaz (lau gehienez) biderkatu behar da.

1.4.1.2.– Nekazaritza-produktuak eraldatu eta merkaturatzeko sektorean inbertitzeko laguntzak.

Nekazaritza-produktu baten eraldaketa dela esango da produktua manipulatu ondoren emaitza oraindik nekazaritza-produktua denean; hori dela eta, hitzarmenaren I. eranskinean zehaztutako nekazaritza-produktuen eraldaketa eta hitzarmenean zehaztuta ez dauden pro-

b) INTENSIDAD DE LAS AYUDAS

B.1.– Caso general.

Ayuda pública total máxima.

- Zonas desfavorecidas 50%
- Zonas no desfavorecidas 40%

Cuando las inversiones sean acometidas por jóvenes agricultores que no han cumplido los 40 años al momento de la solicitud, los porcentajes anteriores serán del 55 y 45%, respectivamente.

B.2.– Casos especiales:

Conservación de elementos del patrimonio de carácter productivo y situados en las explotaciones agrícolas cuando no supongan aumento de la capacidad de producción.

Inversiones que supongan un aumento de costes derivado de la protección y mejora del medio ambiente, de la mejora de las condiciones de higiene de las explotaciones ganaderas o de la promoción del bienestar animal. Este incremento sobre el caso general sólo se concederá a inversiones que vayan más allá de los requisitos mínimos comunitarios vigentes. También podrá concederse a inversiones necesarias para el cumplimiento de nuevas normas mínimas, según las condiciones fijadas en el artículo 2 del Reglamento (CE) n.º 1750/1999. El incremento deberá limitarse estrictamente a los costes subvencionables suplementarios necesarios para cumplir el objetivo marcado, y no se aplicará en el caso de inversiones que produzcan un aumento de la capacidad de producción.

- Zonas desfavorecidas 75%
- Zonas no desfavorecidas 60%

Si se prevé un aumento de la capacidad de producción y las obras se efectúan con materiales modernos normales, se aplicarán los porcentajes del caso general.

c) Límite de inversión auxiliable. El volumen máximo de inversión auxiliable será de 90.000 euros por UTA ó 180.000 euros por explotación, salvo en explotaciones de agricultura intensiva, cuyo límite será de 600.000 euros por explotación. Cuando las inversiones sean realizadas por una entidad asociativa con personalidad jurídica, el límite de inversión auxiliable será el resultante de multiplicar la cantidad de 180.000 euros por el número de miembros que tengan la consideración de agricultor profesional con arreglo a la Ley 19/1995, de Modernización de las Explotaciones Agrarias, hasta un límite de cuatro.

1.4.1.2.– Ayudas a la inversión en el sector de la transformación y comercialización de productos agrarios

A estos efectos, se entenderá por transformación de un producto agrario una operación efectuada sobre el mismo en la que el resultado siga siendo un producto agrario; por lo tanto, la transformación de productos agrarios comprendidos en el Anejo I del Tratado y su

duktu bihurtzea atal honetako aplikazio-esparrutik kanpo geratzen dira.

A.– BALDINTZAK

Nekazaritza-produktuak merkaturatu eta eraldatze-ko laguntzek bete beharko dituzte Estatuak nekazaritzarako emandako laguntzei buruzko Europar Erkidegoaren (2000/C28/02) artezpideen 4.2. atalak araututako baldintzak.

Orokorrean, nekazaritza-produktuak merkaturatu eta eraldatzearekin zerikusia duten inbertsioei emandako laguntzak aukerak azertu eta bideragarritasun ekonomikoa frogatu dezaketen enpresei bakarrik emango zaizkie; horrez gainera, enpresek ingurumen, higiene eta animalien ongizateari buruzko gutxieneko arauak bete behar dituzte. Hala ere, inbertsioak ingurumen, higiene eta animalien ongizateari buruzko gutxieneko arauak betetzeko egiten direnean, horretarako laguntzak eman ahal izango dira.

Atal honetan xedatutakoari jarraiki, ezin izango da laguntzarik eman merkaturatu produktuentzako irtenbide arruntak daudela behar bezala frogatzen ez bada. Baldintza hori mailarik egokienean aztertuko da, produktuen, inbertsio-moten eta dagoen eta arautu den ekoizpen-gaitasunaren arabera. Merkatuko erakunde arruntei dagokienez erkidegoan egon daitezkeen ekoizpen-murritzapenak edo laguntza-mugak kontuan izango dira. Bereziki, ez da merkaturatu erakunde arruntek ezarritako debeku edo murritzapenak hausten dituen laguntzarik emango. Esnea edo esnekiak imitatu edo ordezkatzeko dituzten produktuak fabrikatu eta merkaturatzeko ere ez da laguntzarik emango.

Nolanahi ere, baldintza horiek Euskal Autonomia Erkidegoko landa-garapen jasangarrirako planean (2000-2006) horretarako xedatutakoarekin bat etorri behar dute.

B.– LAGUNTZEN NORAINOKOA

Laguntzak gehienez %40koak izango dira.

Eraldatze- eta merkaturatze-inbertsioak ustiapenean bertan egiten badira eta zenbatekoa 1.4.1.1.C atalean adierazitako inbertsio-mugen azpitik badago, nekazaritza-ustiapenetan egindako inbertsioetat hartuko dira eta 1.4.1.1. atalean xedatutakoa aplikatuko zaie.

1.4.2.– Enpresa txiki eta ertainak.

Atal honetan enpresa txiki eta ertainek egindako eta 1.4.1. atalean aztertzen ez diren inbertsioak sartuko dira. Horrela, bada, Hitzarmenaren I eranskinean dauden nekazaritzako produktuak ekoizti, eraldatu eta merkaturatzeari lotuta ez dauden jarduera eta inbertsioak agertuko dira.

conversión en productos no comprendidos en el mismo queda fuera del ámbito de aplicación de este apartado.

A.– CONDICIONES.

La concesión de ayudas a la comercialización y transformación de productos agrarios deberán cumplir las condiciones previstas en el apartado 4.2 de las Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estatales al Sector Agrario (2000/C28/02).

Como norma general, las ayudas concedidas a inversiones ligadas a la transformación y comercialización de productos agrícolas sólo podrán concederse a empresas cuya viabilidad económica pueda ser demostrada sobre la base de una evaluación de sus perspectivas y que cumplan las normas mínimas en materia de medio ambiente, higiene y bienestar animal. Sin embargo, cuando las inversiones se lleven a cabo con el fin de cumplir con nuevas normas mínimas en materia de medio ambiente, higiene y bienestar animal, podrán concederse ayudas a tal efecto.

No podrán concederse ayudas en virtud de lo dispuesto en el presente apartado a no ser que se demuestre suficientemente la existencia de salidas normales para los productos en el mercado. Esta condición será evaluada al nivel más adecuado según los productos de que se trate, los tipos de inversión y la capacidad de producción existente y previsible. Se tendrán en cuenta las restricciones de producción o las limitaciones de apoyo comunitario que existieran con arreglo a organizaciones comunes de mercado. En particular, no se concederán ayudas que contravengan prohibiciones o restricciones impuestas por las organizaciones comunes de mercado. Tampoco se concederán ayudas para la fabricación y comercialización de productos que imiten o sustituyan a la leche o los productos lácteos.

En todo caso, estas condiciones se ajustarán a lo dispuesto al efecto en el Plan de Desarrollo Rural Sostenible de la Comunidad Autónoma del País Vasco (2000-2006).

B.– INTENSIDAD DE AYUDAS.

Podrá llegar hasta el 40%

Cuando las inversiones de transformación y comercialización se realicen en la propia explotación y su importe no supere los límites de inversión señalados en el apartado 1.4.1.1.C, se considerarán inversiones en explotaciones agrarias, aplicándoseles lo dispuesto en el apartado 1.4.1.1.

1.4.2.– Pequeñas y medianas empresas.

En este apartado se incluirán las inversiones realizadas por pequeñas y medianas empresas no contempladas en el apartado 1.4.1. En este sentido, quedan incluidas las actividades e inversiones no ligadas a la producción, transformación y comercialización de productos agrícolas incluidos en el anexo I del Tratado, tales como el turismo rural y el desarrollo de la artesanía.

Gehieneko intentsitate-mugak Sozietateen gaineko Zergaren bidez kotizatzen duten enpresei aplikatu dakizkieke, eta DBGan (Dirulaguntzaren Baliokide Garbia) adierazten dira. Muga horiek, Europar Batasuneko Bartzordeak, 773/99 eskualdeko helburuko laguntza-mapa gisa baimendu zituen, 2000-05-17ko 2000 D/103728 Erabakia dela bidez, eta ehuneko izendun bilakatu dira, amortizazio arauari eta sozietateen gaineko zergari begiratuz. Horrela, lagungarri den inbertsioari dagokionez, gehieneko laguntza-ehunekoak honako hauek dira (adierazgarri gisa, parentesi artean adieraziko da DBGko zehaztapenetan baimendutako balioa).

Gehieneko laguntza publikoa, guztira, lagungarri den inbertsioaren %27 izango da (%20). Ehuneko horri, portzentajezko 10 puntu gordinen hoberia gehitu ahal izango zaio, 70/2001/EE Araudiaren 4 artikularen 3 a) atalak arautzen duena.

Enpresaren titularrak PFEZren bidez kotizatzen duenean, diru-laguntza jasotzen den ekitaldiko errenta izango da, eta laguntzaren gehieneko intentsitate-muga banan-banan kalkulatu ahal izango da. Horretarako honako formula hau erabiliko da:

Laguntzaren gehieneko ehunekoak = $DBG/1 - \text{Karga osoaren batez besteko tasa}; DBG = 20$ denean

Formula honetatik ebazten den gehieneko ehunekoari, portzentajezko 10 puntu gordinen hoberia gehitu ahal izango zaio, 70/2001/EE Araudiaren 4 artikularen 3 a) atalak arautzen duena.

1.5.- ERKIDEGOKO FUNTSEN PARTAIDETZA

Erkidegoko funtsen gehieneko partaidetza, lagungarri den inbertsioaren zenbatekoari buruzko laguntza-ehunekoan adierazitakoa, %15ekoa izango da. Hala ere salbuespena izango da aurreko ataletan adierazitako guztizko gehieneko laguntzaren zenbatekoa txikiagoa denean. Kasu horretan, funtsen gehieneko partaidetzak ezin izango du aipatutako ehunekoak gainditu.

Ondorioz, Euskal Administrazioaren laguntza, guztizko laguntzaren eta erkidegoko funtsen kargurako laguntzaren arteko diferentzia izango da.

1.6.- EUSKAL ELKARREN ARTEKO FINANTZIAZIO PUBLIKOAREN SALBUESPENAK

Aurreko atalean xedatutakotik ondorioztatutako gutxieneko euskal laguntza publikoa, ez da eskatuko 150.000 euro baino gehiagoko guztizko inbertsioa ez duten proiektuetan, ondoko baldintza hauek zorrozki errespetatzen badira:

1.) Programazioa, erkidegoko laguntzaren publikotasuna errespetatzea, eta gainerako proiektuak hautatzeko erabilitako irizpide berak erabiltzea, finantziarioaren jatorria zein izan den kontuan hartu gabe.

2.) Kudeaketa proiektu guztientzako bera izatea, eta kontrolerako baldintzak berberak izatea.

Los límites máximos de intensidad, aplicables a las empresas que coticen por el Impuesto de Sociedades, expresados en ENS (equivalente neto de subvención), autorizados por la Comisión de la Unión Europea como mapa de ayudas de finalidad regional número 773/99, por Decisión 2000 D/103728 de 17-05-00, han sido transformados en porcentaje nominal atendiendo a las normas de amortización y al importe del impuesto sobre sociedades. De esta forma, los porcentajes máximos de ayuda con relación a la inversión auxiliable son los siguientes (a título indicativo se señala entre paréntesis el valor autorizado en términos de ENS).

La ayuda pública total máxima se eleva al 27% de la inversión auxiliable (20%). A este porcentaje se le podrá añadir la bonificación de 10 puntos porcentuales brutos prevista en el apartado 3 a) del artículo 4 del Reglamento (CE) n.º 70/2001.

Cuando el titular de la empresa cotiza por el IRPF, en cuyo caso la subvención constituye renta del ejercicio en que se percibe, el límite máximo de intensidad de ayuda puede calcularse individualmente mediante la siguiente fórmula:

Porcentaje máximo de ayuda = $ENS/1 - \text{Tipo medio de gravamen total};$ en donde ENS = 20

El porcentaje máximo que resulte de esta fórmula podrá incrementarse en la bonificación de 10 puntos porcentuales brutos prevista en el apartado 3 a) del artículo 4 del Reglamento (CE) n.º 70/2001.

1.5.- PARTICIPACIÓN DE LOS FONDOS COMUNITARIOS

La participación máxima de los fondos comunitarios, expresada en porcentaje de ayuda con relación al importe de la inversión auxiliable, será del 15%, salvo que la ayuda máxima total, expresada en los apartados anteriores, sea de una cuantía inferior, en cuyo caso, la participación máxima de los fondos no podrá superar dicho porcentaje.

En consecuencia, la ayuda de la Administración Vasca será la diferencia entre la ayuda total y la ayuda con cargo a fondos comunitarios.

1.6.- EXCEPCIONES A LA COFINANCIACIÓN PÚBLICA VASCA

La ayuda pública vasca mínima, derivada de lo dispuesto en el apartado anterior, no será exigida en los proyectos cuya inversión total no supere los 150.000 euros, siempre que se respeten de forma estricta las siguientes condiciones:

1.ª) que se respete la programación, la publicidad de la ayuda comunitaria y se seleccionen según los mismos criterios que el resto de los proyectos, con independencia del origen de la financiación.

2.ª) que la gestión sea común para el conjunto de los proyectos y las condiciones para el control sean idénticas.

3.) Neurri mailako elkarren arteko finantziazioaren tasa errespetatzea.

4.) Diruzaintzaren kudeaketa errazteko praktika izatea, eta ez praktika orokortua.

Nolanahi ere, salbuespen hau 97/327/EE Erabakia-
ren 16. fitxan xedatutakoari doitu zaio.

1.7.- «MINIMIS» KLAUSULA

Klausula hau dela bide, proiektuaren titular batek 100.000 euroko gehieneko laguntza jaso ahal izango du hiru urteko epealdian.

100.000 euroko gehieneko mugari doitu behar zaizkion laguntza publikoak, Nazioko, Herrialdeko edo Tokiko agintaritzak emandakoak dira, baliabideak Estatu kideek guztiz emandakoak izan, nahiz Egituren Funtsen bidez laguntzak Erkidegoak elkarren artean finantzatutakoak izan.

Muga aplikatu behar deneko hiru urteko epealdia, enpresak lehenengoz «minimis» klausularen arabera laguntzak jasotzen dituen hasiko da.

Enpresaren tamainari, langile kopuruari, negozio kopuruari eta balantze orokorrari dagokienez, mugaga-beak izan daitezke.

Klausula hau lurralde osoan aplikatu daiteke, eta Egituren Funtsen kargurako laguntzak ezin izango du inbertsioaren guztizko kostuaren %15 gainditu.

Minimis klausula ezin izango zaie aplikatu 1.4.1 atalean dauden nekazaritza sektoreko inbertsioei, ez eta garraio sektoreari ere. Enpresa txiki eta ertainei aplikatu ahal izango zaie, 1.4.2. atalean araututakoa ordezkatuz.

Eskualdeko Helburua duten Estatuko Laguntzei buruzko Artezpideen 4.2 atalean xedatutakoa dela bide, 98/C 74/06, (1998-03-10eko C 74 EEAO), proiektua finantzatzeko ardura duen sustatzailearen ekarpena, guztiz, %25ekoa izan beharko da.

Nolanahi ere, minimis laguntzei buruzko 2001-01-12ko 69/2001/EE Araudian xedatutakoak arteztuko du klausula horren aplikazioa.

1.8.- LAGUNTZA PUBLIKOAREN ZENBATEKOAREN MUGA

Titularrak proiektu bakoitzeko jaso ahal izango duen laguntza publikoak, laguntza araubide honen arabera, guztira ezin izango ditu 250.000 euro gainditu. Hala ere, salbuespenak ditugu lurralde arteko edo nazioz harandiko lankidetzak proiektuak. Azken horien muga 500.000 eurokoa izango da.

Inbertsio proiektu jakin batean honako inguruabar bereziren bat gertatzen bada, Toki Ekintzako Taldeak Eusko Jaurlaritzako Landa Garapenerako Zuzendaritzari eskatu ahal izango dio, kasu zehatz horretarako, aurreko muga handitzea:

3.ª) que se respete la tasa de cofinanciación a nivel de medida.

4.ª) que se trate de una práctica destinada a facilitar la gestión de la tesorería y no de una práctica generalizada.

En todo caso, esta excepción se ajustará a lo dispuesto en la ficha 16 de la Decisión 97/327/CE.

1.7.- CLÁUSULA DE «MINIMIS»

En virtud de esta cláusula, un titular de proyecto puede recibir una ayuda máxima de 100.000 euros en un período de tres años.

Las ayudas públicas que deben ajustarse al límite máximo de 100.000 euros son las otorgadas por las autoridades nacionales, regionales o locales, tanto si los recursos proceden íntegramente de los Estados miembros como si las ayudas son cofinanciadas por la Comunidad mediante los Fondos Estructurales.

El período trienal en el que debe aplicarse el límite comienza en el momento en que la empresa recibe por primera vez ayudas concedidas de acuerdo con la cláusula de «minimis».

En cuanto al tamaño de la empresa, el número de empleados, el volumen de negocios y el balance general, puede ser ilimitado.

Esta cláusula es aplicable en todo el territorio y la ayuda con cargo a los Fondos Estructurales no podrá exceder del 15% del coste total de la inversión.

La cláusula de minimis no es aplicable a las inversiones correspondientes al sector agrario incluidas en el apartado 1.4.1, ni al sector del transporte, pudiéndose aplicar a las pequeñas y medianas empresas en sustitución de lo previsto en el apartado 1.4.2.

En virtud de lo dispuesto en el apartado 4.2 de las Directrices sobre Ayudas de Estado de Finalidad Regional, 98/C 74/06, (D.O.C.E. C 74, de 10-03-98), la aportación del promotor destinada a la financiación del proyecto debe ser como mínimo del 25%.

En todo caso, la aplicación de esta cláusula se regirá por lo dispuesto en el Reglamento (CE) 69/2001, de 12-01-01, sobre ayudas de minimis.

1.8.- LÍMITE AL MONTANTE DE LA AYUDA PÚBLICA

La ayuda pública total que podrá recibir un titular por proyecto, con arreglo a este régimen de ayudas, no podrá ser superior a 250.000 euros, salvo en proyectos de cooperación interterritorial ó transnacional, cuyo límite será de 500.000 euros.

Cuando concurra alguna de las siguientes circunstancias especiales en un determinado proyecto de inversión, el Grupo de Acción Local podrá solicitar a la Dirección de Desarrollo Rural del Gobierno Vasco el incremento del límite anterior para ese caso específico:

a) Inbertsio proiektuak eragin handia izatea guneko garapen integratuan.

b) Proiektua ez burutzeak gunean ondorio kaltegarriak eragitea.

c) Proiektua burutzea beharrezkoa izatea berarekin lotutako beste proiektu batzuk garatzeko.

1.9.- BESTE LAGUNTZA BATZUEKIN METATZEKO BALIZKO AUKERAK

Proiekturen batek, LEADER ekimenaren eremuan emandako eta/edo zenbatutakoari, erkidegoko funtsekin elkarren artean finantzatu gabeko beste laguntza publikoren bat metatzen badio, Toki Ekintzako Taldeak bermatuko du proiektuen titularrek ez dutela jasoko 1.4.1 eta 1.4.2 puntuetan ezarritakoa baino laguntza publiko gehiago, edo minimis aplikatzekotan, 1.7 atalean ezarritako muga baino gehiago.

1.10.- DIRUZ LAGUNGARRI DIREN PROIEKTUAK.

Diruz lagungarri diren proiektuak establezimendu berriak sortzeko proiektuak izango dira, baita badaudenak handitu, eraberritu edo lekualdatzekoak ere.

Horretarako, irizpide hauek jarraituko dira:

Sortzeko proiektutzat joko dira ekoizpen jarduera hasarazi eta lanpostuak sortzen dituztenak.

Handitzeko proiektutzat joko dira jada ezarrita zegoen jarduera garatzea dakartenak, hobetuz eta ekoizpena eta lanpostuak gehituz. Halaber, handitzekotzat joko da produktuan edo ekoizpen prozeduretan funtsezko aldaketa dakarren jarduerarik hastea eta, nolahi ere, enplegu maila handitzen duena.

Eraberritzeko proiektutzat joko dira produktibitate maila modu nabarian handitzen dutenak edo ingurumen-eraginaren maila hobetzen dutenak, eta teknologia aurreratuko ekipoak erosi eta enplegu maila handitu edo sendotzen dutenak.

Lekualdatzeko proiektutzat joko dira aplikazio gunearen kanpotik barrura, edo gunean bertan, enpresak desmuntatu, lekualdatu eta muntatzea planteatzen dutenak, kokapen berrian, aktibo finkoetan, produktibitatean eta enplegu mailan funtsezko hobekuntza izango diren inbertsio berriak egiten dituztenean.

Itxi den edo itxi den eta erosi ez den establezimendu bat eskualdatzeko kapital finkoan egindako inbertsioak ere diruz lagun daitezke, dena delako establezimendua krisian dagoen enpresa batena ez bada. Eskualdatze horietan, salerosketa merkatuko baldintzen arabera egin beharko da, eta hori erosteko nazioko edo erkidegoko edozein laguntza jaso duten aktiboak kenduko dira.

a) que el proyecto de inversión incida significativamente en el desarrollo integrado de la zona.

b) que de la no ejecución del proyecto derive un efecto negativo en la zona.

c) que la ejecución de proyecto sea necesaria para el desarrollo de otros proyectos relacionados con el mismo.

1.9.- EVENTUALES POSIBILIDADES DE ACUMULACIÓN CON OTRAS AYUDAS

En el caso de que un proyecto acumule alguna otra ayuda pública no cofinanciada con fondos comunitarios a la concedida y/o computada en el marco de la iniciativa comunitaria LEADER, el Grupo de Acción Local garantizará que los titulares de los proyectos no recibirán más ayuda pública de la establecida en los puntos 1.4.1 y 1.4.2, ó en caso de aplicación de minimis el límite establecido en el apartado 1.7.

1.10.- PROYECTOS SUBVENCIONABLES.

Serán proyectos subvencionables los dirigidos a la creación de nuevos establecimientos, así como los destinados a la ampliación, modernización o traslado de los existentes.

A estos efectos, se considerarán:

De creación, los que den origen a la iniciación de una actividad productiva y generen puestos de trabajo.

De ampliación, los que supongan el desarrollo de una actividad ya establecida, mejorándola e incrementando la producción y el empleo, o el inicio de una actividad que implique un cambio radical en el producto o en los procedimientos de producción y, en todo caso, incrementen el nivel de empleo.

De modernización, los que incrementen el nivel de productividad de forma sensible o mejoren el nivel de impacto ambiental y que impliquen adquisición de equipos con tecnología avanzada e incrementen o consoliden el nivel de empleo.

De traslado, los que planteen el desmontaje, traslado y montaje de empresas, desde el exterior de la zona de aplicación hasta el interior, o dentro de la propia zona, siempre y cuando realicen nuevas inversiones en activos fijos en el nuevo emplazamiento, que supongan mejora sustancial en la productividad y en los niveles de empleo.

También podrán subvencionarse las inversiones en capital fijo consistente en el traspaso de un establecimiento que haya cerrado o hubiese cerrado de no procederse a su adquisición, salvo cuando el establecimiento considerado pertenezca a una empresa en crisis. En estos traspasos, la transacción deberá tener lugar en condiciones de mercado y se deducirán los activos para cuya adquisición ya se hubiera recibido cualquier tipo de ayuda nacional o comunitaria.

2.– JARDUERA ETA INBERTSIO EZ-PRODUKTIBOENTZAKO LAGUNTZAK

2.1.– HELBURUAK

Jarduera eta inbertsio ez-produktiboei emandako laguntzen helburua, ez-produktiboak diren baina 2000/C 139/05 Estatu kideen Batzordearen Komunikazioaren 1 eta 2 kapituluetan (2000-05-18ko C 139 EEAO), dauden ekintzak babestea izango da.

2.2.– PROIEKTUEN TITULARRAK

Udalek, Mankomunitateek eta gainerako instituzioek eta erakunde publiko zein pribatuek eskatu ahal izango dituzte laguntzak, eta hala denean, honako baldintza hauek betetzen dituzten pertsona fisikoek:

a) Izaera publikoa edo taldeko izaera eduki, baina ekimen pribatuaren bitartez egin ezin diren eta beraiek bakarrik jarduera ekonomikoa eratu ezin duten jarduera edo inbertsioei ekitea.

b) Institutuzio, erakunde pribatu eta pertsona fisikoek dagokienez, zerga eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea, edo hori ezean, gerorapen edo luzamendua emana izatea.

c) Lagundutako inbertsioaren helburuari gutxienez bost urtean eustea. Epe hori inbertsioa egin eta gerokoa izango da.

d) ETEak izatea, honako arrazoiengatik:

– 250 pertsona baino gutxiagori lana ematea. Lan-gile kopurua, itxitako azken finantza-ekitaldiaren urtean egondako hileko batez bestekoa eginez eskuratu da, eta lanaldi osoko langileak, nahiz, hileko hastapenean, lanaldi partzialeko edo urte-sasoiko lana dutenak aintzatetsiko dira.

– Urteko negozio kopurua 40 milioi euro baino handiagoa ez izatea, edo bestela, urteko balantze orokorrak 27 milioi euro ez gainditzea.

– Independentzia irizpidea betetzea; hau da, aurreko baldintzaren bat betetzen ez duten enpresa batek edo batzuek %25 baino gehiagoko partaidetza ez izatea. Hala ere, hemen salbuespen ditugu inbertsioko enpresa publikoak, arrisku-kapitaleko enpresak, edo kontrola erabiltzen ez denean, instituzioetako inbertitzaileak.

e) Toki izaerako Erakunde Publikoak direnean, ez dira b) eta d) atalak aplikatuko.

2.3.– LAGUNGARRI DIREN JARDUERA ETA PROIEKTUAK

Guneko potentzialtasun endogenoak sustatzeko helburua duten jarduera eta proiektuek lehentasuna izango dute, batez ere honako hauek:

a) Programa kudeatzeko Toki Ekintzako Taldeak funtzionatzeko gastuak helburu dituztenak: administrazio eta finantza jarraipena, informatika, programa praktikan ipintzea (sustapena, proiektuak eta kontrola hautatzea, alokairuak, hornikuntzak, altzariak, langileak, laguntza profesionala, banku-abala, etab.).

2.– AYUDAS A ACTIVIDADES E INVERSIONES NO PRODUCTIVAS

2.1.– OBJETIVOS

Las ayudas a actividades e inversiones no productivas tendrán como objetivo el apoyo a las acciones, que teniendo dicho carácter, estén enmarcadas en los capítulos 1 y 2 de la Comunicación de la Comisión a los Estados miembros 2000/C 139/05 (DOCE C 139 de 18.05.2000).

2.2.– TITULARES DE PROYECTOS

Podrán solicitar estas ayudas los Ayuntamientos, Mancomunidades y otras instituciones y entidades públicas ó privadas, incluidas, en su caso, las personas físicas, que cumplan los requisitos siguientes:

a) Acometer actividades o inversiones que teniendo el carácter público o colectivo, no sea factible que se realicen por la iniciativa privada y no puedan constituir por sí mismas una actividad económica.

b) Para las instituciones, entidades privadas y personas físicas, estar al corriente de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social o en su defecto, tener concedido aplazamiento o moratoria.

c) Mantener el destino de la inversión auxiliada, al menos durante cinco años, posteriores a su realización.

d) Ser PYMEs por:

– Emplear a menos de 250 personas. La plantilla se obtendrá por la media mensual habida durante el año del último ejercicio financiero cerrado y considerará tanto el personal a jornada completa como, en ponderación mensual, el trabajo a tiempo parcial o estacional.

– Tener un volumen de negocio anual no superior a 40 millones de euros o bien un balance general anual que no exceda de 27 millones de euros.

– Cumplir el criterio de independencia por no estar participada en más de un 25% por una o varias empresas que no cumplan alguna de las condiciones anteriores, salvo que se trate de empresas públicas de inversión, empresas de capitales de riesgo o, siempre que no se ejerza control, inversores institucionales.

e) Cuando se trate de Entes Públicos de carácter local no será de aplicación los apartados b) y d).

2.3.– ACTIVIDADES Y PROYECTOS AUXILIABLES

Tendrán prioridad aquellas actividades y proyectos que estén dirigidos a fomentar las potencialidades endógenas de la zona, en particular las destinadas a:

a) Gastos de funcionamiento del Grupo de Acción Local para la gestión del programa: seguimiento administrativo y financiero, informática, puesta en práctica del programa (promoción, selección de proyectos y control, alquileres, suministros, mobiliario, personal, asistencia profesional, aval bancario, etc.).

b) Toki Ekintzako Taldearen laguntza teknikoak helburu dituztenak: proiektuen azterlan eta babesak, programaren animazioa eta sentsibilizazio ekintzak (taille-rrak, batzarrak, mintegiak, argitalpenak, multimedia materiala, etab.).

c) Eskumenak eskuratzeko neurria helburu dutenak: Toki Ekintzako Taldea sortzeko animazio gastuak eta/edo aurretiko azterlanak, bai eta lurraldeko programa egiteko azterlanak ere. Gastu horiek, eskualdeko programa Batzordeari aurkezten zaionetik aukeratu ahal izango dira.

d) Sarrerak sortzen ez dituzten eta informazioa eta komunikazioaren teknologia berriak ezarri eta garatzeko bidean dauden jardura eta inbertsioak diruz lagundu ahal izango dira. Horiek, 7. atalean bilduta egon beharko dira eta izaera ez-produktiboa izan. Beren helburua honakoren bat izan beharko da:

– Ezaguera eta teknologia berriak erabiltzea, lurraldeetako produktu eta zerbitzuen lehiakortasuna handitzeko asmoz.

– Nekazaritzako guneeetan bizi-kalitatea hobetzea.
– Tokiko produktuak balioztatzea, batez ere, talde-jardueraren bidez ekoizpen egitura txikiak merkaturatzea errazteko.

– Natur eta kultur baliabideak balioztatzea, NATURA 2000 programaren erkidegoko interesdun guneeetakoa barne.

– Eskualdeetako programetan agertzen den beste edozein baliozko gai.

Halaber, NBBEFren Orientabide sailak, EGEFak eta EGIFak finantza ditzaketen sarrerak sortzen ez dituzten proiektuak ere diruz lagundu ahal izango dira. Hala ere, Komunikazioaren 37. atalean xedatutakoaren arabera, ezin izango dira diruz lagundu 90.000 euro baino gehiagoko guztizko kostua duten azpiegituretako inbertsioak, ez eta, beren zenbatekoa edozein dela ere, Tokiko Erakundeen onerako erreserban aintzatetsi direnak ere, Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 86 artikuluan aipatutakoaren arabera.

Estatuko Nekazaritzarako Laguntzei buruzko Arzetaraztearen 4.1.2.2 atalean xedatutakoaren arabera (2000/C 28/02) eta 1.4.1.1.B.2 atalean kasu berezi gisa xedatutakoaren osagarri gisa, honako helburu hauek dituzten inbertsioak ez dira produktiboak izango:

– Nekazaritzako ustiatzietan dauden eta ez-produktiboak diren ondarearen elementuak mantentzea, esaterako, elementu arkeologiko edo historikoak.

– Nekazaritzako ustiatzietan dauden eta produktiboak diren ondarearen elementuak mantentzea, ekoizpen gaitasuna handitzea dakartenean eta obrak, eraikinen izaera tradizionala mantentzeko beharrezko mate-

b) Asistencias técnicas del Grupo de Acción Local: estudios y apoyo a los proyectos, animación del programa y acciones de sensibilización (talleres, reuniones, seminarios, publicaciones, material multimedia, etc.).

c) Medida de adquisición de competencias: gastos de animación y/o estudios previos para la constitución del Grupo de Acción Local, así como los correspondientes a la elaboración de su programa territorial. Estos gastos serán elegibles desde la fecha en que el programa regional sea presentado a la Comisión.

d) Serán subvencionables las actividades e inversiones no generadoras de ingresos que, enmarcadas en el hilo conductor relativo a la implantación y el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, respondan a alguna de las medidas recogidas en el apartado 7 y que tengan carácter no productivo, encaminadas a:

– Utilización de nuevos conocimientos y tecnologías, a fin de incrementar la competitividad de los productos y servicios de los territorios.

– Mejora de la calidad de vida en las zonas rurales.
– Valorización de los productos locales, en particular facilitando el acceso al mercado de las pequeñas estructuras de producción mediante actuación de tipo colectivo.

– Valorización de los recursos naturales y culturales, incluida la de las áreas de interés comunitario en el marco de NATURA 2000.

– Cualesquiera otros temas aglutinantes incluidos en los programas regionales.

Asimismo, serán subvencionables los proyectos no generadores de ingresos financiados por la Sección de Orientación del FEOGA, el FEDER y FSE. No obstante, en virtud de lo dispuesto en el apartado 37 de la Comunicación, no son subvencionables las inversiones en infraestructuras de un coste total superior a 90.000 Euros, ni las que, cualquiera que sea su importe, hayan sido declaradas de reserva a favor de las Entidades Locales, en los términos del artículo 86 de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

De acuerdo con lo previsto en el apartado 4.1.2.2 de las Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estatales al Sector Agrario (2000/C 28/02) y como complemento de lo dispuesto como casos especiales en el apartado 1.4.1.1.B.2, se considerarán inversiones no productivas, las destinadas a:

– La conservación de elementos del patrimonio, de carácter no productivo y situados en las explotaciones agrícolas, tales como elementos arqueológicos o históricos.

– La conservación de elementos del patrimonio de carácter productivo y situados en las explotaciones agrícolas, cuando, suponiendo un aumento de la capacidad de producción, las obras se efectúen con materiales tra-

rial tradizionalekin egiten direnean. Kasu horretan, inbertsioen izaera ez-produktiboa, laguntza kalkulatzeko, material tradizional horiek erabiltzeak eragiten duen aparteko kostuari bakarrik aplikatuko zaio.

2.4.- LAGUNTZEN INTENTSITATE-MUGA

2.4.1.- Gehieneko laguntza publikoa, guztira: Inbertsioaren %100.

2.4.2.- NBBEFen Orientabide sailaren pentzudako gehieneko laguntza: Gehienez, diruz lagungarri den inbertsioaren %50, eta gutxienez, guztizko laguntza publikoaren %25.

2.5.- LAGUNTZA PUBLIKOAREN ZENBATEKOAREN MUGA

Titularrak proiektu bakoitzeko jaso ahal izango duen gehieneko laguntza publikoak, guztira, ezin izango ditu muga hauek gainditu:

– Zaharberrikuntza, turismo-, historia-, arte-, edo kultura-intereseko landa eraikinak eta inguruak ustiatzea: 500.000 euro.

– Laguntza teknikoak, azterlanak, inbentarioak, sustapen jarduerak, etab.: 100.000 euro.

Lurralde arteko edo nazioz haraindiko lankidetzaren proiektuetan, muga milioi bat eurokoa izango da.

Inbertsio edo gastu proiektu jakin batean, guneko garapenean eragin handia duen inguruabar bereziren bat gertatzekotan, Toki Ekintzako Taldeak Eusko Jaur-laritzako Landa Garapenerako Zuzendaritzari eskatu ahal izango dio, kasu zehatz horretarako, aurreko mugak handitzea:

3.- LAGUNGARRI DIREN INBERTSIOAK

Lagungarri den inbertsioa dela aintzatetsiko da hurrengo kontzeptu hauetan egiten dena, Programarenildoari lotuta badago, hau da, informazioaren eta komunikazioaren teknologia berriak ezarri eta garatzea.

3.1.- NEKAZARITZAKO USTIATEGIETAN

Nolanahi ere, inbertsio hauei laguntzak emateak, 1.4.1.1.A atalean xedatutakoa bete beharko du.

– Higiezinak eraiki, erosi edo hobetzea.

– Makinak eta ekipoko ondasun berriak, informatika-programak barne. Behar bezala arrazoitutako kasuetan, erabilitako materiala diruz lagundu ahal izango da, honako lau baldintza hauek betetzen badira:

– Saltzaileak bere jatorri zehatza egiaztatzen duen eta nazioko edo erkidegoko laguntzarik jaso ez duela baieztatzen duen aitortpena egin beharko du,

– Aipatutako materiala erosteak onura berezia eman beharko dio proiektuari, edo ohiz kanpokoa baldintzek

dicionales necesarios para el mantenimiento del carácter tradicional de los edificios. En este caso, el carácter no productivo de las inversiones, a efectos de cálculo de la ayuda, se aplicará únicamente al coste extraordinario que suponga la utilización de estos materiales tradicionales.

2.4.- LÍMITE DE INTENSIDAD DE LAS AYUDAS

2.4.1.- Ayuda pública total máxima: 100% de la inversión

2.4.2.- Ayuda máxima con cargo a FEOGA-Orientación: un máximo del 50% de la inversión subvencionable y un mínimo del 25% de la ayuda pública total.

2.5.- LÍMITE AL MONTANTE DE LA AYUDA PÚBLICA

La ayuda pública total máxima que podrá percibir un titular por proyecto, no podrá superar los siguientes límites:

– Restauración, aprovechamiento de construcciones y parajes rurales de interés turístico, histórico, artístico ó cultural: 500.000 euros.

– Asistencias técnicas, estudios, inventarios, actividades de promoción, etc.: 100.000 euros.

En proyectos de cooperación interterritorial o transnacional, el límite será de un millón de euros.

Cuando concurren circunstancias especiales en un determinado proyecto de inversión o gasto, que incidan significativamente en el desarrollo integral de la zona, el Grupo de Acción Local podrá solicitar a la Dirección de Desarrollo Rural del Gobierno Vasco, el incremento de los límites anteriores para ese caso específico.

3.- INVERSIONES AUXILIABLES.

Se considera inversión auxiliar la realizada en los siguientes conceptos, siempre y cuando esté ligada al hilo conductor del Programa, esto es, la implantación y el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

3.1.- EN EXPLOTACIONES AGRARIAS

En todo caso, la concesión de ayudas a estas inversiones deberá cumplir lo dispuesto en el apartado 1.4.1.1.A

– Construcción, adquisición o mejora de inmuebles.

– Maquinaria y bienes de equipo nuevos, incluidos programas informáticos. En casos debidamente justificados podrá subvencionarse la compra de material de ocasión, siempre que se cumplan las cuatro condiciones siguientes:

– que el vendedor extienda una declaración en la que certifique su origen exacto y confirme que no ha sido objeto de ninguna ayuda nacional o comunitaria,

– que la compra de dicho material comporte una ventaja especial al proyecto o resulte impuesta por circuns-

ezarri izan beharko dute, hala nola, material berria eskura ez izatea, ez bada behar bezala egitea hitzemanden duen epean,

– Material berri berdinaren kostuarekin alderatuz, kostuak murriztu beharko dira, eta ondorioz, laguntzak ere, era berean kostua-onura erlazio ona mantenduz.

– Erabilitako materialaren ezaugarri teknikoak proiektuaren baldintzei egokitu beharko zaizkie.

– Kostu orokorrak, esaterako, proiektuak idatzi eta burutzeagatik ordainketak, bideragarritasun azterlanak, eta patente eta lizentzia erostea, gehienez, guztizko kostuaren %12.

– Ezin izango dira laguntzak eman ekoizpen esku-bideak erosteko, ez bada dagokion merkaturako antolaketak komunaren xedapen zehatzei doitzen direlako.

3.2.– NEKAZARITZAKO PRODUKTUAK ERALDATU ETA MERKATURATZEAN ETA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINETAN.

Nolanahi ere, nekazaritzako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko inbertsio horiei laguntzak emateko, 1.4.1.2.A atalean araututako baldintzak bete beharko ditu.

– Ondasun higiezinak eraiki, erosi edo hobetzea.

– Makinak, instalazioak, tresnak, eta altzariak.

– Informazio eta komunikazio prozesuetarako ekipak.

– Barne garraiorako elementuak, nahi den helbururako bakarrik erabiltzen badira, beste zerbaiterako erabiltzea ekiditen duten ezaugarri teknikoak badituzte, eta helburuak, gutxienez, zortzi urteko epealdirako konpromisoa hartzen badu. Helburu pribatuekin erabilitako material mugigarria ez da barne hartuko, eta garraio sektorean, garraiatzeko baliabide eta ekipak.

– Kostu orokorrak, esaterako, proiektuak idatzi eta burutzeagatik ordainketak, bideragarritasun azterlanak, eta patente eta lizentziak erostea, gehienez, guztizko kostuaren %12.

3.3.– BESTE INBERTSIO EDO GASTU BAZUK.

Izaera ez-produktiboko proiektuetan, aurreko atalean aipatutako inbertsio edo gastuez gain, proiektuaren zen sustatzailearen ezaugarriengatik horrelakotzat har daitezkeenak, gastu edo inbertsio gisa sartu ahal izango dira. Besteak beste, honako hauek:

1.– Garapen proiektuetako arduradunei, enpresa txikiari eta jada martxan dauden beste jarduera batzuei laguntza teknikoak, ekimen berriak antzemateko, beren bideragarritasuna balioztatzeko, litezkeen merkaturak antzemateko, finantziatzeko, berrikuntza kudeatzeko etab.

tancias excepcionales, como la no disponibilidad de material nuevo si no es en un plazo que compromete su correcta realización,

– que se reduzcan los costes, y por tanto las ayudas, en relación con el coste del mismo material nuevo, manteniéndose a la vez una buena relación coste-beneficio.

– que las características técnicas del material de ocasión se ajusten a los requisitos del proyecto.

– Costes generales, como remuneración por la redacción y ejecución de proyectos, estudios de viabilidad y adquisición de patentes y licencias, hasta un 12% del coste total.

– No podrán concederse ayudas para la adquisición de derechos de producción, a no ser que se ajusten a las disposiciones específicas de la organización común de mercado correspondiente.

3.2.– EN TRANSFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS AGRARIOS Y EN PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS.

En todo caso, la concesión de ayudas de inversiones en comercialización y transformación de productos agrarios deberá cumplir las condiciones previstas en el apartado 1.4.1.2.A.

– Construcción, adquisición o mejora de bienes inmuebles.

– Maquinaria, instalaciones, utillaje, y mobiliario.

– Equipos para procesos de informatización y comunicación.

– Elementos de transporte interno, siempre que se destinen únicamente al fin para el que se proponen, reúnan las características técnicas que impidan su uso para otro fin y su destino se comprometa por un período de, al menos, ocho años. Queda excluido el material móvil que sea utilizado con fines privados y, en el sector del transporte, los medios y equipos de transporte.

– Costes generales, como remuneración por la redacción y ejecución del proyecto, estudios de viabilidad y adquisición de patentes y licencias, hasta un 12% de la inversión total.

3.3.– OTRAS INVERSIONES O GASTOS.

En los proyectos de carácter no productivo, además de las inversiones o gastos señalados en los apartados anteriores, que por la naturaleza tanto del proyecto como del promotor puedan ser considerados como tales, podrán incluirse como gastos o inversiones, entre otras, los siguientes:

1.– Asistencia técnica a los responsables de proyectos de desarrollo, a las pequeñas empresas y a otras actividades que ya estén en funcionamiento, dirigida a la detección de nuevas iniciativas, evaluación de su viabilidad, detección de mercados potenciales, acceso a la financiación, gestión de la innovación, ... etc.

2.– Merkatu turistikoak, eta oro har, landa inguru-nean turismo sektorea hobeto garatzea ahalbidetzen duten merkatuak ezagutzeko azterlanak.

3.– Historia-, arte-, kultura- edo turismo-interese-ko eraikinen eta landa inguruen inbentarioa, zaharberrikuntza eta ustiapena.

4.– Zerbitzu turistikoak zein artisau-produktuak eta tokiko zein eskualdeko produktu tipikoak sustatzeko jarduerak, izaera generikoko kalitate-politikan oinarrituta.

5.– Tokiko eta eskualdeko merkatuen azterlanak eta banaketa-zirkuituen analisiak.

6.– Nekazaritza, basogintza edo arrantzarekin zerikusia duten tokiko espezialitatean ekoizteko laguntza teknikoa.

7.– Teknologia transferentziak.

8.– Herriak eta dauden ondare arkitektonikoak berri-ritu eta garatzea.

9.– Landa garapenarekin zerikusia duen kultura hedatzeari babesa.

10.– Naturaren eta paisaiaren baliabideak babestu, birgaitu eta balioztatzea.

11.– Toki Ekintzako Taldea ekipatu eta abiaraztea, 2.3.a) eta 2.3.b) ataletan araututakoaren arabera.

Inbertsio edo gastuak Hitzarmenaren I eranskinean dauden nekazaritzako produktuak ekoiztu, eraldatu eta merkaturatzeko jardueretakoak direnean, Europar Erkidegoaren Nekazaritzarako Egitura Laguntzei buruzko Artezpideen (2000/C28/02) 4.1 edo 4.2 ataletan, hurrenez hurren, xedatutakoari doitu beharko zaizkie.

Inbertsio edo gastuak laguntza teknikoa, teknologia eskualdatzea eta Hitzarmenaren I. eranskinean dauden nekazaritzako jardueretarako azterlanak direnean, aurretik aipatutako Artezpideen 14. atalean xedatutakoa bete beharko dute, eta batez ere:

– Balizko onuradunen esanetara ipini beharko dira, aldirerokotasun askean eta baldintza objektiboetan.

– Laguntzak, guztira, ezin izango ditu 100.000 euro gainditu onuradun bakoitzeko hiru urteko epealdian. Aurreko 2.2. d) eta e) ataletan adierazitakoaren arabera, enpresa txiki edo ertainen definizioa duten ustiategien kasuan, ezin izango dute diruz lagungarri diren kostuen %50 gainditu, kopuru onuragarrienaren arabera.

EEren Hitzarmenaren I. eranskinean dauden produktuen eta bertan ez dauden (2000/C 252/03) zenbait produktuen publizitaterako estatuko laguntzei buruzko Artezpideak.

Programa kudeatu eta sustatzeko, funtzionamendu gastuetarako, laguntza teknikoetarako eta lurraldeko programa burutzeko beharrezko informatika eta telematika ekipoen gastuetarako, Toki Ekintzako Taldeak

2.– Estudios para el conocimiento de los mercados turísticos, y en general, todos aquellos que posibiliten un mejor desarrollo del sector turístico en el medio rural.

3.– Inventario, restauración y aprovechamiento de construcciones y parajes rurales de interés histórico, artístico, cultural o turístico.

4.– Actividades de promoción, tanto de servicios turísticos, como de productos artesanos y de productos típicos locales y regionales basados en una política de calidad, de carácter genérico.

5.– Estudios de los mercados locales y regionales y análisis de los circuitos de distribución.

6.– Asistencia técnica para la producción de especialidades locales relacionadas con la agricultura, la silvicultura o la pesca.

7.– Transferencias de tecnología.

8.– Renovación y desarrollo de los pueblos y del patrimonio arquitectónico existente.

9.– Apoyo a la difusión cultural relacionada con el desarrollo rural.

10.– Protección, rehabilitación y valorización de los recursos naturales y del paisaje.

11.– Equipamiento y funcionamiento del grupo de acción local en los términos previstos en el apartado 2.3.a) y 2.3.b).

Cuando las inversiones o gastos se refieran a actividades de producción, transformación y comercialización de productos del Anexo I del Tratado, deberán ajustarse a lo dispuesto en los apartados 4.1 ó 4.2, respectivamente, de las Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estructurales al Sector Agrario (2000/C28/02).

Cuando las inversiones o gastos se refieran a asistencia técnica, transferencia de tecnología y estudios para actividades agrarias del Anexo I del Tratado, deberán cumplir lo dispuesto en el apartado 14 de las Directrices señaladas anteriormente, y en particular:

– Ponerse a disposición de los posibles beneficiarios en libre concurrencia y condiciones objetivas.

– La ayuda total no podrá superar los 100.000 euros por beneficiario en un periodo de tres años, o tratándose de explotaciones que respondan a la definición de pequeñas o medianas empresas en los términos de los apartados 2.2. d) y e) anteriores, el 50% de los costes subvencionables, según cual sea la cifra mas favorable.

Directrices sobre ayudas estatales para publicidad de productos incluidos en el anexo I del Tratado CE y de determinados productos no incluidos en el mismo (2000/C 252/03)

Para el conjunto de actividades comprendidas en la gestión y fomento del programa, gastos de funcionamiento, asistencias técnicas y gastos de equipamiento informático y telemático necesarios para la ejecución del

ezin izango du programaren esku jarritako guztizko laguntza publikoaren %15 baino gehiago erabili.

3.4.- MUGAK

Eskabidea aurkeztu baino lehenagoko inbertsio edo gastuak ezin izango dira diruz lagundu. Hala ere, Eusko Jaurlaritzako Landa Garapeneko Zuzendaritzak, Toki Ekintzako Taldeak arrazoiz eskatuta, aurreko inbertsio edo gastuak diruz lagun daitezkeela baimen dezake. Horiek, materiala biltzeko egindako gastuak laguntzeko bakarrik egin ahal izango dira, bai eta ordainsari teknikoak, bideragarritasun azterlanen, patente eta lizentziak eskuratzeko eta baimenak lortzeko egindako gastuak laguntzeko ere.

Bigarren eskuko ekipoak erostea, 3.1. atalean araututakoa izan ezik, ez da lagungarria izango nekazaritzako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko sektorean.

Higiezinak erostea, azpiko lur-zatia barne, honako baldintza hauei egokituko zaie:

a) Harreman zuzena egon beharko da erosketaren eta proiektuaren helburuen artean.

b) Tasatzaile kualifikatu independente batek edo erakunde ofizial batek behar bezala baimendutako ziurtagiria eman beharko da. Bertan, prezioak merkaturako balioa gainditzen ez duela eta eraikina proiektuari aplikatutako nazioko arautegiari doitzen zaiola ziurtatu beharko da.

c) Eraikinak, azken hamar urteetan ezin izan du nazioko edo erkidegoko diru-laguntzarik jaso.

d) Erosketa, Eusko Jaurlaritzako Landa Garapeneko Zuzendaritzak baimendu beharko du. Akordio horretan, eraikina araututako helburuaren mende egoteko epealdia zehaztuko da, eta hori ez da izango bost urte baino gutxiagokoa.

e) Eraikina ezin izango da erabili izaera publikoko administrazio zerbitzuak hartzeko.

f) Kostuak ezin izango du lagungarri den guztizko inbertsioaren %25 gainditu.

Ekoizpen primarioaren sektorean eta nekazaritzako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko sektorean, higiezinaren azpiko lur-zatiaren balioa ezin izango da diruz lagundu.

4.- LANBIDE-HEZIKETA, ORIENTABIDE, AHOLKULARITZA ETA ENPLEGUA SORTZEKO LAGUNTZAK.

4.1.- LANBIDE-HEZIKETA, ORIENTABIDEA ETA AHOLKULARITZA.

Laguntza hauek lanbide-heziketako ekintzak, aurretiko prestakuntza (ezaguerak eguneratzea barne), orientabidea eta aholkularitza sustatzeko dira. Horiek, lanegileen lanbideratzea eta enpleguaren egonkortasuna eta berau mantentzea dute helburu.

programa territorial, el Grupo de Acción Local no podrá destinar más del 15% de la ayuda pública total puesta a disposición del programa.

3.4.- LIMITACIONES.

No serán subvencionables las inversiones o gastos anteriores a la presentación de la solicitud. No obstante, la Dirección de Desarrollo Rural del Gobierno Vasco, a petición razonada del Grupo de Acción Local, podrá autorizar la subvencionabilidad de las inversiones o gastos anteriores realizados exclusivamente a título de acopio de materiales, así como los correspondientes a honorarios técnicos, gastos de estudios de viabilidad, adquisición de patentes licencias y obtención de permisos.

La adquisición de equipos de segunda mano, salvo lo previsto en el apartado 3.1, no será auxiliabile en el sector de la transformación y comercialización de productos agrarios.

La compra de inmuebles, incluido el terreno sobre el que se asientan, se ajustará a las siguientes condiciones:

a) Deberá existir una relación directa entre la compra y los objetivos del proyecto

b) Deberá aportarse un certificado de un tasador independiente cualificado o de un organismo oficial debidamente autorizado que certifique que el precio no excede del valor de mercado y que el edificio se ajusta a la normativa nacional aplicable al proyecto.

c) El edificio no tiene que haber sido objeto, durante los diez últimos años, de ninguna subvención nacional o comunitaria.

d) La compra deberá ser autorizada por la Dirección de Desarrollo Rural del Gobierno Vasco, en cuyo acuerdo se determinará el período, no inferior a cinco años, durante el cual el edificio quedará afecto al destino previsto.

e) El edificio no podrá destinarse a albergar servicios administrativos de carácter público.

f) El coste no podrá sobrepasar el 25% de la inversión total auxiliabile.

En el sector de la producción primaria y de comercialización y transformación de productos agrarios, el valor del terreno sobre el que se asienta el inmueble no es subvencionable.

4.- AYUDAS A LA FORMACIÓN PROFESIONAL, ORIENTACIÓN Y ASESORAMIENTO Y A LA CREACIÓN DE EMPLEO.

4.1.- FORMACIÓN PROFESIONAL, ORIENTACIÓN Y ASESORAMIENTO.

Estas ayudas están destinadas a fomentar las acciones de formación profesional, la formación previa, incluyendo la actualización de conocimientos, la orientación y el asesoramiento, tendentes a facilitar la inserción profesional de los trabajadores y la estabilidad y mantenimiento del empleo.

Laguntzak jasotzen dituztenak, toki garapeneko programak egiteko funtsezko jardueretan parte hartzen duten pertsona aktiboak izan daitezke (lanpetuak edo lan-gabezia egoeran daudenak).

Aukera daitezkeen gastuak beharrezkoak dira lanprestakuntza, -orientabide eta -aholkularitzako ekintzan prestatu, abiarazi, kudeatu eta balioztatzeko. Orientatzeko, honako gastu hauek aukera daitezke:

- Ikastaroa egiten dutenen sarrerak, mantenu, ostatu hartze edo lekualdatzeko beka edo laguntza gisa.

- Hezitzaile, orientatzaile edo aholkulariaren gastuak (ordainsariak, gizarte zamak eta bidaiak).

- Ikasmaterial-gastuak (apunteak, liburuak...).

- Ikasmateriala egiteko gastuak.

- Amortiza ezin diren ondasun kontsumigarriak.

- Prestakuntzarako ekipoen erosketak, alokairua eta «leasinga».

- Prestakuntza jardueretarako eraikinen erosketak, alokairua eta «leasinga», eta beren amortizazioa.

- Balioztatze gastuak.

- Zeharkako kostuak:

- Administratzaile, gerente eta prestatu gabeko langileen ordainsariak, gizarte zamak eta bidaiak gastuak.

- Lanbide-heziketako zentroetan lokalak elbarrientzako egokitzea.

- Administrazio eta kudeaketako zenbait gastu.

- Publizitatea.

- Bulegoko hornikuntzak.

- Dokumentazio orokorra.

- Posta, telefonoa, ura, gasa eta elektrizitatea.

- Europako Batzordearekin hitzartu beharreko beste gastu batzuk.

Beren amortizazioak prestakuntza, orientabide eta aholkularitza jarduera hauen iraupena gainditzen duten gastuak edo inbertsioak, dagozkien proiektuari egotziko zaizkie, aipatutako iraupenaren arabera («pro rata temporis» araua).

4.2.- ENPLEGUARI LAGUNTZAK.

ETEei bakarrik, bi laguntza mota eman ahal izango zaizkie:

- Besteren konturako lanpostuak kontratatzeko laguntzak.

- Jarduera independenteak sortzeko laguntzak, hau da, langile autonomoak ezartzea edo gizarte ekonomiko araubide juridikoa duten enpresetara sartzea sustatzen dutenak (elkarlaneko kooperatibak, etab.).

Los perceptores de las ayudas pueden ser personas activas (ocupadas o en situación de desempleo) que participen en actividades esenciales para la realización de programas de desarrollo local.

Los gastos elegibles son los necesarios para la preparación, funcionamiento, gestión y evaluación de las acciones de formación, orientación y asesoramiento profesional. A título orientativo, se consideran elegibles los siguientes gastos:

- Los ingresos de los cursillistas en conceptos de becas o de ayudas a la manutención, alojamiento o desplazamiento.

- Los gastos de personal formador, orientador o asesor (remuneraciones, cargas sociales y viajes).

- Gastos de material didáctico (apuntes, libros...).

- Gastos de elaboración del material didáctico.

- Bienes consumibles no amortizables.

- Adquisición, alquileres y «leasing» de los equipos para la formación.

- Adquisición, alquileres y «leasing» de los edificios destinados a actividades formativas, así como su amortización.

- Gastos de evaluación.

- Costes indirectos:

- Remuneraciones, cargas sociales y gastos de viaje de los administradores, gerentes y personal no formado.

- Adaptación de los locales en los centros de formación profesional para los minusválidos.

- Gastos diversos de administración y gestión.

- Publicidad.

- Suministros de oficina.

- Documentación general.

- Correos, teléfono, agua, gas y electricidad.

- Otros gastos a convenir con la Comisión Europea.

Los gastos o inversiones cuya amortización exceda de la duración de estas actividades de formación, orientación y asesoramiento, se imputarán al proyecto correspondiente en proporción a la citada duración (regla de «pro rata temporis»).

4.2.- AYUDAS AL EMPLEO.

Podrán concederse, exclusivamente a PYMEs, dos tipos de ayudas:

- Ayudas a la contratación en puestos de trabajo por cuenta ajena.

- Ayudas a la creación de actividades independientes, es decir, aquéllas que incentivan la instalación de trabajadores autónomos o la incorporación a empresas bajo un régimen jurídico de economía social (Cooperativas de trabajo asociado, etc.).

Laguntza horiek jasotzen dituztenak, langabezia egoeran dauden pertsonak dira. Nolanahi ere, laguntza hauen zenbatekoak ezin izango ditu enplegu arautegiak ezarritako mugak gainditu.

Laguntzak aldi baterako mugatu beharko dira, eta finantza-dirulaguntzak edo oro har aintzat hartzeko zenbatekoak izan daitezke, besteren edo norberaren konturako lanpostu bakoitzeko eta/edo laguntza teknikoak langile independenteentzako edo gizarte ekonomiko erakundeetarako, edo arautegian adierazitako beste edozein modalitate.

Kontratuak, gutxienez 5 urtekoak izango dira, eta laguntza, gehienez, 3 urteko epealdirako emango da.

Laguntzak, gehienez, diruz lagungarri diren gastuen %50ekoak izan litezke.

4.3.- GEHIENENKO GUZTIZKO LAGUNTZA PUBLIKOA ETA ELKARREN ARTEAN FINANTZATZEAREN TASA.

Gehieneko guztizko laguntza publikoa eta berau emateko baldintzak, kasu bakoitzerako honako xedapen hauek ezartzen dutenari egokitu beharko zaizkie:

- Hitzarmenaren I. eranskinean dauden nekazaritzako produktuak ekoiztu, eraldatu eta merkaturatzeari lotuta dauden jarduerak:

- Lanbide-heziketa, orientabidea eta aholkularitza: Nekazaritzarako Laguntzei buruzko Artezpideak (2000/C 28/02), 14. atala.

- Enplegua sortzea: 1995-12-12ko Enplegurako Laguntzei buruzko Artezpideak (1995/C 334/04).

- I. eranskinean ez dauden nekazaritzako produktuak ekoiztu, eraldatu eta merkaturatzeari eta beste sektore batzuei lotuta dauden jarduerak:

- Minimis arauari egokituko dira edo, 1998-05-07ko 994/88/EE Araudia aplikatuz, 68/2001/EE Araudian, 69/2001/EE Araudian eta 70/2001/EE Araudian xedatutakoari.

- Hala ere, hasierako inbertsio bati lotutako enplegurako laguntzak, 98-03-10eko Eskualdeko Helburua duten Estatuko Laguntzei buruzko Artezpideeen (98/C74/06) 4.4. eta 4.21. bitarteko ataletan xedatutakoaren arabera aplikatuko dira.

Erkidegoko funtsen partaidetzak ezin izango du gainditu diruz lagungarri den inbertsioaren %50, eta gutxienez, guztizko laguntza publikoaren %25 iritsi beharko du.

5.- MURRIZKETA ETA MUGAK

Euskal Autonomia Erkidegoak kostu unitarioen moduluak edo beste izaera bateko mugak ezarri ahal izango dizkio laguntzak kalkulatzeko oinarri izango diren gastu edo inbertsioei. Eusko Jaurlaritzako Landa Garapeneko Zuzendaritzak aurrez adostasuna agertuta, Toki Ekintzako Taldeek, halaber, beren lurraldeko programarekin bateragarriak diren modulu edo mugak ere hartu ahal izango dituzte.

Los perceptores de estas ayudas son personas en situación de desempleo. En todo caso, el importe de estas ayudas no podrá sobrepasar los límites establecidos por la normativa de empleo.

Las ayudas deben estar limitadas temporalmente y pueden consistir en subvenciones financieras o a tanto alzado por cada colocación por cuenta ajena o propia y/o asistencia técnica para los trabajadores independientes o entidades de economía social, o cualquiera otra modalidad contemplada en la normativa.

Los contratos serán de una duración mínima de 5 años y la ayuda se concederá por un periodo máximo de 3 años.

La ayuda podrá alcanzar hasta el 50% de los gastos subvencionables.

4.3.- AYUDA PÚBLICA TOTAL MÁXIMA Y TASA DE COFINANCIACIÓN COMUNITARIA.

La ayuda pública total máxima y las condiciones para su concesión se ajustará a lo que en cada caso establecen las disposiciones siguientes:

- Actividades relacionadas con la producción, comercialización y transformación de productos agrarios incluidos en el Anejo I del Tratado:

- Formación profesional, orientación y asistencia: Directrices Comunitarias sobre Ayudas al Sector Agrario (2000/C 28/02), apartado 14.

- Creación de empleo: Directrices sobre Ayudas al Empleo (1995/C 334/04), de 12-12-95

- Actividades relacionadas con la producción, comercialización y transformación de productos agrarios no incluidos en el Anejo I y con otros sectores:

- Se ajustarán a la regla de mínimos o, en aplicación del Reglamento (CE) 994/88, de 07-05-98, o lo dispuesto en el Reglamento (CE) 68/2001, Reglamento (CE) 69/2001 y Reglamento (CE) 70/2001.

- No obstante, las ayudas al empleo ligadas a una inversión inicial se regirán por lo dispuesto en Directrices sobre las Ayudas de Estado de Finalidad Regional (98/C74/06), de 10-03-98, apartados 4.4. a 4.21.

La participación de los fondos comunitarios no podrá sobrepasar el 50% de los gastos subvencionables y deberá alcanzar un mínimo del 25% de la ayuda pública total.

5.- RESTRICCIONES Y LIMITACIONES

La Comunidad Autónoma del País Vasco podrá establecer módulos de costes unitarios o límites de otra naturaleza a los gastos o inversiones que hayan de servir de base para calcular las ayudas. Previa conformidad de la Dirección de Desarrollo Rural del Gobierno Vasco, los Grupos de Acción Local podrán adoptar, asimismo, módulos o límites compatibles con su programa territorial.

LEADER PLUS ekimenerako araubide hau aplikatzean emateko laguntzek erkidegoko eta eskualdeko eremu eta xedapenetan adierazitako bazterketa eta mugak sistematikoki errespetatuko dituzte.

Bereziki erkidegoko arautegiari dagokionez, eta eskualdeko arau murriztaileagoetan xedatutakoaren kalterik gabe, besteak beste, honako arau hauetan xedatutakoa errespetatuko da:

– 1999-05-17ko 1257/1999/EE Araudia, NBBEFaren kargurako landa garapenaren laguntzari buruzko araudia.

– 1999-06-21eko 1260/1999/EE Araudia, egitura funtsei buruzko xedapen orokorrak ezartzen dituen araudia.

– 1999-07-23ko 1750/1999/EE Araudia, 1257/1999/EE Araudia aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen araudia.

– 1999-12-08ko 2603/1999/EE Araudia, 1257/1999/EE Araudiak araututako landa garapenerako laguntzetarako xedapen iragankorrak ezartzen dituen araudia.

– 1999-06-21eko 1261/1999/EE Araudia, EGEFari buruzko araudia.

– 1999-07-12ko 1784/1999/EE Araudia, EGIFari buruzko araudia.

– 2000-05-30eko 1159/2000/EE Araudia, Estatu-kideek, egitura funtsen kontu-hartzaileei dagokienez, burutu behar dituzten informazio eta publizitate jardueri buruzko araudia.

– 2000-07-28ko 1685/2000/EE Araudia, egitura funtsek elkarren artean finantzatutako eragiketa gastuen finantziarioari dagokionez, 1260/1999/EE Araudia aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen araudia.

– Enplegurako laguntzei buruzko Artezpideak (95/C334/04)

– Nekazaritzarako Estatuko Laguntzei buruzko Erkidegoko Artezpideak (2000/C28/02).

– Eskualdeko Helburua duten Estatuko Laguntzei buruzko Artezpideak (98/C74/06).

– 1998-05-07ko 994/1998/EE Araudia, Estatuko laguntzei buruzko araudia.

– 2001-01-12ko 68/2001/EE Araudia, prestakuntzarako laguntzei buruzko araudia.

– 2001-01-12ko 69/2001/EE Araudia, minimis laguntzei buruzko araudia.

– 2001-01-12ko 70/2001/EE Araudia, ETE laguntzei buruzko araudia.

– Hitzarmenaren I eranskinean ez dauden nekazaritzako produktuen eta zenbait produktuen publizitate-rako estatuko laguntzen kokapena (1987-11-12ko 87/C 302/06).

– 2000-05-17ko 103727 Erabakia, 2000-2006 epealdirako eskualdeko helburuko laguntza-mapa one-

Las ayudas a conceder en la aplicación de este régimen para la iniciativa LEADER PLUS respetarán de forma sistemática las exclusiones y limitaciones contempladas en los marcos y disposiciones comunitarias y regionales.

En particular, por lo que se refiere a la normativa comunitaria y sin perjuicio de lo dispuesto en normas regionales más restrictivas, se respetará lo dispuesto entre otras en las siguientes normas:

– Reglamento (CE) 1257/1999, de 17-05-99, sobre ayuda al desarrollo rural a cargo del FEOGA.

– Reglamento (CE) 1260/1999, de 21-06-99, por el que se establecen disposiciones generales sobre los fondos estructurales.

– Reglamento (CE) 1750/1999, de 23-07-99, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) 1257/1999.

– Reglamento (CE) 2603/1999, de 089-12-99, por el que se establecen disposiciones transitorias para la ayuda al desarrollo rural previsto por el Reglamento (CE) 1257/1999.

– Reglamento (CE) 1261/1999, de 21-06-99, relativo al FEDER.

– Reglamento (CE) 1784/1999, de 12-07-99, relativo al FSE.

– Reglamento (CE) 1159/2000, de 30-05-00, sobre actividades de información y publicidad que deben llevar a cabo los Estados miembros en relación con las intervenciones de los fondos estructurales.

– Reglamento (CE) 1685/2000, de 28-07-00, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) 1260/1999 en lo relativo a la financiación de gastos de operaciones cofinanciadas por los fondos estructurales.

– Directrices sobre ayudas al empleo (95/C334/04)

– Directrices comunitarias sobre ayudas estatales al sector agrario 2000/C28/02.

– Directrices sobre ayudas de estado de finalidad regional 98/C74/06.

– Reglamento (CE) 994/1998 de 07-05-1998, sobre ayudas de Estado.

– Reglamento (CE) 68/2001 de 12-01-2001, sobre ayudas de formación.

– Reglamento (CE) 69/2001 de 12-01-2001, sobre ayudas de minimis.

– Reglamento (CE) 70/2001 de 12-01-2001, sobre ayudas de PYME.

– Encuadramiento de las ayudas nacionales para publicidad de productos agrarios y de determinados productos no incluidos en el Anejo I del Tratado(87/C 302/06 de 12-11-87).

– Decisión 103727, de 17-05-00, por el que se aprueba el mapa de ayudas de finalidad regional para

tsi zuen erabakia. Estatuko N773/99-Espainia laguntza.

– 1996-04-03ko gomendioa, enpresa txiki eta ertainen definizioari buruzko gomendioa.

6.– DIRUZ LAGUNTZEKO AUKERAREN IRIZPENA.

Administrazio eta Finantza arduradunari dagozkion betekizunak egiaztatzearen kalterik gabe, ezin izango da onartu Eusko Jaurlaritzaren Nekazaritza eta Arrantza Sailak aurrez emandako diruz laguntzeko aukeraren aldeko irizpena ez duen proiekturik.

Irizpen hori, gehienez, bi hilabeteko epean emango da, txostenaren eskabidea jasotzen denetik aurrera zenbatuta, edo dagokionean, Taldeari eska liezaiokeen dokumentazio osagarria jasotzen denetik aurrera. Aipatutako epea igarotakoan, aldekoa dela aintzatetsiko da.

Irizpena emateak, kontuan hartu beharko du proiektua izatera pilotuko proiektuari doitzen zaiola, eta dagokion herrialde eta eskualdean aplikatzen diren kontu-hartzeekin osagarria dela. Ondore horietarako eta osagarritasun printzipioa dela bide, hautagarritasunaren txosten tekniko kontrakoa izango da proiektua Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapen Jasangarriaren Planean dauden edozein neurritan koka daitekeenean eta horien balio erantsia eragiten ez duenean ekimenaren eskakizunetan (berrikuntza, izatera pilotua, transferigarritasuna, etab.)

7.– DIRUZ LAGUNGARRI DIREN JARDUERA EDO INBERTSIOEN OINARRIZKO ZERRENDA.

Jarraian zerrendatzen diren proiektuen izatera produktibo edo ez-produktiboa, ez da bere tipologiarenatik zehaztuko, baizik eta izaerarenatik, bai proiektuarena eta baita bere titularrarena ere.

Edonola ere ezingo dira lagundu enpresen funtzionamendu gastuak.

Oro har, inbertsio horiek hurrengo arautegi honi doitu beharko zaizkie:

a) Hitzarmenaren I. eranskinean dauden produktuen kasuan, Estatuko Nekazaritzarako Laguntzei buruzko Artezpideei (2000/C28/02), hemendik aurrera Artezpideak.

b) Gainerako kasuetan, minimis arauari edo, 1998-05-07ko 994/88/EE Araudia aplikatuz, 2001-01-12ko 68/2001/EE Araudian, 2001-01-12ko 69/2001/EE Araudian eta 2001-01-12ko 70/2001/EE Araudian xedatutakoari.

7.1.– EZAGUERA ETA TEKNOLOGIA BERRIAK ERABILTZEA, LURRALDEETAKO PRODUKTU ETA ZERBITZUEN LEHIAKORTASUNA HANDITZEKO ASMOZ.

Taldeak planteatutako estrategia orokorraren barruan, beren lurraldeko produktu eta zerbitzuen lehia-

el período 2000-2006. Ayuda de Estado n.º N773/99-España.

– Recomendación, de 03-04-96, sobre definición de pequeñas y medianas empresas.

6.– DICTAMEN DE SUBVENCIONABILIDAD.

Sin perjuicio de la comprobación de requisitos que corresponde al Responsable Administrativo y Financiero, no podrá aprobarse ningún proyecto que previamente no disponga del dictamen favorable de subvencionabilidad emitido por la Consejería de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

Este dictamen se emitirá en un plazo máximo de dos meses a partir de la recepción de la solicitud de informe o, en su caso, de la documentación complementaria que pueda requerirse al Grupo, transcurrido el cual se estimará favorable.

La emisión del dictamen deberá tener en cuenta que el proyecto se ajusta a la estrategia de carácter piloto y es complementario con las intervenciones que se apliquen en la región y en la comarca correspondiente. A estos efectos y en virtud del principio de complementariedad, el informe técnico de elegibilidad será negativo cuando el proyecto sea enmarcable en cualesquiera de las medidas incluidas en el Plan de Desarrollo Rural Sostenible de la Comunidad Autónoma del País Vasco y no implique un valor añadido a las mismas en los términos de exigencias de la iniciativa (innovación, carácter piloto, transferibilidad, etc.)

7.– LISTA BASICA DE ACTIVIDADES O INVERSIONES SUBVENCIONABLES.

El carácter productivo o no productivo de los proyectos que se relacionan a continuación vendrá determinado, no por la tipología del mismo, sino por la naturaleza, tanto del proyecto como de su titular.

En ningún caso serán auxiliares los gastos de funcionamiento de las empresas.

Con carácter general, estas inversiones deberán ajustarse a la normativa siguiente:

a) En el caso de productos incluidos en el Anexo I del Tratado, a las Directrices Comunitarias sobre Ayudas Estatales al Sector Agrario (2000/C28/02), en adelante Directrices.

b) En los demás casos, a la regla de minimis ó, en aplicación del Reglamento (CE) 994/98, de 07-05-98, a lo dispuesto en el Reglamento (CE) 68/2001 de 12-01-01, el Reglamento (CE) 69/2001 de 12-01-01 y Reglamento (CE) 70/2001 de 12-01-01.

7.1.– UTILIZACIÓN DE NUEVOS CONOCIMIENTOS Y TECNOLOGÍAS A FIN DE INCREMENTAR LA COMPETITIVIDAD DE LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE LOS TERRITORIOS.

Serán financiables aquellas iniciativas, que dentro de la estrategia global planteada por el Grupo, persigan la

kortasuna handitzeko asmoz, ezaguera eta teknologia berriak erabili nahi dituzten ekimenak finantzatu ahal izango dira:

7.1.1.– Tokiko enpresetan teknologia berriak aplikatzeko ekimenak, beren produktuak sustatu, ekoiztu eta merkaturatzeko:

– Eskualdean dagoen turismo eskaintza elkarrekin merkaturatzeko ekintzak.

– Gunea, bertako espresak eta bere turismo eskaintza sustatu eta merkaturatzeko, bai eta lurraldea sustatu eta barnean dauden agente ezberdinak lotzeko web guneak diseinatu eta sortzea.

– Teknologia berriak sartzen dituzten edo tokiko produktuak ekoizteko edo merkaturatzeko modu berriak dakartzaten ekintzak.

– Tokiko ekoizpen tipikoa balioztatzekeko modu originala dakarten ekintzak.

– Merkaturan aintzatetsitako eskaria duten nekazaritzako ekoizpen berriak sartzea: sendagarriak, usaintsuak, energetikoak, ekologikoak, baso-fruituak, etab.; ingurumena errespetatzen dutenak eta beste gune bartzuetara lekualda daitezkeenak.

– Laguntza teknikoa eskualdeko garapenaren estrategian dauden sektore produktiboei.

– Informatika eta telematika ekipo aurreratuak eskuratu ahal izateko laguntzak tokiko enpresei.

Aplika daitekeen arautegia:

Hitzarmenaren I. eranskinen produktuak: Tokiko produktuak ekoiztu eta merkaturatzeko modu berriak, nekazaritzako ekoizpen berriak sartzea eta informatika ekipoak lortzea eta ingurumen-kalitatearen arauetara egokitzea, Artezpideen 4.1 eta 4.2 atalak. Laguntza teknikoak, Artezpideen 14. atala.

Beste inbertsio batzuk: Aurreko 7.b atala.

7.1.2.– Teknologia eta ezaguera berriak aplikatzeko ekimenak, herritarrei eta tokiko enpresei emandako zerbitzuak hobetzeko:

– Telezentroak. Telelan zerbitzuko enpresak, ohiko lan-merkatu sartzeko zailtasunak dituzten herritarrei, denbora partzialerako edo denbora osorako lana sortzea baimenduko duten telezerbitzuak.

– Herritarrei telematika-zerbitzuetara sartzeko erraztuko dieten proiektuak.

– Enpresei eta tokiko herritarrei zuzendutako informazio-puntuak ezartzea.

– Eskualdeko garapenari lotutako enpresa-mintegiak.

Aplika daitekeen arautegia:

Hitzarmenaren I eranskinen produktuak: Enpresa-mintegiak, Artezpideen 4.1 atala.

utilización de nuevos conocimientos y tecnologías, a fin de incrementar la competitividad de los productos y servicios de su territorio:

7.1.1.– Iniciativas para la aplicación de las nuevas tecnologías en las empresas locales para la promoción, producción y comercialización de sus productos:

– Acciones para la comercialización conjunta de la oferta turística existente en la comarca.

– Diseño y creación de páginas web para la promoción y comercialización de la zona, sus empresas y sus ofertas turística, así como la promoción del territorio y la conexión entre los distintos agentes implicados.

– Acciones que incorporen las nuevas tecnologías o que supongan nuevas formas de producción o comercialización de las producciones locales.

– Acciones que supongan formas originales de valorizar una producción típica local.

– Introducción de nuevas producciones agrarias con demanda reconocida en el mercado: medicinales, aromáticas, energéticas, ecológicas, frutos del bosque, etc., respetuosas con el medio y transferibles a otras zonas.

– Asistencia técnica a los sectores productivos implicados en la estrategia de desarrollo comarcal.

– Ayudas a las empresas de productos locales para acceder a equipamientos avanzados informáticos y telemáticos.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Nuevas formas de producción, comercialización de productos locales, introducción de nuevas producciones agrícolas y acceso a equipamientos informáticos y adaptación a las normas de calidad medioambiental, apartados 4.1 y 4.2 de las Directrices. Asistencias Técnicas, apartado 14 de las Directrices.

Otras inversiones: Apartado 7.b anterior.

7.1.2.– Iniciativas para la aplicación de nuevas tecnologías y conocimientos para la mejora de los servicios a la población y a las empresas locales:

– Telecentros. Empresas de servicios de teletrabajo, teleservicios que permitan la creación de empleo a tiempo parcial o total de la población con dificultades de acceso al mercado laboral ordinario.

– Proyectos que faciliten el acceso de la población a los servicios telemáticos.

– Establecimiento de puntos de información orientados a empresas y a la población local.

– Viveros de empresas ligadas al desarrollo comarcal.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: viveros de empresas, apartado 4.1 de las Directrices.

Beste inbertsio batzuk: Aurreko 7.b atala.

7.1.3.– Prestakuntza eta enpleguan teknologia berriak aplikatzeko ekimenak:

- Telematika prestakuntza, sektoreko edo azpisektoreko beharrak kontuan hartuta sortua eta egokitua.
- Informazioaren eta komunikazioaren teknologia berriak erabiltzeko prestakuntza.
- Herritarrak, eta bereziki gazteak eta emakumeak, eskualdeko garapenari lotutako lanbide eta ofizio berrietan prestatzea.
- Tokiko biztanleria aktiboari zuzenduta, teknologia berrietan prestakuntza zehatz eta aurreratua izateko jarduerak.
- Aurreikusitako tokiko garapenari mesede egiteko beharrezko giza kapitalaren prestakuntza espezializatua.
- Ezaguera eta teknologia berriak ikasteko tokiko enpresen arteko prestakuntza trukeei babesa.
- Teknologia berriei lotutako enplegua sortzeari babesa.

Aplika daitekeen arautegia:

Hitzarmenaren I eranskineko produktuak: Lanbide-heziketa, orientabidea eta aholkularitza, Artezpideen 14. atala. Enplegua sortu eta mantentzea, 1995-12-12ko Enplegurako Laguntzei buruzko Artezpideak (1995/C 334/04).

Beste inbertsio batzuk: Aurreko 7.b atala.

7.2.– NEKAZARITZAKO GUNEETAN BIZIKALITATEA HOBETZEA.

Taldeak planteatutako estrategia orokorraren barruan, teknologia berriak erabiltzearen eta informazioaren gizartearen bitartez, bere eskualdean bizi-kalitatea hobetu nahi dituzten ekimenak finantzatu ahal izango dira.

7.2.1.– Eskualdean zerbitzuak ematen dituzten enpresei babesa:

- Herriarenganako hurbiltasun zerbitzuak eta tokioko enpresa txikiak babesteko zerbitzuak ematea.
- Landa inguruan herriko bizi-kalitatea hobetzen duten gizarte zerbitzuen enpresei babesa: haurtzaindegiak, hirugarren adinekoen egoitzak, etxeko arreta, etxeko telelaguntza, laguntasun zerbitzuak.
- Laguntza ez-materialeko enpresak eta tokiko informazioa ematen dutenak.
- Hirugarren adinekoentzako asistentzia eta laguntza zerbitzuak eskaintzen dituzten kapital pribatuko, publikoko edo mistoko enpresak: eguneko zentroak, etxebizitza komunitarioak, egoitza-zentroak.
- Kultura zerbitzuak.
- Gizarte-laneko boluntarioak eta gizarte-integrazioa bultzatu eta sustatzea.

Otras inversiones: Apartado 7.b anterior.

7.1.3.– Iniciativas para la aplicación de las nuevas tecnologías en la formación y el empleo:

- Formación telemática, creada y adaptada a las necesidades del sector o subsector.
- Formación en la utilización de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.
- Formación de la población y en especial de los jóvenes y mujeres, en nuevas profesiones y oficios ligados al desarrollo comarcal.
- Actividades de formación específica y avanzada en nuevas tecnologías, orientadas a la población activa local.
- Formación especializada del capital humano necesarios para favorecer el desarrollo local previsto.
- Apoyo a los intercambios formativos entre empresas locales para el aprendizaje de nuevos conocimientos y tecnologías.
- Apoyo a la creación de empleo ligado a las nuevas tecnologías.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Formación profesional, orientación y asistencia, apartado 14 de las Directrices. Creación y mantenimiento de empleo, Directrices sobre Ayudas al empleo (95/C 334/04), de 12-12-95

Otras inversiones: Apartado 7.b anterior.

7.2.– MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA EN LAS ZONAS RURALES.

Serán financiadas aquellas iniciativas que, dentro de la estrategia global planteada por el Grupo, persigan la mejora de la calidad de vida en su comarca a través de la utilización de las nuevas tecnologías y la sociedad de la información.

7.2.1.– Apoyo a las empresas que presten servicios en la comarca:

- Prestación de servicios de proximidad a la población y de apoyo a las pequeñas empresas locales.
- Apoyo a las empresas de servicios sociales en el medio rural que mejoren la calidad de vida de la población: guarderías, residencias tercera edad, atención domiciliaria, teleasistencia domiciliaria, servicios de compañía ...
- Empresas de apoyo inmaterial y que faciliten la información local.
- Empresas de capital privado, público o mixto, que oferten servicios asistenciales y de ayuda a la tercera edad: centros de día, viviendas comunitarias, centros residenciales...
- Servicios culturales.
- Promoción y fomento del voluntariado social e integración social.

– ETEei eta nekazaritzako eta basoko ustiatzei zerbitzuak ematea.

– Ingurumen-kudeaketarako, kutsatzaileak kentzeko eta enpresen segurtasunerako sistemak hartzen dituzten enpresa ekimenak, nekazaritza herrien kalitatea hobetzen dutenak.

– Nekazaritzako elementuak erabiltzeko enpresa ekimen berritzaileak, bisitariak eta landa inguruko tokiko herritarrak beren ohitura eta bizimodura hurbiltzea eragingo luketenak.

– Baliabide naturalen baterakuntza eta kudeaketa komuna (lurra edo ura).

Aplika daitekeen arautegia:

Hitzarmenaren I eranskineko produktuak: Artezipi-deen 4.1 eta 4.2 atalak.

Beste inbertsio batzuk: Aurreko 7.b atala.

7.2.2.– Kultura eta aisia zerbitzuei babesa:

– Sustapen eta kultura zerbitzu iraunkorren jarduerak (interpretazio zentroak, natura ikasgelak, informazioarako eta kultura hedapenerako sarbidea, etab.).

– Etnografia museoak, landa tresnen museoak, flora eta fauna museoak, etab.

– Aisiaren garapenari mesede egiten dioten azpiegiturak.

– Eskualdeko garapen estrategian planteatutako helburuak lortzeko aukera ematen duten argitalpen eta marketing azterlanak.

Aplika daitekeen arautegia: Aurreko 7.b atala.

7.2.3.– Kultur eta natur ondarea artatu eta birgaitzeko ekimenentzako babesa:

– Kultur eta natur ondarea zaindu eta birgaitzeko ekintzak.

– Gune narriatuak berreskuratzeko eta paisaia birgaitzeko inbertsioak.

Aplika daitekeen arautegia: Aurreko 7.b atala.

7.2.4.– Prestakuntza eta enplegu jardueri babesa:

Lanbide-heziketako eta eskualdeko garapen strategiaren barruan eta LEADER ekimenaren eremuan hauta daitezkeen enpleguaren laguntza zehatzak finantzatu ahal izango dira. Besteak beste:

– Gizartearen edo/eta ingurumenaren onurak ekarriko dituzten jarduerak sustatzen lagunduko duten prestatuntza ekintzak.

– Nekazaritzako guneetako errealitatearen prestatuntza metodoak hartzea: teleprestatuntza, ordutegien malgutasuna, multimedia metodoak, etc.

– Tokiko enpresen beharrezanean egokitutako prestatuntza, eskulanaren gunean egotea baimenduko duena.

– Prestación de servicios a las PYMES y a las explotaciones agrarias y forestales

– Iniciativas empresariales que integren sistemas de gestión medioambiental, eliminación de contaminantes y de seguridad en las empresas, que supongan una mejora en la calidad de vida de la población rural.

– Iniciativas empresariales novedosas de utilización de los elementos rurales, que supongan el acercamiento de los visitantes y la población local con el medio rural, sus tradiciones y su forma de vida.

– Asociacionismo y gestión en común de recursos naturales (tierra o agua).

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Apartados 4.1 y 4.2 de las Directrices

Otras inversiones: Apartado 7.b anterior.

7.2.2.– Apoyo a los servicios culturales y de ocio:

– Actividades de promoción y servicios culturales permanentes (centros de interpretación, aulas de naturaleza, acceso a la información y difusión cultural, etc.).

– Museos etnográficos, de utensilios agrícolas, flora y fauna, etc.

– Infraestructuras que favorezcan el desarrollo del ocio.

– Publicaciones y estudios de marketing que permitan lograr los objetivos planteados en la estrategia de desarrollo comarcal.

Normativa aplicable: Apartado 7.b anterior.

7.2.3.– Apoyo a las iniciativas de conservación y rehabilitación del patrimonio cultural y natural:

– Acciones para el cuidado y restauración del patrimonio cultural y natural.

– Inversiones destinadas a la recuperación de espacios degradados y rehabilitación del paisaje.

Normativa aplicable: Apartado 7.b anterior.

7.2.4.– Apoyo a las actividades formativas y de empleo:

Serán financiadas actuaciones de formación profesional y ayudas al empleo específicas de los proyectos y acciones elegibles dentro de la estrategia de desarrollo comarcal y en el marco de la iniciativa LEADER. Entre otras:

– Acciones de formación que contribuyan a fomentar actividades que reporten beneficios sociales y/o medioambientales.

– Adaptación de los métodos de formación a la realidad de las zonas rurales: teleformación, flexibilidad horaria, métodos multimedia, etc.

– Formación adaptada a las necesidades de las empresas locales, que permita la permanencia en la zona de la mano de obra.

– Lanbideratzea sustatzeko, prestakuntza eta lan jardueren egite praktikoa elkartzan duten prestakuntza planak.

– Baliabide endogenoak aprobetxatzeari buruzko sektoreko lanbide-heziketa.

– Enplegua sortu eta mantentzeko laguntzak, nork bere lana sortzea barne, eta bereziki landa emakumearen enplegua, gazteen enplegua eta minusbaliatuen enplegua alorretan.

Aplika daitekeen arautegia:

Hitzarmenaren I eranskineko produktuak: Prestakuntzari laguntzak, Arztepideen 14. araua. Enplegua sortu eta mantentzea, 1995-12-12ko Enplegurako Laguntzei buruzko Arztepideak (95/C 334/04).

Beste inbertsio batzuk: Aurreko 7.b atala.

7.3.– TOKIKO PRODUKTUEI BALIOA EMATEA ETA, BEREZIKI, TALDEKO JARDUEREN BILTARTEZ, EKOIZPEN-EGITURA TXIKIAK MERKATURATZEKO BIDE EMATEA.

Taldeak planteatutako estrategia orokorraren barruan, taldeko jardueren bitartez tokiko produktuei balioa eman eta ekoizpen-unitate txikiak merkaturatzea erraztu nahi duten ekimenak finantzatu ahal izango dira, teknologia berriak eta informazioaren gizartea ezarri eta garatzea oinarritzat duten ekimenak, hain zuzen ere.

Nolanahi ere, nekazaritzako elikagaien sustapena, kalitateari edo jatorri geografikoari lotutako sustapena, nekazaritza-produktu eta elikagaien aipamen geografikoak eta jatorrizko deiturak babesteari buruzko 92-07-14ko 2081/92/EE Araudian xedatutakoari lotu behar zaio, bai eta nekazaritza-produktu eta elikagaien ezaugarri espezifikoak ziurtatzeari buruzko 92-07-14ko 2082/92/EE Araudian eta araudia aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen 1848/93/EE Araudian xedatutakoari ere. Ekoizpen ekologikoari dagokionez, laguntza jasoz dezaketen inbertsioak nekazaritza-ekoizpenari buruzko 2092/91/EE Araudian eta abere-ekoizpenari buruzko 1804/99/EE Araudian xedatutakoari lotu behar zaizkio.

7.3.1.– Kalitatea hobetu, kalitate-adierazleak lortzeko tokiko eskaintza homogeneizatu eta normalizatu, eta eskualdeen arteko proiektuak eta merkatu-azterketak abiarazteko merkaturatze-kostuak eta laguntza teknikoaren kostuak murriztu nahi dituzten lankidetzak-ekimenak:

– Elkartze motako inbertsio-proiektuak, desagertzear dauden eta kalitate-izendapenen bat duten toki-produktuen ekoizpena handitzera bideratutakoak.

– Ekoizleen elkarteak eratu eta aurrera egin dezaten emandako laguntzak; horretarako, nekazaritza-sektoreari Estatuak emandako laguntzei buruzko erkidegoaren

– Planes de formación que combinen la formación con la realización práctica de actividades laborales, de cara a fomentar la inserción laboral.

– Formación profesional sectorial sobre aprovechamiento de recursos endógenos.

– Ayudas a la creación y mantenimiento del empleo, incluido el autoempleo y de manera especial respecto al empleo de la mujer rural, el empleo juvenil y el empleo de discapacitados.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Ayudas a la formación, apartado 14 de las Directrices. Creación y mantenimiento de empleo, Directrices sobre Ayudas al Empleo (95/C 334/04), de 12-12-95

Otras inversiones: Apartado 7.b anterior.

7.3.– VALORIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS LOCALES, EN PARTICULAR, FACILITANDO EL ACCESO AL MERCADO DE LAS PEQUEÑAS ESTRUCTURAS DE PRODUCCIÓN MEDIANTE ACCIONES DE TIPO COLECTIVO.

Serán financiadas aquellas iniciativas que, dentro de la estrategia global planteada por el Grupo, persigan la valorización de los productos locales, facilitando el acceso al mercado de las pequeñas estructuras de producción mediante actuaciones de tipo colectivo y se basen en la implementación y el desarrollo de nuevas tecnologías y la sociedad de la información:

En todo caso, la promoción de productos agroalimentarios ligada a la calidad o al origen geográfico deberá ajustarse a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) 2081/92 de 14-07-92, relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimentarios, en el Reglamento (CEE) 2082/92, de 14-07-92 relativo a la certificación de características específicas de los productos agrarios y alimentarios y en el Reglamento (CEE) 1848/93 por el que se establecen disposiciones de aplicación de este último. En materia de producción ecológica, las inversiones auxiliares deberán ajustarse a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) 2092/91, sobre producción agrícola y Reglamento (CE) 1804/99, sobre producción animal.

7.3.1.– Iniciativas de cooperación que persigan una mejora en la calidad, la homogeneización y normalización de la oferta local orientada a la obtención de identificativos de calidad, reducción de los costes de comercialización y de apoyo técnico para la puesta en marcha de proyectos intercomarcales y estudios de mercado:

– Proyectos de inversión de carácter asociativo destinados a incrementar la producción de variedades locales en peligro de extinción y que cuenten con algún tipo de denominación de calidad.

– Apoyo a la constitución y funcionamiento de entidades asociativas de productores que cumplan las condiciones de los apartados 10.2, 10.3 10.4 y 10.5 de las

(2000/C 28/2) azterpideeen 10.2, 10.3 10.4 eta 10.5 ataletako baldintzak bete behar dituzte.

– Jatorrizko deitura eta kalitate-marken erabilera ikuskatzeaz arduratzen diren ekoizleen elkarteak eratu eta aurrera egin dezaten emandako laguntzak.

Arau ezargarriak:

Hitzarmeneko I. eranskinen produktuak: nekazaritza-produktuak merkaturatu eta eraldatzea, artezpideen 4.2. atala. Taldeen eraketa eta funtzionamendua, artezpideen 10. atala.

7.3.2.– Tokiko produktu berritzaileak eraldatu, merkaturatu eta sustatzeko ekimenak:

– Produktuak ontziratuz, etiketak jarri eta pakaketan sartzeko ekimen berritzaile eta aurreratuak, merkaturatze-aldian merkaturatze denbora luzatu eta produktuaren kalitatea eta jatorria nabarmenduko dituztenak (trazabilitatea).

– Nekazaritza-produktuak eta/edo abeltzaintza-produktuak, artisau-produktuak merkaturatu eta saltzeko inbertsioentzako laguntzak, bereziki elkarte edo beste talde-erakunde batzuen bidez egiten bada eta merkaturatzeko metodo berriak (internet, etab.) erabiltzen bada.

– Kontsumitzaileen elkarteekin harremanetan dauden ekoizle-taldeentzako laguntzak produktuak ekoiztu eta zuzenean saltzeko (saltoki txikizkariak salbu).

– Nekazaritza-produktu eta elikagaiak, tokiko artisau-produktuak, saltzeko tokiak edo zentroak sortzea (saltoki txikizkariak salbu).

– Tokiko ekoizpen tipikoa eraldatzeko ekintza pilotuak, taldeko ekintzen eta artisau-produkzio bide tradizionalen bidez kalitatea indartzuz.

– Nekazaritza ekologikoko produktuak ziurtatu eta kontrolatzeko laguntza.

– Sektoreko erakunde ordezkariak tokiko ekoizpena, kalitate handiko produktuei dagokiena, sustatzea, bai eta eskualdeko azokei laguntza ematea eta tokiko ekoizleak Estatuko eta nazioarteko azoketara joatea ere.

– Produktuen eta jatorrizko lurraldeari dagokionez produktuak dituzten ezaugarri bereizgarrien inbentarioa egitea, bai eta arazo eta egoera zehatzei erantzun eta irtenbideak planteatzen dituzten merkatu-azterketak egitea ere.

– Taldeko ekintzen bidez produkzio-egitura txikiak merkaturatzea.

Arau ezargarriak:

Hitzarmeneko I. eranskinen produktuak: nekazaritza-produktuak merkaturatu eta eraldatzea, artezpideen 4.2 atala.

Directrices Comunitarias sobre ayudas estatales al sector agrario (2000/C 28/2).

– Apoyo a la constitución y funcionamiento de asociaciones de productores responsables de supervisar la utilización de denominaciones de origen y marcas de calidad.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Comercialización y transformación de productos agrarios, apartado 4.2 de las Directrices. Constitución y funcionamiento de agrupaciones, apartado 10 de las Directrices.

7.3.2.– Iniciativas para transformación, comercialización y promoción de productos locales innovadores:

– Iniciativas novedosas y avanzadas de envasado, etiquetado y embalaje de productos, que prolonguen su tiempo de comercialización y resalten las calidades del producto así como la identificación de la procedencia y en la etapa de comercialización (trazabilidad).

– Actuaciones de apoyo a la inversión para la comercialización y venta de productos agrícolas y/o ganaderos, artesanos, en especial si se realiza a través de sus asociaciones u otras entidades de tipo colectivo y mediante la introducción de nuevos métodos de comercialización (internet, etc.).

– Apoyo a las agrupaciones de productores en conexión con asociaciones de consumidores para la producción y venta directa de productos (excluidos establecimientos minoristas).

– Creación de centros o puntos de distribución de productos agroalimentarios ligados a la producción local de carácter artesanal (excluidos establecimientos minoristas).

– Acciones de carácter piloto para la transformación de la producción típica local, impulsando su calidad y especialmente con acciones de tipo colectivo y métodos de producción artesanos y tradicionales.

– Apoyo a la certificación y control de productos de agricultura ecológica.

– Promoción de la producción local, promovida por entidades representativas del sector y vinculada a los productos de calidad así como el apoyo de ferias comarcales y la asistencia a ferias nacionales e internacionales por parte de los productores locales.

– Inventario de los productos y de sus características definitorias en relación con el territorio de procedencia así como la realización de estudios de mercado que respondan y planteen soluciones a problemas y situaciones específicas.

– Acceso al mercado de pequeñas estructuras de producción mediante actuaciones de tipo colectivo.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Comercialización y transformación de productos agrarios, apartado 4.2 de las Directrices

Ekoizle-taldeentzako eta kalitate handiko nekazaritza-produktuak ekoiztu eta merkaturatzeko laguntzentzat, artezpideen 10 eta 13 atalak, hurrenez hurren.

Tokiko produktuak sustatzea: Hitzarmenaren I. eranskinen ageri diren produktuen eta hitzarmenaren ageri ez diren beste produktu zehatz batzuen publikizitatea egiteko Estatuak ematen dituen laguntzei buruzko artezpideak (2000/C 252/03)

7.3.3.– Tokiko ekoizpenari lotutako ingurumen-ekimenak:

– Tokiko produktuak ekoiztu, eraldatu eta merkaturatzeko prozesuetan energia alternatiboak erabiltzeko laguntza.

– Nekazaritza-produktuak eraldatu eta merkaturatzetik datozen hondakinak kudeatzeko, azpiproduktuak birziklatzeko eta arazketa biologikoa egiteko laguntzak.

– Enpresek ingurumen arloan kalitate-ziurtagiria lortu dezaten bideratutako inbertsioak.

– Kanpoko jarduerak, naturarekin harremanetan egotera bideratutako jarduerak (turismo ekologikoa, baserri-turismoa, etab.), sustatuko dituzten ekintzak.

– RED Natura 2000n ekintzak burutzea.

Arau ezargarriak:

Hitzarmenaren I. eranskinen produktuak: artezpideen 4.1 eta 4.2 atalak.

Beste inbertsio batzuk: aurreko 7.b) atala.

7.3.4.– Tokiko artisautzari eta ezagutza tradizionalari balioa emango dieten ekimenak:

– Lanbide, jarduera eta/edo produktu tradizionalak, tailerrak berreskuratzea, ikerketei laguntza ematea eta sortzaileen lana eta euren arteko bilerak sustatzea.

– Tokiko artisautzari balioa emango dieten enpresak sortu eta zaharberritzea.

– Nekazaritza-eratorritako industria-produktuak (ontzi tipikoak, etab.) landu eta/edo sustatzeko prozesuekin lotura duten zerbitzu-enpresa txikiak sortu edo finkatzera bideratutako inbertsio-proiektuak.

Arau ezargarriak:

Hitzarmenaren I. eranskinen produktuak: artezpideen 4.1 eta 4.2 atalak.

Beste inbertsio batzuk: aurreko 7.b) atala.

7.3.5.– Laneko prestakuntza eta laguntza ekimenak:

– Eraldatze- eta merkaturatze-tekniketan prestakuntza, produktuen kalitatea hobetzeko.

– Ekoizpen ekologikoan prestakuntza eta sustapena.

– Ingurumena errespetatzen duten praktikak sartzea bideratutako prestakuntza, tokiko nekazaritza ekoiztu edo eraldatzeko prozesuetan.

Para ayudas a agrupaciones de productores, y producción y comercialización de productos agrícolas de calidad, apartados 10 y 13 de las Directrices, respectivamente.

Promoción de productos locales: Directrices sobre ayudas estatales para publicidad de productos incluidos en el anexo I del Tratado CE y de determinados productos no incluidos en el mismo (2000/C 252/03).

7.3.3.– Iniciativas de carácter medio-ambiental ligadas a la producción local:

– Apoyo a la utilización de energías alternativas en los procesos de producción, transformación y comercialización de producción local.

– Apoyo a la gestión de residuos procedentes de la transformación y comercialización agraria, el reciclaje de subproductos y la depuración biológica.

– Inversiones destinadas a la certificación ambiental de empresas.

– Actuaciones que fomenten las actividades al aire libre y en contacto con la naturaleza (turismo ecológico, agroturismo, etc.).

– Actuaciones en la RED Natura 2000.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Apartados 4.1 y 4.2 de las Directrices.

Otras inversiones: Apartado 7.b) anterior.

7.3.4.– Iniciativas que valoricen la artesanía local y los conocimientos tradicionales:

– Recuperación de oficios, actividades y/o productos tradicionales, talleres, apoyo a la investigación y fomento de encuentros y creadores.

– Creación y modernización de empresas que valoricen la artesanía local.

– Proyectos de inversión destinados a crear o consolidar pequeñas empresas de servicios vinculadas a los procesos de elaboración y/o promoción (envases típicos, etc.) de agroindustria local.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Apartados 4.1 y 4.2 de las Directrices.

Otras inversiones: Apartado 7.b) anterior.

7.3.5.– Iniciativas de formación y apoyo al empleo:

– Formación en técnicas de transformación y comercialización, que redunden en la mejora de la calidad de los productos.

– Formación y fomento de la producción ecológica integrada.

– Formación encaminada a la incorporación de prácticas respetuosas con el medio ambiente, en los procesos de producción o transformación agraria local.

– Tokia garatzeko estrategiaren barruan, inbertsio-produktuak burutzeko beharrezko langileak kontratazko laguntza.

– Eskualdea garatzeko estrategiaren barruan, kalitate handiko toki-produktuen sektoreak dinamizatu eta antolatzeke teknikariak kontratatzeke laguntza.

– Ingurumenari buruzko moduluak sortzea.

Arau ezargarriak:

Hitzarmenaren I. eranskineko produktuak: Prestakuntza, artezpideen 14 atala. Enplegua sortu eta horri eustea, enplegurako laguntzei buruzko artezpideak (95/C334/04), 95-12-12koak.

Beste inbertsio batzuk: aurreko 7.b) atala.

7.4.– NATUR ETA KULTUR BALIABIDEAK BALIOZTATZEA; NATURA 2000 EGITASMOAREN BARRUKO ERKIDEGOKO INTERESDUN GUNEETAKOAK BARNE.

Teknologia berrien eta informazio gizartearen ezarpenaren bidez eta Taldeak proposatutako strategiaren barruan, LEADER esparruetako natura eta kultura baliabideak balioztatzea xede duten ekimenak finantzatu ahal izango dira:

7.4.1.– Turismo eta aisialdirako ekimenak, ingurumenaren aprobetxamenduari lotutakoak eta ingurumena errespetatzen dutenak:

– Turismo alternatiborako jarduerak (mendi-ibilaldiak, gastronomia-turismoa, turismo ekologikoa, ornitologikoa), landa-turismoa, kultur turismoa eta natur turismoa.

Paisaia aldetik interesgarriak diren inguruneak seinalizatzea eta gaikako ibilbideak egitea (geologikoak, gastronomikoak, etab).

– Oinarrizko laguntza azpiegiturarik ez dagoen tokitan turismo erreserbarako guneak eta eskualdeko informazioa eskaintzeko guneak sortzeko ekimena.

– Ingurumenarekin eta kulturarekin lotutako turismo zerbitzuak eskaintzen dituzten enpresa txikiak sortzeko ekimena.

– Haurrentzako turismoarekin lotutako jarduera osagarriak (nekazaritza eskolak, etab.).

Aplikatu daitekeen araudia: aurreko 7.b) atala.

7.4.2.– Natura eta kultura ondarea sustatzeko ekimenak:

– Natura ikuspegia oinarrizkat hartuta balio handia duten ibilbideak sustatzeko jarduerak; babestuta edo galtzeko arriskuan dagoen landaretza eta faunari buruzko azterketak.

– Kultura ekologikoa bultzatzea.

– Kultura arloko ondasun moduan katalogatutako elementuak jarduera sozioekonomikoetan sartzeko ekimenak. Kontzertuak, erakusketak, etab.

– Apoyo a la contratación del personal necesario para llevar a cabo proyectos de inversión, dentro de la estrategia de desarrollo local.

– Apoyo a la contratación de técnicos para la dinamización y organización de los sectores de la producción local de calidad, vinculada a la estrategia de desarrollo comarcal.

– Formación de módulos medioambientales.

Normativa aplicable:

Productos del Anejo I del Tratado: Formación, apartado 14 de las Directrices. Creación y mantenimiento de empleo, Directrices sobre Ayudas al Empleo (95/C334/04), de 12-12-95

Otras inversiones: Apartado 7.b) anterior.

7.4.– VALORIZACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES Y CULTURALES, INCLUIDA LA DE LAS ÁREAS DE INTERÉS COMUNITARIO EN EL MARCO DE NATURA 2000.

Serán financiadas aquellas iniciativas que, dentro de la estrategia global planteada por el Grupo, persigan la valorización de los recursos naturales y culturales de las zonas LEADER mediante la utilización de nuevas tecnologías y la implantación de la sociedad de la información:

7.4.1.– Iniciativas turísticas y de ocio, respetuosas y vinculadas al aprovechamiento del medio ambiente:

– Actividades de turismo alternativo (senderismo, gastronómico, ecológico, ornitológico), agroturismo, turismo cultural y turismo de naturaleza.

– Señalización de entornos de interés paisajístico y elaboración de rutas temáticas (geológicas, gastronómicas, etc).

– Creación de centros de reserva turística y de información comarcal, donde no existen dichas infraestructuras básicas de apoyo.

– Creación de pequeñas empresas que ofrezcan servicios turísticos de carácter medioambiental y cultural.

– Actividades complementarias del turismo destinadas al público infantil (granjas escuela, etc.).

Normativa aplicable: Apartado 7.b) anterior.

7.4.2.– Iniciativas de promoción del patrimonio natural y cultural:

– Actividades de promoción de itinerarios de alto valor natural, estudios sobre vegetación y fauna protegida o en peligro de extinción.

– Fomento de la cultura ecológica.

– Iniciativas de integración de elementos catalogados como bienes de interés cultural en actividades de naturaleza socioeconómica. Conciertos, exposiciones, etc.

– LEADER lurraldearen kohesioa indartu eta bultzatuko duten jarduerak.

Aplikatu behar den araudia: aurreko 7.b) atala.

7.4.3.– Naturaren baliabideak babestu, berreskuratzea eta kudeatzeko ekimenak:

– Natura eremuaren kudeaketa ekologikoa eta eremu horretan dauden ekosistemak babestea.

– Andeatutako eremuak berreskuratzea, tokiko ondarea birgaitzea eta paisaia lehengoratztea.

– Ingurumen adierazleak zehazteko laguntza teknikoak; datuak biltzeko sistemak eta ingurunea kudeatzeko sistemak aplikatzea.

– Natura eta ondare baliabideak berreskuratzeko azterketa teknikoak (diagnostikoak, inbentarioak, etab.).

– Ureztatzeko erabiltzen den ura hobeto kudeatzeko jarduerak eta uren kalitatea eta kutsadura aztertze-ko ikerketak bultzatuko dituztenak.

– Energia alternatiboak erabiltzea, arazketa biologikoa eta hondakinen kudeaketa.

– Nekazaritza arloko praktika ekologikoei laguntzeko jarduerak.

– Basoak zentzuz aprobetxatu eta basoko ekoizpenak balioztatzea.

– Bertoko espezie garrantzitsuak dituzten guneak eta eskualde bakoitzeko ohiko erabilerak ustiatzea.

– Ingurunea babestu eta mantentzeko aukera eskaintzen duten produkzio eta aprobetxamendurako sistema berriak bilatzea.

– Baso jabeen elkarteak eratzen laguntzea.

Aplikatu beharreko araudia: Inbertsioetarako artezipideen 4.1 eta 4.2 atalak. Aholkularitza teknikoa eta azterketak egiteko artezipideen 14. atala.

7.4.4.– Arkitektura, historia eta kultura ondarea eta eskualdeko tradizioak artatu, berreskuratzea eta erakustea:

– Naturaren baliabideak katalogatu eta horiei buruzko inbentarioa egitea, horren bidez turismo espezializatuaren formula berriak garatzeko.

– Herritarrak eta batez ere gazteenak nekazaritza ingurunera hurbildu eta talde horiei ingurune hori eza-gutzera emateko ekimenak.

– Historia eta monumentuen ibilbideak, turismo ibilbideak etab. ez diren beste era bateko ibilbideak sortzea.

– Lurraldearen informazio osoa etengabe eskaintzen duten informazio sistema berriak diseinatu eta ezartzea.

– Arkitektura tradizionalaren ondasun higiezinak, ondare ondasunak eta turismo eta kultura arloan interesa duten natura inguruneak birgaitu eta/edo lehengoratztea.

– Actividades que favorezcan y potencien la cohesión del territorio LEADER.

Normativa aplicable: Apartado 7.b) anterior.

7.4.3.– Iniciativas para la protección, recuperación y gestión de los recursos naturales:

– Gestión ecológica del espacio natural y protección de los ecosistemas existentes.

– Recuperación de espacios degradados, rehabilitación del patrimonio local y restauración del paisaje.

– Asistencias técnicas para la elaboración de indicadores ambientales, sistemas de recogida de datos y aplicación de sistemas de gestión ambiental.

– Estudios técnicos para la recuperación de recursos naturales y patrimoniales (diagnósticos, inventarios, etc.).

– Actuaciones que mejoren la gestión del agua de riego, así como que promuevan estudios de calidad y contaminación de las aguas.

– Utilización de energías alternativas, depuración biológica y gestión de residuos.

– Actuaciones de apoyo a las prácticas ecológicas en la agricultura.

– Aprovechamiento racional de los bosques, así como la valorización de las producciones forestales.

– Explotación de zonas que contengan especies autóctonas relevantes y los usos tradicionales de cada comarca.

– Búsqueda de nuevos sistemas productivos y aprovechamientos que permitan proteger y mantener el medio.

– Apoyo a la constitución de asociaciones de propietarios forestales.

Normativa aplicable: Para inversiones, apartado 4.1 y 4.2 de las Directrices. Para asistencia técnica y elaboración de estudios, apartado 14 de las Directrices.

7.4.4.– Conservación, recuperación y difusión del patrimonio arquitectónico, histórico y cultural, así como de las tradiciones en el ámbito comarcal:

– Catalogación e inventario de los recursos naturales para el desarrollo de nuevas fórmulas de turismo especializado.

– Iniciativas que persiguen el acercamiento y conocimiento del medio rural por la población, especialmente por los más jóvenes.

– Creación de rutas diferenciadas de contenido histórico-monumental, rutas turísticas, etc.

– Diseño e implantación de nuevos sistemas de información global y permanente del territorio.

– Rehabilitación y/o restauración de bienes inmuebles de la arquitectura tradicional, bienes patrimoniales y entornos naturales, de interés turístico y cultural.

– Naturaren baliabideei eta tokiko edo eskualdeko kulturari lotutako jarduerak; kontuan hartuko dira batez ere, herriko ekitaldi eta tradizioei balioa emateko egindakoak eta material grafikoa eta/edo ikus-entzunezkoaren promozioa, publizitatea eta edizioa xede dutenak.

– Kultura eta komunikazio jardueri eta ingurumenaren berri emateko jardueri laguntzeko azpiegiturak.

Aplikatu beharreko araudia: aurreko 7.b) atala.

7.4.5.– Prestakuntzarako eta enplegua lortzen laguntzeko ekimenak:

– Prestakuntza, hezkuntza eta paisaiaren eta ingurumenaren kudeaketan.

– Natura eta kultura baliabideen erabilera eta aprobetxamenduari buruzko prestakuntza.

– Enpresen beharizanei lotutako lan prestakuntza (ingurumen monitorea, turismo gida, etab.).

– Ingurumenari eta tokiko ondareari buruzko jardunaldiak, mintegiak... antolatzen laguntzea.

– Egitasmoaren ekintzetara loturiko ETEei lana sortzeko laguntza ematea.

Aplikatu beharreko araudia: aurreko 7.b) atala eta 95-12-12ko enpleguaren laguntzei buruzko arauak (95/C334/04).

Kontratuak gutxienez 5 urtekoak izan beharko dira eta diru-laguntza gehienez 3 urterako eskaini ahal izango da.

LEADER egitasmoan definitu den arlo eranskaria edo ardatz nagusia dena delakoa ere, gazteak lan merkatura sartzeari eta emakumeen aukera berdintasuna bultzatuko duten ekimenek izango dute lehentasuna.

7.5.– GAZTE ETA EMAKUMEEN AUKERA BERDINTASUNA

Aplika daitekeen arautegia: Aurreko 7.b) atala eta Enplegurako Laguntzei buruzko 1995-12-12ko Artzapeak (95/C334/04).

7.5.1.– Enplegua

– Enpresei laguntzak, gazteak eta emakumeak, beren titulu eta ezagueren arabera egoki diren lanpostuetan, bertako langileak izateko hartzeko.

– Lanaldi partzialeko dedikazioko jarduerak, lan malgutasuneko jarduerak, etxean lan egiteko aukerako jarduerak, etab. sustatzen dituzten eta emakumeak lanbideratzeari mesede egiten dieten enpresentzako laguntzak.

– Gazte eta emakumeei laguntza zerbitzuak eta babestutako irakaskuntza ematen dieten enpresei laguntzak ezartzea.

7.5.2.– Enpleguari laguntza

– Actuaciones ligadas a los recursos naturales y la cultura local o comarcal con especial referencia a la valorización integral de eventos y tradiciones populares, promoción, publicidad y edición de material gráfico y/o audiovisual.

– Infraestructuras de apoyo a las actividades culturales y de comunicación y difusión ambiental.

Normativa aplicable: Apartado 7.b) anterior.

7.4.5.– Iniciativas de formación y ayudas al empleo:

– Formación en educación y gestión paisajística y medioambiental.

– Formación sobre el uso y aprovechamiento de los recursos naturales y culturales.

– Formación profesional vinculada a las necesidades de las empresas (monitor ambiental, guía turístico, etc.).

– Apoyo a la organización de jornadas, seminarios ..., vinculadas al medio ambiente y el patrimonio local.

– Apoyo al empleo para PYMEs vinculadas a las acciones del programa.

Normativa aplicable: Apartado 7.b) anterior y Directrices sobre Ayudas al Empleo (95/C334/04), de 12-12-95.

Los contratos serán de una duración mínima de 5 años y la ayuda se concederá por un periodo máximo de 3 años.

Independientemente del aspecto aglutinante o eje prioritario definido en el programa LEADER, se dará prioridad a las iniciativas que fomenten el acceso de los jóvenes al mercado laboral, y la igualdad de oportunidades para las mujeres.

7.5.– IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA JÓVENES Y MUJERES

Normativa aplicable: Apartado 7.b) anterior y Directrices sobre Ayudas al Empleo (95/C334/04), de 12-12-95.

7.5.1.– Empleo

– Ayudas a las empresas para la incorporación de jóvenes y de mujeres en su plantilla, en puestos adecuados a su titulación y conocimientos.

– Ayudas a las empresas que fomenten las actividades con dedicación de jornada parcial, con flexibilidad laboral, con posibilidades de trabajos a domicilio, etc., que favorezcan la incorporación de mujeres al mundo laboral.

– Establecimiento de ayudas a las empresas que presen servicios de apoyo y enseñanza tutelada a jóvenes y mujeres.

7.5.2.– Apoyo al empleo

– Emakume eta gazteentzako aholkularitza profesionalaren zerbitzuak sortzea, lanbideratzeari mesede egiten diena (lehenengo enplegua, langabezia epealdiaren ondoren lan-mundura itzultzea, lan egokitzapena, ...)

– Haurtzaindegi eta beren kargurako pertsonentzako zaintza zerbitzuei laguntza.

7.5.3.– Nork bere lana sortzea sustatzea

– Lurraldeari dagokionez, emakume eta gazteen ahalmenak, gaitasunak eta interesak identifikatzea.

– Nork bere lana sortzeko gazteek eta emakumeek estatutako enpresa txikiei laguntzak, eta baita familiariko enpresaren barruan, norberaren estatutu profesionala lortzeko.

– Lehenetsuneko babesa gazteek eta emakumeek estatutako enpresa ekimenen artean lan kooperatiboko eta lankidetzako modalitateei.

– Eskasiako lan-baldintzetan jarduera ekonomikoan larrialdia posible egiteko laguntzak.

7.5.4.– Lanbide-heziketa

– Biztanleriaren, eta gazte eta emakumeen sentsibilizazioa lanbide-prestakuntza eta -heziketaren garrantziari buruz.

– Prestakuntza, gunean ez dauden eta enpresako eskaria erakutsita duten espezialitate edo lanbideetan.

7.5.5.– Asoziazionismoa eta partaidetza

– Emakume eta gazteen asoziazionismoa sortu edo indartzeko jarduerak sustatzea, bai eta lurraldeko gizarte-bizitzan eta bizitza ekonomikoan partaidetza eta ordezkaritza gehiago edukitzeko beste edozein proposamen.

7.5.6.– Etengabeko prestakuntza eta astialdia

– Nekazaritzako guneetako emakumeen eta gazteen etengabeko prestakuntzan laguntzeko, bai eta beren astialdia betetzeko asmoa duten ekimenak babestea (topaketa eta trukerako gune eta jarduerak sortzea; ikasteko eta eskualdeaz haraindiko truketarako teknologia berriak erabiltzea, etab.).

7.5.7.– Herriaren kokalekua

– Gazteak eta emakumeak nekazaritza guneetan finkatzea erraztea.

– Lurraldeak berritzea eta nekazaritza familien bizikaltatea handituko duten zerbitzu publikoak sortzea erraztuko luketen sentsibilizazio, animazio eta garapen ekintzak garatzea.

7.6.– NEKAZARITZA LURRALDEEN ARTEKO LANKIDETZARI BABESA

Lagun daitezkeen lankidetzak jarduerak, aurreko atalengan azaldutako berberak dira, Komunikazioaren 2. kapituluaren ezarritako terminoak garatzen badira.

– Creación de servicios de asesoramiento profesional a mujeres y jóvenes que favorezca su acceso al mercado laboral (primer empleo, retorno al mundo laboral tras un periodo de inactividad, adaptación profesional, ...)

– Apoyo a los servicios de guardería y custodia para personas a su cargo.

7.5.3.– Fomento del autoempleo

– Identificación de potencialidades, capacidades e intereses de las mujeres y de los jóvenes respecto al territorio.

– Ayudas a las pequeñas empresas promovidas por jóvenes y por mujeres dirigidas al autoempleo, y también, dentro de la empresa familiar, a la consecución del propio estatuto profesional.

– Apoyo preferencial a las modalidades de trabajo cooperativo y de coordinación entre iniciativas empresariales promovidas por jóvenes y mujeres.

– Ayudas dirigidas a hacer posible la emergencia de actividades económicas en condiciones laborales de precariedad.

7.5.4.– Formación profesional

– Sensibilización de la población, y de los jóvenes y mujeres, sobre la importancia de la cualificación y de la formación profesional

– Formación en especialidades o profesiones inexistentes en la zona y con demostrada demanda empresarial

7.5.5.– Asociacionismo y participación

– Fomento de actuaciones dirigidas a crear o reforzar el asociacionismo de mujeres y jóvenes, así como cualquier otra propuesta de incremento de su participación y representación en la vida social y económica del territorio.

7.5.6.– Formación continua y tiempo libre

Apoyar iniciativas que se propongan contribuir a la formación continua de las mujeres y los jóvenes de los espacios rurales, así como a la ocupación de su tiempo de ocio (creación de espacios y actividades de encuentro e intercambio; utilización de las nuevas tecnologías con fines de aprendizaje e intercambios extracomarcales, etc.).

7.5.7.– Asentamiento poblacional

– Favorecer el asentamiento de jóvenes y mujeres en los territorios rurales.

– Desarrollar acciones de sensibilización, animación y desarrollo que favorezcan la renovación de los territorios y la creación de servicios públicos que incrementen la calidad de la vida de las familias rurales.

7.6.– APOYO A LA COOPERACIÓN ENTRE TERRITORIOS RURALES

Las actividades de cooperación auxiliares son las mismas que las recogidas en los apartados anteriores, siempre que se desarrollen los términos establecidos en el Capítulo 2 de la Comunicación

8.– DIRU-LAGUNTZAK TRAMITATU, EBATZI, ZURITU ETA ORDAINTZEA

8.1.– ESKABIDEA

Egin nahi duten jarduera edo inbertsio proiektuarekin lotuta, ondoren agertzen diren agiriak aurkeztu beharko dituzte onuradunek Toki Ekintzako Taldeak ondore horretarako hautatutako bulegoan. Hona hemen aurkeztu behar dituzten agiriak:

- Eskabidea.
- Inbertsio edo jardueraren deskribapena agertzen den proiektua edo memoria; egingo diren gastuen aurrekontua eta ingurumenean izango duen eragina.
- Nazio mailako, erkidegoko edo tokiko beste administrazio edo erakunde batzuek zein laguntza eman dieten edo administrazio edo erakunde horiei zein laguntza eskatu dizkieten adierazi beharko da.
- Zerga betebeharrak eta gizarte segurantzako betebeharrak bete direla adierazten duen egiaztagiria
- Hobekuntza mota edo jarduera zein den oinarritzat hartuta aurkeztu behar diren baimenak, inskripzioak eta erregistroak eta/edo autonomia erkidegoak eta/edo udalerriek eska ditzaketzen beste batzuk. Proiektua, (onuradunak proiektua aurkeztea hautatzen baldin badu) eta baimenak, inskripzioak eta legez bete beharreko beste zenbait baldintza diru-laguntza ematean eskatu ahal izango dira; Eusko Jaurlaritzako Landa Garapenerako Zuzendaritzak hala ere, Gizarte Ekintzako Taldeak aurretiaz horrela eskatuta, aurkeztu beharrekoak beranduago aurkeztea baimendu dezake. Edonola ere, diru-laguntza ordaindu aurretik aurkeztu beharko dira agiri guztiak.
- Inbertsioa egin eta gutxienez, hurrengo 5 urteetan inbertsioaren xedea errespetatuko dutelako konpromisoa.
- Eusko Jaurlaritzako Toki Ekintzako Taldeak, EBko batzordeak eta ezarritako kontrol organoek behar den informazioa jaso dezaten eta inbertsioa edo gastua egiazta dezaten, talde horiei behar duten agiriak eskuratzeko konpromisoa hartu beharko da. Diru-laguntza ordaindu eta hurrengo bost urteak bete arte mantendu beharko da konpromiso hori.
- Toki Ekintzako Taldeak hartu beharreko ebazpena arrazoiz hartu ahal izateko egokitzat jotzen dituen gainerako agiri guztiak.

Zenbait jarduera edo ekintza burutzeko Toki Ekintzako Taldeek diru-laguntzen eskabideak aurkezteko ezarriko dituzten epeek ezin izango dute gaingiditu 2006ko azaroaren 1a.

8.2.– EBAZPENAK

Toki Ekintzako Taldeak eskatu diren eskabideak eta agiriak aztertuko ditu behar den informazioa duten egiaztatze eta lortu nahi dituzten diru-laguntzen neurrien izaerari doitzen zaizkien egiaztatze. Horiak guztiak aztertu ondoren, Taldeak inbertsioak ez haste-

8.– TRAMITACION, RESOLUCION, JUSTIFICACION Y PAGO DE LAS AYUDAS

8.1.– SOLICITUD

Los beneficiarios de las ayudas deberán presentar en la Oficina que a tal efecto designe el Grupo de Acción Local, la siguiente documentación, en relación con el proyecto de inversión o actividad que pretendan realizar:

- Solicitud.
- Proyecto o Memoria que incluyan una descripción de la inversión o actividad, presupuesto de los gastos a efectuar e impacto ambiental previsto.
- Declaración de las ayudas obtenidas y/o solicitadas de otros Organismos u Administraciones Nacionales, Autonómicas o Locales.

– Acreditación del cumplimiento de las obligaciones fiscales y con la Seguridad Social

– Permisos, inscripciones y registros, y/o cualesquiera otros requisitos que sean exigibles por la Comunidad Autónoma y/o Municipio, para el tipo de mejora o actividad de que se trate. El proyecto, en caso de que el beneficiario opte por él, y los permisos, inscripciones y otros requisitos legal, serán exigibles en el momento de concesión de la ayuda, salvo que la Dirección de Desarrollo Rural del Gobierno Vasco, previa solicitud motivada del Grupo de Acción Social, autorice su presentación posterior que, en todo caso, habrá de efectuarse con anterioridad al pago de la ayuda.

– Compromiso de respetar el destino de la inversión durante, al menos, 5 años posteriores a su realización.

– Compromiso de poner a disposición del Grupo de Acción Local del Gobierno Vasco, de la Comisión de la UE o de los Organos de Control establecidos, la documentación necesaria para que éstos puedan recabar información precisa y verificar la inversión o gasto, hasta los cinco años siguientes al pago de la ayuda.

– Cualesquiera otros documentos que el Grupo de Acción Local estime necesarios para poder adoptar motivadamente la correspondiente resolución.

Los plazos para la presentación de solicitudes de las ayudas que los Grupos de Acción Local establecerán para las distintas líneas o acciones no podrán superar la fecha del 1 de noviembre de 2006.

8.2.– RESOLUCIONES

El Grupo de Acción Local analizará las solicitudes y la documentación requerida para comprobar si contienen la información necesaria y se adecuan a la naturaleza de las medidas a cuyas ayudas pretendan acogerse. Comprobados estos extremos, el Grupo levantará acta

ko akta egingo du eta diru-laguntza eman daitekeen ala ez jakiteko txosten teknikoa eskatuko dio Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapeneko Zuzendaritzari. Horrek, ebazpena emango du, edozein kasutan, arrazoitua izango dena.

Agiriak aztertu ondoren egiaztagiriren bat falta dela edo baldintzaren bat ez dela bete ondorioztatzen baldin bada, onuradunari jakinaraziko zaio eta hamar eguneko epea emango zaio eskatutako betebeharrak osatu edo egiaztatzeko.

Diru-laguntzaren zenbatekoa, ezarritako gehieneko mugen barruan, besteak beste, honako balorazio irizpide hauen arabera definituko da. Irizpide horiek Toki Ekintzako Taldeak egin beharreko txosten tekniko-ekonomikoan islatuko dira, eta honako hauek dira:

- Proiektuaren bideragarritasun tekniko, ekonomiko eta finantzarioa.
- Ekintza, programaren xede eta izaerari egokitzea.
- Lurraldeko eta ekoizpeneko desorekak zuzentzen laguntzea.
- Inbertsioaren izaera berritzailea eta guneko garapen integratua garatzen laguntzea.
- Proiektuaren sustatzaileen berme nahikoa, bai kaudimen ekonomiko-finantzarioari dagokionez eta baita enpresako kaudimenari dagokionez ere.
- Guneko faktore produktiboak erabiltzea.
- Enplegua sortzea edo mantentzea, bereziki gazte eta/edo emakumeena.
- Proiektuaren modalitatea (lehenengo establezimendua sortzea, handitzea, eraberritzea edo lekualdatzea).
- Balio erantsiaren tasa (edo hala denean, proiektuaren produktibitatea handitzea).
- Ingurumen-eraginaren maila.

Laguntza ematen duen ebazpena onuradunari jakinaraziko zaio, eta horrek onartu beharko du; jakinarazpenean inbertsioaren aurrekontua, onesten denerako xedea, emandako diru-laguntza eta hobekuntza edo gastua burutzeko epea agertuko dira. Aipatutako epe hori ezin izango da Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + ekimena araupetzen duen ondorengo Dekretuan ezarritako epea baino luzeagoa izan, salbuespeneko arrazoiek epe hau luzatzea justifikatzen ez badute. Epe hori, ezin izango da hemezortzi hilabete baino gehiagokoa izan, interesatuak aurrez eskatuta eta salbuespeneko arrazoiek epe hau luzatzea justifikatzen ez badute. Azken epe hori, ezin izango da hasierako epearen erdia baino gehiagokoa izan.

Toki Ekintzako Taldea abiarazteko laguntzak emateko, aurretiaz Eusko Jaurlaritzako Landa Garapeneko Zuzendaritzak baimendu beharko du.

de no inicio de inversiones y solicitará informe técnico de subvencionalidad a la Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, que dictará la resolución correspondiente que, en todo caso, será motivada.

Si del análisis de la documentación se deduce la falta de algún requisito o documento acreditativo, se comunicará al beneficiario, dándole un plazo máximo de diez días para completar o acreditar las exigencias requeridas.

La cuantía de la subvención se definirá, dentro de los límites máximos establecidos, en función, entre otros, de los siguientes criterios de valoración, reflejados en un informe técnico-económico a elaborar por el Grupo de Acción Local:

- Viabilidad técnico-económica y financiera del proyecto.
- Adecuación de la acción a los objetivos y naturaleza del programa.
- Contribución a corregir los desequilibrios territoriales y productivos.
- Carácter innovador de la inversión y su contribución al desarrollo integral de la zona.
- Garantías suficientes de los promotores del proyecto, tanto en cuanto a su solvencia económico-financiera como empresarial.
- Utilización de los factores productivos de la zona.
- Creación o mantenimiento del empleo, especialmente de jóvenes y/o mujeres.
- La modalidad del proyecto (primer establecimiento, ampliación, modernización o traslado).
- La tasa de valor añadido (o en su caso el incremento de productividad del proyecto).
- Grado de impacto ambiental.

La resolución concediendo ayuda se comunicará al beneficiario, que deberá aceptarla; en la comunicación se hará constar el presupuesto de la inversión, la finalidad para la que se aprueba, la subvención concedida y el plazo para la ejecución de la mejora o el gasto, que no deberá ser superior al plazo que se establezca en el posterior Decreto regulador del Programa de Iniciativa LEADER + en el País Vasco, salvo que causas excepcionales justifiquen la prórroga de este plazo, que no deberá ser superior a dieciocho meses, salvo que causas excepcionales y previa petición del interesado, justifiquen la prórroga de este plazo, que no será superior a la mitad del plazo inicial.

La concesión de ayudas para el funcionamiento del Grupo de Acción Local requerirá la autorización previa de la Dirección de Desarrollo Rural del Gobierno Vasco.

Laguntza eta gastu konpromisoak emateko epea 2006ko abenduaren 31n amaituko da.

Laguntzak emateko ebazpenak, laguntza finantzatu-ko duten agenteak adierazi beharko ditu: Europar Batasuna, (NBBEF-Orientabidea), eta Eusko Jaurlaritzza.

8.3.– INBERTSIOAK EGIN DIRELA BIDEZKO-TZEA.

Inbertsioak egin edo diruz lagundutako hobekuntza edo jardueraren gastuak egindakoa, onuradunak amaitu duela jakinaraziko dio Taldeari. Horrek, informazio hori egiaztatu eta Eusko Jaurlaritzari bidali beharko dio, eta azken horrek, era berean, material eta agirien bitartez, hobekuntza edo jarduera egin dela eta gastuaren eraginkortasuna ziurtatuko ditu.

Ziurtapen materialak egiaztatu beharreko ondasuna benetan badagoela, balioetsitako proiektu edo memoriari egokitzen zaiola, bere erabilera eta funtzionamendua, agirien justifikazioarekin bat datorrela eta diruz lagundutako inbertsio edo gastuen arabera, beharrezko diren egiaztapen guztiak ziurtatuko ditu.

Laguntzak benetan gertatutako gastuei buruzkoak izan behar direla eta horiek egindako ordainketekin bat etorri behar direla kontuan izanda, diruz lagundutako inbertsio edo gastuen agirien justifikazioa, ordaindutako fakturen edo froga-balio baliokidea duten kontabilitate-agirien bidez kreditatu beharko da. Horiekin batera, bankuko edo kontabilitateko titulu edo dokumentuak ere aurkeztu beharko dira, eta hala denean, ordainketaren eraginkortasuna ziurtatu beharko dute. Kopururen bat eskudirutan ordaindu denean, enpresako kontabilitatean egiaztatutako da aipatutako ordainketaren baliokidea den ondare gutxiagotzea egon dela, eta edonola ere, fakturan «Eskudirutan jaso dut» esamoldea agertu beharko da.

Ondore horietarako, froga-balio baliokidea duen kontabilitate-agiria dela aintzatetsiko da, kontabilitateko oharrek errealitatearen irudi zehatza eskaintzen duela justifikatzeko aurkeztutako edozein dokumentu, faktura ematea ez dagokionean.

Espezietan egindako ekarpenak justifikatzea 1685/2000/EE Araudiaren 1. arauan xedatutakoari, eta Autonomia Erkidegoak horretarako ezarritako jarraibideei doituko zaie. Horrek, aurkeztutako frogagiriekin bat etorriz, froga-balio baliokidea duten kontabilitate-agiri gisa aintzatetsiko direla ikusonetsiko du. Nolanahi ere, erkidegoko funtsen kargurako laguntzak ezin izango du benetan egindako gastuen zenbatekoa gainditu.

Lagundutako jarduerak laguntza teknikoak, ikasketak, inbentarioak, sustapen jarduerak, ikastaroak, etab. direnean, aurreko frogagiriez gain, agiriaren edo egitarauaren ale bat ere bidaliko da.

36.000 euroko gutxieneko zenbatekoa duten ziurtagiri partzialak onetsi ahal izango dira, eta ziurtagiri horiei dagokien laguntzaren zatia ordaindu, aurretik aurrerakinaren zati proportzionala kenduz, eman izan bada.

El plazo para la concesión de ayudas y compromiso de gasto, terminará el 31 de diciembre de 2006.

La resolución de concesión de ayuda debe identificar los agentes financiadores de la ayuda: Unión Europea, (FEOGA-Orientación), y Gobierno Vasco.

8.3.– JUSTIFICACION DE LA EJECUCION DE LAS INVERSIONES.

Efectuadas las inversiones o realizados los gastos de la mejora o actividad subvencionada, el beneficiario comunicará su terminación al Grupo, quien deberá verificar y enviar esta información al Gobierno Vasco, y éste a su vez procederá a certificar tanto material como documentalmente, la realización de la mejora o actividad y la efectividad del gasto.

La verificación material asegurará la existencia real del bien objeto de comprobación, su ajuste al proyecto o memoria valorada, su utilidad y funcionamiento, su coincidencia con la justificación documental y cuantas comprobaciones sean necesarias en función de las inversiones o gastos subvencionados.

Teniendo en cuenta que las ayudas deben referirse a gastos efectivamente incurridos y que éstos deben corresponder a pagos realizados, la justificación documental de las inversiones o gastos subvencionados habrá de acreditarse mediante facturas pagadas o documentos contables de valor probatorio equivalente, junto con los títulos o documentos bancarios o contables que, en su caso, aseguren la efectividad del pago. Cuando alguna cantidad se haya pagado en metálico, en la contabilidad de la empresa se comprobará que ha existido una disminución patrimonial equivalente a dicho pago y, en todo caso, la factura incluirá la expresión «Recibí en metálico».

A estos efectos se entiende por documento contable de valor probatorio equivalente todo documento presentado para justificar, cuando no proceda la emisión de factura, que la anotación contable ofrece una imagen fiel de la realidad.

La justificación de las aportaciones en especie se ajustará a lo dispuesto en la norma n.º 1 del Reglamento (CE) 1685/2000 y a las instrucciones que a tal efecto establezca la Comunidad Autónoma, quién visará de conformidad los justificantes presentados, que tendrán la consideración de documentos contables de valor probatorio equivalente. En todo caso, la ayuda con cargo a los fondos comunitarios no podrá superar el importe de los gastos realmente incurridos.

En caso de asistencia técnica, estudios, inventarios, actividades de promoción, cursos, etc., además de los justificantes anteriores, se remitirá un ejemplar del documento o programa.

Podrán aprobarse certificaciones parciales de un importe mínimo de 36.000 euros y pagarse la parte de la ayuda que corresponda a tales certificaciones, previa deducción de la parte proporcional de anticipo, si se hubiere concedido.

Inbertsioak justifikatzeko kontuan hartzeko gastuak, proiektuen titularrek beren hornitzaileei 2008ko abenduaren 31 baino lehen ordaindutakoak izango dira.

Laguntza emateko ebazpenean onetsitako inbertsio edo gastuaren guztizkoa justifikatzen ez bada, honakoa egingo da espedientea egiaztatzeko: Benetan justifikatutako inbertsio edo gastuari, hasieran emandako dirulaguntzaren ehunekoa aplikatuko zaio; hori guztia, dirulaguntza ematean onetsitako xede edo helburua bete ez bada, espedientea baliogabetzeko kalterik gabe.

Gastu edo inbertsioen agiri justifikatzaile guztiek ziguilu-marka ipinita izan behar dute, eta zenbateko hori, Erkidegoaren LEADER PLUS Ekimenaren eremuan lagundutako proiektu bati egotzi zaiola adierazi behar dute.

8.4.- LAGUNTZAK ORDAINTZEA.

Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapeneko Zuzendaritzak, onuradunak aurretiaz eskatuta, laguntzaren %40erainoko aurrerakina eman ahal izango du. Hori, aurrerakina bermatzen duen bermea dagoenean izango da eraginkor.

Laguntzaren gainerakoa edo (aurrerakinik eman ez bada) guztia, inbertsioa edo gastua egiaztatu ondoren ordainduko da.

Ordainketa bankuko transferentziaren bitartez egingo da. Ordaintzeko beste moduren bat erabiltzen bada (eskudirutan, txeke bidez, etab.), onuradunak kobratu izanaren frogagiria sinatu beharko du.

9.- ARAUEN PUBLIZITATEA.

Toki Ekintzako Taldeak eta Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapeneko Zuzendaritzak, Erkidegoko LEADER + Ekimenaren publizitate egokia eman beharko diete guneko biztanleei, eta baita araubide honetan adierazitako laguntzak emateko arauen eta araubide hau garatu edo osatzeko sortutako beste arauen publizitate egokia ere. Araubide hau garatu edo osatzen duen Toki Ekintzako Taldearen barneko edozein arau, aurretik Euskal Autonomia Erkidegoak onetsi beharko du.

Toki Ekintzako Taldea osatzen duten tokiko erakunde eta ordezkatzeko izaera duten asoziazioek, beren iragarki-oholetan, onuradun izan litezkeenei, ekimenaren helburuak jakinarazteko beharrezkoa den informazioaren iragarki eta argitalpenak txertatzea erraztuko dute.

Nekazaritza eta Arrantza Sailak emango ditu beharrezko jarraibideak Toki Ekintzako taldeek eta proiektuen sustatzaileek 1159/2000/EE Araudian xedatutakoa aplikatzeko. Araudi hori 2000ko maiatzaren 30ekoa da, eta egitura funtsen kontu-hartzeari dagokionez, informazio eta publizitate jardueri buruzkoa da.

Los gastos a tener en cuenta como justificación de inversiones serán los efectivamente pagados por los titulares de proyectos a sus proveedores antes del 31 de diciembre de 2008.

Cuando no se justificare la totalidad de la inversión o gasto aprobado en la resolución de concesión de ayuda, el expediente se certificará aplicando a la inversión o gasto realmente justificado el porcentaje de subvención inicialmente concedido; todo ello sin perjuicio de la anulación del expediente si no se han cumplido la finalidad u objetivo aprobado en la concesión.

Todo documento justificativo de gasto o inversión deberá ser estampillado con indicación de que su importe ha sido imputado a un proyecto auxiliado en el marco de la Iniciativa Comunitaria LEADER PLUS.

8.4.- PAGO DE LAS AYUDAS.

La Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, podrá conceder, previa solicitud del beneficiario, un anticipo de hasta el 40% de la ayuda, que se hará efectivo una vez exista garantía que avale el anticipo.

El resto de la ayuda o su totalidad, si no se hubiera concedido anticipo, se pagará después de certificada la inversión o el gasto correspondiente.

El pago se efectuará mediante transferencia bancaria. Si se utiliza otro medio de pago (metálico, cheque ... etc.), el beneficiario deberá firmar un justificante de cobro.

9.- PUBLICIDAD DE LAS NORMAS.

El Grupo de Acción Local y el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco deberán dar publicidad adecuada a la aplicación de la Iniciativa Comunitaria LEADER + a la población de la zona, así como de las normas para la concesión de ayudas contempladas en este régimen, o las que en desarrollo o complemento del mismo establezca. Cualquier norma interna del Grupo de Acción Local que desarrolle o complemente el presente régimen de ayudas requerirá la aprobación previa de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Las Entidades Locales y las asociaciones de carácter representativo que formen parte del Grupo de Acción Local facilitarán la inserción en sus tablones de anuncios y publicaciones, de cuanta información sea necesaria para dar a conocer a los potenciales beneficiarios los objetivos de la iniciativa.

El Departamento de Agricultura y Pesca dictará las instrucciones necesarias para la aplicación por parte de los Grupos de Acción Local y de los promotores de proyectos de lo dispuesto en el Reglamento (CE) 1159/2000, de 30 de mayo de 2000, sobre las actividades de información y publicidad, en relación con las intervenciones de los fondos estructurales.

IV. ERANSKINA

HITZARMENA, INDUSTRI, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILAREN ETA «.....» TOKI EKINTZAKO TALDEAREN ARTEKOA, LEADER + ERKIDEGOKO EKIMENA EZARTZEARI BURUZKOA.

..... (a)n,(e)koren ..(e)an.

Bildutakoak: Alde batetik, jn./and., Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren ordezkaritzan, bere izendapena xedatzen duen Dekretua betez eta Gobernuari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legeak artikuluan ematen dizkion eskumenak erabiliz.

Beste aldetik, «.....» Toki Ekintzako Taldea, egoitza(e)ko kalean duena eta identifikazio fiskaleko kodea duena. Taldeko lehendakaria den jauna joan da taldearen ordezkaritzan, eguneko erabakiaren bidez izendatua izan baitzen, eta (e)ko erabakiak Hitzarmen hau sinatzeko eskumena eman baitzion.

Hitzarmen hau sinatzeko nahikoa lege-gaitasun aitortu diote elkarri eta, ondorio horretarako,

AZALDU DUTE

Lebenengoa.– Hitzarmen honen xedea hau da: aurrerago adieraziko dugun jardute-eremuan Europar Erkidegoaren LEADER + Ekimena ezartzea, Europako Batzordeak Landa Garapeneko Ekimenari buruzko orientabideak finkatzeko 2000ko apirilaren 14an egin zuen komunikazioari jarraiki (2000/C139/05).

Bigarrena.– Europako Batzordeak, 2002ko otsailaren 8ko Erabakiaren bidez [C(2002)210], Euskal Autonomia Erkidegoko Programa Eragilea onartu zuen.

Hirugarrena.– Ekainaren 21eko 1260/1999/EE Araudiak (..... artikuluan) etaren(e)ko /2002 Dekretuak -«LEADER +» Ekimenaren aplikazioa arautu, eta Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Programa Eragilean (Landa Garapeneko Erkidegoko Ekimenean) sartuta dauden Toki Ekintzako Taldeak eta talde horien landa-garapeneko programak hautatzeko oinarritzko arauak ezartzen dituenak– xedatutakoa betez, Nekazaritza Sailak

ANEXO IV

CONVENIO ENTRE EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA Y EL GRUPO DE ACCION LOCAL «.....», PARA LA APLICACIÓN DE LA INICIATIVA COMUNITARIA LEADER +.

En, a de de

De una parte el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, representado por, en virtud del Decreto por el que se dispone su nombramiento y conforme a las atribuciones que le confiere el artículo de la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno.

De la otra, el Grupo de Acción Local «.....», con sede en, calle, y con Código de Identificación Fiscal n.º, representado por su Presidente D....., nombrado por acuerdo de fecha y facultado para la firma del presente Convenio por acuerdo de

Se reconocen mutuamente capacidad legal suficiente para suscribir el presente Convenio y a tal efecto

EXPONEN

Primero.– Que la finalidad del presente Convenio es la aplicación de la Iniciativa Comunitaria LEADER + en la zona de actuación que mas adelante se señala, de acuerdo con la Comunicación de la Comisión de las Comunidades Europeas de 14 de abril de 2000 por la que se fijan orientaciones sobre la Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural (2000/C139/05).

Segundo.– Que la Comisión Europea aprobó mediante Decisión de 8 de febrero de 2002 [C(2002)210] el Programa Operativo de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Tercero.– Que en aplicación de lo dispuesto en el Reglamento (CE) 1260/1999, de 21 de junio (artículo) y en el Decreto /2002, de de , por el que se regula la aplicación de la Iniciativa Comunitaria «LEADER +» y se establecen las normas básicas para la selección de los Grupos de Acción Local y sus Programas de Desarrollo Rural, incluidos en el Programa Operativo LEADER + de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Iniciativa Comunitaria de Desarrollo Rural), el Departamento de Agricultura y Pesca

Laugarrena.—(a)ren bidez deitutako hau-taketa baten bitartez, «.....» Toki Ekintzako Taldeak landa-garapeneko programa bat aurkeztu zuen. Programa hori Eusko Jaurlaritzaren Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapeneko zuzendariak 2002koren(e)(a)n emandako ebazpenaren bidez hautatu zen, eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian zenbakian eman zen argitara.

Bosgarrena.— EAEko Programa Eragilean eta aurreko azalpenean adierazitako deialdiaren xedapenean ezarritakoaren arabera, hitzarmenaren bidez finkatu behar dira Sailaren eta Toki Ekintzako Taldearen arteko harremanak erregulatu dituzten arauak, Europako Batzordeak eta Autonomia Erkidegoak(a)ren bidez, hautatutako garapen-proiektua gauzatzeko aldera, ematen dituzten laguntzak erabiltzeko, kontrolatzeko eta haien jarraipena egiteko.

Esandakoari jarraiki eta beren eskumenak erabiliz, bildutako aldeek Hitzarmen hau egitea erabaki dute; hona hemen Hitzarmenaren

KLAUSULAK:

Lehenengoa.— Helburua.

Hitzarmen honen helburua hau da: esleipen-, erabilera-, kontrol-, jarraipen- eta ebaluazio-arauak finkatzea, Toki Ekintzako Taldeak Euskal Autonomia Erkidegoko LEADER + Ekimenaren Programa Eragilea kudeatzeko, Batzordeak 2002ko otsailaren 8an hartutako Erabakiaren esparruan, hirugarren klausulan zehaztuta dagoen jardute-eremuan definitutako landa-garapen integratua bultzatzeko aldera, 2006ko abenduaren 31ra arte; eta, orobat, Euskal Autonomia Erkidegoak programa hori garatzeko finantza-ekarpen gisa ematen dituen laguntzetarako.

Bigarrena.— Finantza-zuzkidura.

1.— Programa Eragilea gauzatzeko zenbatekoa hama-bi milioi eurokoa (12.000.000 euro) da.

2.— Eusko Jaurlaritzak, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren bidez, sei milioi euro (6.000.000 euro) jarriko ditu ezarpen-aldi horretan, Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren Legeak urtero finkatzen duen aurrekontuko zuzkiduraren kargura, finantza-ekarpen gisa.

Era berean, Toki Ekintzako Taldeak finantza-koardroak sartu ditu landa-garapeneko programan.

3.— Administrazioaren eta erkidegoko funtsen finantza-ekarpenak eta, horrekin batera, ekarpen pribatuak landa-garapeneko programaren kostu osoa osatuko dute. Kostu hori, hasieran zenbatetsi denarena arabera,

Cuarto.— Que a través de un procedimiento selectivo, convocado mediante, el Grupo de Acción Local «.....» presentó un programa de desarrollo rural, que fue seleccionado mediante Resolución de de..... de 2002, del Director de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y publicado en el Boletín Oficial del País Vasco n.º.

Quinto.— Que de conformidad con lo previsto en el Programa Operativo de la CAPV y en la disposición de convocatoria señalada en el exponendo anterior, es preciso establecer mediante convenio las normas que regulan las relaciones entre el Departamento y el Grupo de Acción Local en orden a la utilización, seguimiento y control de las ayudas concedidas, tanto por la Comisión de las Comunidades Europeas como por la Comunidad Autónoma a través de, para la ejecución del programa de desarrollo seleccionado.

De conformidad con lo expuesto y en el ejercicio de sus competencias, las partes reunidas acuerdan formalizar el presente Convenio cuyo contenido se plasma en las siguientes:

CLAUSULAS

Primera.— Objeto.

El presente Convenio tiene por objeto establecer las normas de adjudicación, empleo, control, seguimiento y evaluación de la gestión por parte del Grupo de Acción Local del Programa Operativo de la Iniciativa Comunitaria LEADER + en la Comunidad Autónoma del País Vasco, en el marco de la Decisión de la Comisión, de 8 de febrero de 2002, para contribuir al desarrollo rural integrado del territorio de actuación definido en la cláusula tercera, hasta el 31 de diciembre de 2006, así como de las ayudas que, como contribución financiera al desarrollo de dicho programa, aporta la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Segunda.— Dotaciones financieras.

1.— El importe para la ejecución del Programa Operativo asciende a la cantidad de doce millones de euros (12.000.000 euros).

2.— Como contribución financiera del Gobierno Vasco, a través del Departamento de Agricultura y Pesca, con cargo a la dotación presupuestaria que anualmente fije la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma, aportará durante este periodo de aplicación la cantidad de seis millones de euros (6.000.000 euros).

Asimismo, el Grupo de Acción Local ha incluido en su programa de desarrollo rural los cuadros financieros.

3.— La contribución financiera de los fondos comunitarios y de la Administración, junto con la aportación privada, constituirá el coste total del programa de desarrollo rural, estimado inicialmente en 23.760.000 eu-

23.760.000 eurokoa da; eta Hitzarmen honen I. Eranskinean sartuta dauden finantza-koadroetan dago jasota, lehentasunezko ardatz, neurri, finantzatzen duten agente eta urtekoen arabera azalduta.

4.– Programa Eragilea onartzen duen Batzordearen Erabakian xedatutakoari jarraiki, NBBEF-Orientabidearen finantza-ekarpena aldatzen bada, Nekazaritza eta Arrantza Sailak aurreko idatz-zatietan adierazi diren kopuruak egokitu ahal izango ditu, eta, horrela izatekotan, Hitzarmen honetan sartuko dira finantza-koadro berri batean.

Hirugarrena.– Geografia-eremua eta ekimenaren xedea.

1.– Toki Ekintzako Taldeak garapen-programan bertan adierazita dagoen jardute-eremuan ezarriko du hautatua izan den garapen-programa (II. Eranskin gisa atxiki zaio dekretu-proiektu honi). Geografia-eremu horretan aldaketaren bat egiteko, Nekazaritza eta Arrantza Sailak eman beharko du baimena eta, orobat, klausula aldarazlea sartu beharko da Hitzarmen honetan.

2.– Ekimenaren xedea hauxe da: alderdi horren landa-garapen integratuaren alde egitea eta, horretarako, LEADER + Ekimenaren esparruan, landa-garapeneko programan adierazitako lehentasunezko ardatzak eta neurriak ezartzea. Ardatz eta neurri horiek I. Eranskina osatzen duten finantza-koadroetan daude zerrendatuta, eskema gisa.

Laugarrena.– Jarduteko abiaburuak.

Landa-garapeneko programaren helburuak betetze aldera, eta kudeatzen dituen funtsak publikoak direnez, Toki Ekintzako Taldeak lankidetzeta, objektibitatea, inpartzialtasuna, eraginkortasuna, eragingarritasuna, garrantasuna, publikotasuna eta lehia askea bermatu beharko ditu. Abiaburu horiek, besteak beste, ingurubar hauek zehazten dituzte:

a) Lankidetzeta, herritarrekin oro har, lurraldeko erakunde publikoekin edo pribatuekin, Toki Ekintzako Taldekoak izan zein ez izan, eta, halaber, gainerako Toki Ekintzako Taldeekin.

b) Objektibitatea izatea edo nork bere buruari zuzentzerakotasuna mugatzea, kudeatzeko prozedurak eta proiektuak baloratzeko irizpideak alde aurretik finkatuz, eta, orobat, esleipena emateko edo ukatzeko ebazpena era egokian motibatuz.

c) Inpartzialtasuna, organo erabakitzaileko kideek ez baitute esku hartu behar zuzenean edo zeharka –titulartasuna, arrazoi ekonomikoak edo sozietate-arrazoiak, hirugarren gradu zibil arteko ahaidetasuna (odol-ahaidetasun, ezkontza-ahaidetasun edota adopzioaren ondoriozkoa), adiskidetasun mina edo etsaitasun agerikoa dela eta– haien interesezkoak diren proiektuen eztabaietan eta bozketetan.

d) Eraginkortasuna, akordioak eskualdeko programaren xedek lortzera bideratu behar baitira zuzenean,

ros. Este coste total, explicitado por ejes prioritarios, medidas, agentes financiadores y anualidades, se recoge en los cuadros financieros que como Anexo I se incorporan al presente Convenio.

4.– Si, de conformidad con lo dispuesto en la Decisión de la Comisión, aprobatoria del programa operativo, se modificase la contribución financiera de FEOGA-Orientación, el Departamento de Agricultura y pesca podrá adaptar las cantidades señaladas en los apartados anteriores, que se incorporarán al presente Convenio mediante un nuevo cuadro financiero.

Tercera.– Ambito geográfico y objeto de la iniciativa.

1.– La zona de actuación en la que el Grupo de Acción Local aplicará el Programa de Desarrollo seleccionado será la señalada en el mismo. (Se adjunta como Anexo II). Cualquier modificación de este ámbito geográfico deberá ser autorizado por el Departamento de Agricultura y Pesca y objeto de una cláusula modificatoria del presente Convenio.

2.– El objetivo de la iniciativa será contribuir al desarrollo rural integrado de dicha zona, a través de la aplicación, en el marco de la Iniciativa LEADER +, de los ejes prioritarios y medidas señalados en el programa de desarrollo rural y que, de forma esquemática, se relacionan en los cuadros financieros que conforman el citado Anexo I.

Cuarta.– Principios de actuación.

Para el cumplimiento de los objetivos del programa de desarrollo rural y en razón del carácter público de los fondos que gestiona, la actuación del Grupo de Acción Local deberá garantizar los principios de colaboración, objetividad, imparcialidad, eficacia, eficiencia, transparencia, publicidad y concurrencia, cuyos conceptos vienen determinados por, entre otras, las siguientes circunstancias:

a) Colaboración, con los ciudadanos en general, y con las entidades públicas o privadas del territorio, pertenezcan o no al Grupo de Acción Local, así como con los demás Grupos de Acción Local.

b) Objetividad o autolimitación de discrecionalidad, mediante la fijación previa de los procedimientos de gestión y los criterios de valoración de los proyectos y la adecuada motivación de la resolución de concesión o denegación.

c) Imparcialidad, en cuanto los miembros del órgano de decisión deben abstenerse de participar en los debates y votaciones de aquellos proyectos en los que tengan un interés directo e indirecto, por motivos de titularidad, económicos o societarios, de parentesco hasta el tercer grado civil por consanguinidad, afinidad o adopción, amistad íntima o enemistad manifiesta.

d) Eficacia, en cuanto los acuerdos deban orientarse directamente a la consecución de los objetivos del pro-

eta erabakiak zenbatu eta erabakiek izan ditzaketan ondorioak aztertu behar baitira.

e) Eragingarritasuna, hau da, kostu txikiagoarekin gizarite-onura handiagoa lortzea, gehienbat emakume gazteei dagokienez, edo ingurumena gehiago zaintzea, etekinaren, inbertsioen erabilgarritasunaren eta funtzionamendu-gastuen artean ahalik eta proportzionaltasunik handiena erdieste aldera.

f) Gardentasuna, esan nahi baita, ezkutuko akordio-rik ez egotea eta nahitaezko kontabilitateaz bestelakoa den kontabilitaterik ez izatea: etengabe eguneratutako kontabilitate-sistema; espediente osoak; organo erabakitzaileko karguaren ordezkartzan eskuordetu den eta, aldi berean, laguntzaren jasotzailea edo interesduna den lagunaren sinadura.

g) Publikotasuna, bai Laguntzen Araubidea, bai proiektuak kudeatzeko prozedurak eta baloratzeko irizpideak, bai, aldian behin, hautatutako proiektuak, onartutako inbertsioak eta emandako diru-laguntzak argitara emanez. Era berean, azken onuradunek diruz laguntzen diren proiektuaren publikitatea egingo dute, egokiak diren iragarkien edo txartelen bidez.

h) Lehia askea, deialdiak berak sortutako mugak kenduta, bestelako mugarik gabekoa, bai laguntza emateko, bai Toki Ekintzako Taldeak ekipo tekniko eta kudeatzailea eratzeko, jarduteko eta edozein azterketa edo laguntza tekniko egiteko behar dituen giza baliabideak edo baliabide materialak kontratatuzko. Ez da horrela jokatu, ordea, zenbateko txikikoak eta egunero erabiltzekoak diren baliabideekin.

Ondorio horietarako, hala Toki Ekintzako Taldeak, nola toki erakundeek, enpresa- edo sindikatu-elkarteek, edota taldean esku hartzen duen eta ordezkartza duen edozein erakundek lana erraztuko dute, abiaburu horiek betetzea bermatzen duten agiriak, deialdiak eta iragarkiak beren iragarki-oholetan jartzeko eta beren argitalpenetan sartzeko.

Bosgarrena.— Lehenetsuneko ardatzak eta neurriak gauzatzea.

Kapituluak betetzeko, Toki Ekintzako Taldeak, hautatutako landa-garapenerako proiektuak esandakoari lotzeaz gainera, Batzordeak 2000ko apirilaren 14an kide diren estatuei egindako 2000/C139/05 Komunikazioak (2000ko maiatzaren 18ko EEAO), Programa Eragileak, finantza-aurreikuspenak eta ezarri ahal diren Europako Erkidegoko, Autonomia Erkidegoko eta tokiko araudiek xedatutakoa bete beharko du.

Seigarrena.— Kudeaketa- eta funtzionamendu-gastuak.

1.— Honako gastu hauek diruz lagundu ahal izango dira:

a) Kudeatze-, teknika- eta administrazio-taldeari dagozkion gastuak, Toki Ekintzako Taldearekin kontratu-harreman erregularrik badago.

grama comarcal, cuantificando las decisiones y analizando sus posibles consecuencias.

e) Eficiencia por la que con menor coste contribuya a un mayor beneficio social, en especial, entre mujeres jóvenes, o una mayor protección del medioambiente, a fin de alcanzar la máxima proporción entre el rendimiento, utilidad de las inversiones y los gastos de funcionamiento.

f) Transparencia, materializada en ausencia de acuerdos ocultos y de contabilidades distintas de la preceptiva: sistema contable permanentemente actualizado; expedientes completos; firma por persona delegada en representación del cargo del órgano de decisión, que sea, a la vez, el receptor o interesado en la ayuda.

g) Publicidad, tanto del Régimen de Ayudas, como de los procedimientos de gestión y criterios de valoración de los proyectos, como de forma periódica, de los proyectos seleccionados, inversiones aceptadas y subvenciones concedidas. Asimismo, los beneficiarios finales publicitarán el proyecto auxiliado mediante placas o carteles, adecuados al caso.

h) Concurrencia, sin más limitaciones que las que se deriven de la propia convocatoria, tanto para la concesión de ayuda como para la contratación por parte del Grupo de Acción Local de los recursos humanos o materiales, salvo los de uso cotidiano de pequeña cuantía, que sean necesarios para la formación de su equipo técnico y gerencial, su funcionamiento y cualquier estudio o asistencia técnica.

A estos efectos, tanto el Grupo de Acción Local como las Entidades Locales, Asociaciones Empresariales o Sindicales y cualesquiera otras entidades de carácter representativo que forme parte de aquél, facilitarán la colocación en sus tablones de anuncios y la inserción en sus publicaciones de cuantos documentos, convocatorias o anuncios garanticen el cumplimiento de estos principios.

Quinta.— Ejecución de los ejes prioritarios y medidas.

Para la ejecución de los capítulos, el Grupo de Acción Local deberá ajustarse, además de al programa de desarrollo rural seleccionado, a lo dispuesto en la Comunicación de la Comisión a los Estados miembros 2000/C139/05, de 14 de abril de 2000 (DOCE de 18 de mayo de 2000), al programa operativo, a las previsiones financieras y a la normativa comunitaria, autonómica y local que le sea de aplicación.

Sexta.— Gastos de gestión y funcionamiento.

1.— Serán susceptibles de subvención los gastos siguientes:

a) Los gastos correspondientes al equipo de gerencia, técnico y administrativo, siempre y cuando exista una relación contractual regular con el Grupo de Acción Local.

b) Toki Ekintzako Taldearen organo erabakitzaileen bilkurei dagozkien gastuak, bilkura horietara joateagatik emandako edozein motatako indemnitzazio izan ezik.

c) Izendatutako toki-erakundearen izenean administrazio- eta finantza-arduradunaren lanetan aritzen den lagunari Toki Ekintzako Taldeak egiten dizkion ordainketen gastuak, baldin eta berariazko hitzarmenik bada, eta, funtzionario publikoa izanez gero, dagokion administrazioak zeregin horiek bateragarritzat jo baditu.

d) Aholkularitza juridiko edo teknikoak eragindako gastuak, behar den denboran eta eran kontratatu badira, erlazio zuzena badute eta garapen-programa era egokian gauzatzeko beharrezkoak badira.

e) Toki Ekintzako Taldea ordezkariak duten eskualdeko edo estatuko elkartei atxikita egoteak sortutako gastuak, baldin eta estatuko edo erkidegoko sarearen animazio-zelulak finantzatzen ez baditu gastu horiek.

2.- Nolanahi ere, programaren gastu osorako –programaren kudeaketa eta sustapena, funtzionamendua, laguntza teknikoak, eskualdeko programa egiteko behar diren altzariak eta ekipamendu informatiko eta telematikoa–, Toki Ekintzako Taldeak bere programari esleitzen zaion diru-kopuru publikoaren %15 besterik ezingo du erabili, eta, horren osaera eta denbora-banaketa erabakitzeko, Autonomia Erkidegoak onetsi beharko du alde zuzetik.

Zazpigarrena.– Proiektuen titularrei, azken jasotzaileei edo sustatzaileei diru-laguntzak ematea.

1.– Toki Ekintzako Taldeak proposatuta, Landa Garapenerako zuzendariak emango dizkie onetsitako programari dagozkion laguntzak proiektuen titularrei, horrela ezartzen baitu Hitzarmen honen III. Eranskinean dagoen Laguntzen Araubideak, Europako Batzordeak 2002ko otsailaren 8ko C(2002) 210 Erabakiaren esparruan onetsitakoak.

2.– Proiektuen titularrei laguntzak emateko prozeduran, ondorio horretarako finkatutako eskaera-ereduak eta txosten tekniko-ekonomikoa erabili beharko lirateke.

3.– Finantzatze-funtsen zuzkidurak, bai Europako Erkidegokoak bai autonomia-erkidegokoak, Landa Garapenerako zuzendariak gehienez onar ditzakeen obligazioak dira, eta, hortaz, izaera mugatzaile eta loteslekoak dira lehenetsuzko ardatzaren esparruan, finantza-planean egin litezkeen balizko aldaketei kalterik egin gabe.

4.– Proiektuen titularrei laguntzak emateko, data hauek beteko dira:

a) Eskaerak onartzeko lehen eguna: landa-programa onartu eta laguntzen urteko deialdia egiten duen ebazpenaren eguna.

b) Los gastos asociados a las reuniones de los órganos de decisión del Grupo de Acción Local, a excepción de cualquier tipo de indemnización por asistencia a las mismas.

c) Los gastos correspondientes a los pagos efectuados por el Grupo de Acción Local a la persona que, en nombre de la Entidad local designada, realice las funciones de Responsable Administrativo y Financiero, siempre que exista el Convenio específico y, en caso de ser funcionario público, dichas funciones hayan sido declaradas compatibles por la Administración de la que dependa.

d) Los gastos de asesoría jurídica o técnica si, contratados en tiempo y forma, están directamente relacionados y son necesarios para una adecuada ejecución del programa de desarrollo.

e) Los gastos motivados por la adhesión del Grupo de Acción Local a asociaciones representativas de ámbito regional o estatal, siempre que los mismos no sean financiados por la célula de animación de la Red estatal o comunitaria.

2.– En todo caso, para el conjunto de gasto de gestión y fomento del programa, gasto de funcionamiento, asistencias técnicas, mobiliario y gasto de equipamiento informático y telemático necesario para la ejecución del programa comarcal, el Grupo de Acción Local no podrá destinar más del 15% de las dotaciones públicas asignadas a su programa y su composición y distribución temporal requerirá la aprobación previa de la Comunidad Autónoma.

Séptima.– Concesión de ayudas a los titulares de proyectos, perceptores finales o promotores.

1.– El Grupo de Acción Local propondrá y el Director de Desarrollo Rural concederá a los titulares de los proyectos las ayudas correspondientes al programa aprobado, de acuerdo con lo dispuesto en el Régimen de Ayudas que figura como Anexo III al presente Convenio, aprobado por la Comisión de las Comunidades Europeas en el marco de la Decisión número C(2002) 210 de 8 de febrero de 2002.

2.– En el procedimiento de concesión de las ayudas a los titulares de proyectos deberían utilizarse los modelos de solicitud e informe técnico-económico que se establezcan al efecto.

3.– Las dotaciones de los fondos financiadores, tanto comunitarios como autonómicos, representan las obligaciones que, como máximo, puede reconocer el Director de Desarrollo Rural, por lo que tienen carácter limitativo y vinculante en el ámbito de eje prioritario, sin perjuicio de eventuales modificaciones del plan financiero.

4.– La concesión de ayudas a los titulares de proyectos se sujetará a las siguientes fechas:

a) Fecha inicial de admisión de solicitudes: la de la resolución aprobatoria del programa rural y de la convocatoria anual de ayudas.

b) Eskerak onartzeko azken eguna: 2006ko abenduaren 1a, edo Nekazaritza eta Arrantza sailburuak urteko deialdiaren bidez ezarritakoa.

c) Sustatzaileek beren hornitzaileei diruz lagundu ahal diren gastuak edo inbertsioak ordaintzeko lehen eguna: eskaera egiten denetik aurrera.

d) Sustatzaileek beren hornitzaileei diruz lagundu ahal diren gastuak edo inbertsioak ordaintzeko azken eguna: 2008ko abenduaren 31.

e) Sustatzaileei ziurtatuko laguntza osoa ordaintzeko azken eguna: 2008ko abenduaren 31.

Nolanahi ere, data horiek aldatu ahal izango dira, laguntza emateko deialdian urtero ezartzen diren xedapenen arabera.

5.- Laguntzak emateko, Nekazaritza eta Arrantza Saileko Landa Garapeneko Zuzendaritzak proiektuak diruz laguntzeko modukoak diren egiaztatuko du, eta, berandutu gabe, bere onspena jakinaraziko dio Toki Ekintzako Taldeari, horrek espedientea izapidetzen jarraitu ahal izateko. Onspena adierazteko eskatu, eta bi hil igarotakoan, onspena eman dela joko da.

Zortzigarrena.— Kudeatzeko prozedurak.

1.- Toki Ekintzako Taldeak landa-garapeneko programan sartutako kudeatze-prozedurara egokituko du bere jardura. Kudeatze-prozedurari aldaketaren bat egiteko, aurrez Nekazaritza eta Arrantza Saileko Landa Garapeneko Zuzendaritzak baimendu beharko du.

2.- Toki Ekintzako Taldeak kontabilitate-sistema berezia eduki beharko du. Sistema horretan, LEADER + Ekimena eta ondorio horretarako onetsitako programa ezartzearekin zerikusirik duten gastu, konpromiso eta ordainketei dagokienez egiten diren esku-hartze guztiak azalduko dira. Nolanahi ere, jardura horren kontabilitateak EAEko kontabilitate-araudiak irabazi asmorik gabeko erakundeei dagokienez xedatzen duena eta erakunde horien aurrekontuko informazio-arauak bete beharko ditu. Ez da horrela jokatu, ordea, bere forma juridikoa dela-eta, beste kontabilitate-sistema jakin bat bete behar badu.

3.- Toki Ekintzako Taldeak onartzen diren proiektuei dagozkien inbertsioak, gastuak eta laguntzak identifikatzeko eskatuko die sustatzaileei; horretarako, beren jardura dela-eta, bete behar duten kontabilitate-sistema era egokian kodifikatu beharko dute.

4.- Edonola ere, hala Toki Ekintzako Taldeak, nola diruz lagundutako inbertsioen sustatzaileek informazio-ko eta publizitateko jardurei buruzko 1159/2000 EE Araudiak xedatutakoa bete beharko dute.

5.- 1260/1999 EE Araudiak 9. artikuluan n) idatz-zatian xedatutakoaren ondorioetarako, Nekazari-

b) Fecha final de admisión de solicitudes: 1 de diciembre de 2006 o la que se establezca mediante Orden del Consejero de Agricultura y Pesca en la convocatoria anual.

c) Fecha inicial de pago de las inversiones o gastos subvencionables por parte de los promotores a sus proveedores: a partir de la fecha de solicitud.

d) Fecha final de pago de las inversiones o gastos subvencionables por parte de los promotores a sus proveedores: 31 de diciembre de 2008.

e) Fecha final de pagos a los promotores, de la totalidad de la ayuda certificada: 31 de diciembre de 2008.

En todo caso, estas fechas estarán sujetas a modificación de acuerdo con las disposiciones que anualmente se establezcan en la convocatoria anual de ayuda.

5.- Para la concesión de las ayudas, la Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca verificará la subvencionalidad de los proyectos, comunicando sin demora al Grupo de Acción Local su conformidad para que pueda continuar con la tramitación del expediente. Transcurridos dos meses desde la petición de conformidad, la misma se entenderá otorgada.

Octava.— Procedimientos de gestión.

1.- El Grupo de Acción Local ajustará su actividad al procedimiento de gestión incluido en su programa de desarrollo rural. Cualquiera modificación del procedimiento de gestión deberá ser autorizada previamente por la Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca.

2.- El Grupo de Acción Local deberá llevar un sistema de contabilidad independiente, en el que consten todas las intervenciones que desarrollen respecto de los gastos, compromisos y pagos relacionados, exclusivamente, con la aplicación de la iniciativa comunitaria LEADER + y del programa a estos efectos aprobado. En todo caso, la contabilización de esta actuación se ajustará a lo dispuesto en la normativa contable de la CAPV referente a las entidades sin fines lucrativos y las normas de información presupuestaria de estas entidades, salvo que por su forma jurídica este obligado a otro sistema contable determinado.

3.- El Grupo de Acción Local exigirá de los promotores la identificación, mediante una codificación adecuada en el sistema contable a que estuvieran obligados en virtud de su actividad, de las inversiones, gastos y ayudas correspondientes a los proyectos aprobados.

4.- En todo caso, tanto el Grupo de Acción Local como los promotores de inversiones subvencionadas, están sujetos a lo dispuesto en el Reglamento (CE) 1159/2000 sobre actividades de información y publicidad.

5.- A los efectos de lo dispuesto en el apartado n) del artículo 9 del Reglamento (CE) 1260/1999, la au-

tza eta Arrantza Saila izango da ordaintzen eta kudeatzen duen agintea, eta Landa Garapeneko Zuzendaritzaren bidez egingo du.

6.– Dena dela, finantza-betearazpenerako eta erki-degoko laguntzak ordaintzeko arauak eta prozedurak Europako Batzordeak onetsitako izaera horizontaleko xedapenetan bildutakoak dira.

Bederatzigarrena.– Administrazio- eta finantza-arduraduna.

1.– Toki Ekintzako Taldeak administrazio- eta finantza-arduraduna izendatuko du, toki-erakundearen izaera duten taldeko kide zuzenen edo ordezkatuaren artean. Nekazaritza eta Arrantza Sailak beste pertsona juridiko publiko bat izendatzea baimendu ahal izango du, salbuespen gisa, nahiz eta pertsona hori Toki Ekintzako Taldeko kidea ez izan.

Toki Ekintzako Taldeak eta administrazio- eta finantza-arduradunak dagokion hitzarmena sinatuko dute. Hitzarmen horretan, alde bietan dituzten betebeharrak azalduko dira.

2.– Administrazio- eta finantza-arduradunari dagozkion zereginak funts publikoak fiskalizatzeko eta kontrolatzeko gaitasuna duen pertsona fisiko batek egin behar ditu. Pertsona hori, nolana ere, autonomia funtzionalaren abiaburuaren arabera arituko da.

3.– Nekazaritza eta Arrantza Sailak eman ditzakeen aginduei kalterik egin gabe, administrazio- eta finantza-arduradunak, banakako espediente bakoitzean, Laguntzen Araubideak azken jasotzaileari eskatzen dizkion betekizun guztiak bete diren egiaztatuko du, eta, gehienbat, honako egiaztapen hauek egingo ditu:

a) Diru-laguntza ematea erabakitzekeo gastu-proposatamena fiskalizazio-aldian, eta dagokion gastu-konpromisoa hartzeko:

- Onuradunaren eskaera.
- Gastua edo inbertsioa hasi ez dela egiaztatzekeo akta.
- Kudeaketak sinatutako txosten tekniko-ekonomikoa, eta txosten hori kudeatze-prozeduran jasotako balorazio-irizpideetara eta Laguntzen Araubidean ezarritako betekizun berezietara egokitzea.
- Eskriturak, legeztatze-titulua, proiektu teknikoak eta baimenak, Laguntzen Araubidean ezarritako eran.
- Toki Ekintzako Taldearen organo erabakitzaile eskudunaren erabakia. Erabaki horretan, onetsitako inbertsioa eta emandako diru-laguntza zehaztuko dira, dagokion bilkurako aktan, modu arrazoituan, jasotako eran.
- Diru-kopuru erabilgarria egotea, proiektuaren egozpena proiektuaren izaerarako egokia izatea, eta la-

toridad pagadora y de gestión será el Departamento de Agricultura y Pesca, a través de la Dirección de Desarrollo Rural.

6.– En todo caso, las normas y procedimientos de ejecución financiera y pago de las ayudas comunitarias, son las recogidas en las disposiciones de carácter horizontal aprobadas por la Comisión Europea.

Novena.– Responsable Administrativo y Financiero.

1.– El Grupo de Acción Local nombrará de entre sus miembros, directos o representados, que ostenten la condición de Entidad Local, un Responsable Administrativo y financiero. El Departamento de Agricultura y Pesca podrá autorizar que sea designado como tal otra persona jurídica pública, con carácter excepcional, aun en el caso de que dicha persona no sea miembro del Grupo de Acción Local.

El Grupo de Acción Local y el Responsable Administrativo y Financiero suscribirán el correspondiente convenio en el que se expliciten las obligaciones de ambas partes.

2.– Las funciones que corresponden al Responsable Administrativo y Financiero en su calidad de tal, deberán ser desarrolladas por una persona física con capacidad de control y fiscalización de fondos públicos que, en todo caso, actuará bajo el principio de autonomía funcional.

3.– Sin perjuicio de las instrucciones que pueda dictar el Departamento de agricultura y Pesca, el Responsable Administrativo y Financiero comprobará para cada expediente individual el cumplimiento de los requisitos exigidos al receptor final en el Régimen de Ayudas y, en especial, las siguientes comprobaciones:

- a) En la fase de fiscalización de las propuestas de gasto por las que se acuerda la concesión de la subvención y para contraer el correspondiente compromiso de gasto:
- Solicitud del beneficiario.
 - Acta de comprobación de no inicio del gasto o inversión
 - Informe técnico-económico suscrito por la Gerencia y su adecuación a los criterios de valoración contenidos en el procedimiento de gestión y a los requisitos específicos establecidos en el Régimen de Ayudas,
 - Escrituras, título de legitimación, proyectos técnicos, permisos y autorizaciones en los términos previstos en el Régimen de Ayudas,
 - Acuerdo del órgano competente de decisión del Grupo de Acción Local, en el que se especifique la inversión aprobada y la subvención concedida, de acuerdo con los términos, que en forma motivada, constarán en el Acta de la sesión correspondiente.
 - Existencia de dotación disponible, que la imputación del proyecto es el adecuado a la naturaleza del mis-

guntzen zenbatekoak ezarrita dauden mugak ez gainditzea.

– Diru-laguntza ematearen aldeko txosten teknikoa egotea.

– Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzea, - Laguntzen Araubideak eta/2002 Dekretuak ezarritako moduan.

– Publizitate, konkurrentzia, objektibitate eta inpartzialtasun abiaburuak betetzea.

b) Ordainketa eta betebeharra onartzeko aldian:

– Toki-garapeneko taldeak hau egiaztatuko du:

– Diru-laguntza emateko erabakia, eta behar bezala fiskalizatzea.

– Gastua dagoela dioen ziurtagiria eta gastu-konpromisoarena.

– Laguntzen Araubidean eta Toki Ekintzako Taldearen kudeatze-prozeduran ezarritako betekizunak betetzea.

– Beste laguntza batzuekin batera gertatuz gero, bateraezinak ez izatea.

– Ordainketa laguntza eman eta ondorengo ekitaldian egiten bada, diru-laguntzaren azken jasotzaileek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean eramatea.

– Administrazio- eta finantza-arduradunak, Toki Ekintzako Taldeko diruzainarekin eta lehendakariarekin batera, aldeko txostena egingo dute Landa Garapeneko zuzendariak diru-laguntza eman ditzan, eta Nekazaritza eta Arrantza Sailari bidaliko diote gaindikina. Aurrez, diru-laguntzaren xede den gastua edo inbertsioa gauzatu den egiaztatu ahal izango dute.

– Diru-laguntzaren espedientea osatzen duten gainerako agiriak.

– Nekazaritza eta Arrantza Sailak hau egingo du:

– Inbertsioaren eta ordainketaren frogagiriak, eta, orobat, onuradunak bere gain hartutako gainerako konpromisoak betetzeari buruzko frogagiriak, ebazpenak eta diru-laguntza erregulatzen duten gainerako arauak ezarritakoekin bat datozela egiaztatzea.

– Kudeaketaren talde teknikoak tokian bertan egingadako ziurtagiria. Ziurtagiri horretan, proiektuaren gauzatze materiala eta inbertsio erreala egiaztatuko dira.

– Ziurtagiri partzialak badira, egiaztapenak idatzizati honetan ezarritakoa bete beharko du.

– Gainbegiratzea eta, hala badagokio, beharrezkoak diren aginduak ematea, kudeatze-prozedurak eta administrazio- eta finantza-arduradunaren jarduerak, bereziki, Programa Eragilearen xedeetara egokitzeak.

mo y que el importe de las ayudas no supera los límites establecidos.

– Existencia de informe técnico favorable de subvencionalidad

– Cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la seguridad social, en los términos establecidos en el Régimen de Ayudas y en el Decreto/2002.

– Cumplimiento de los principios de publicidad, concurrencia, objetividad e imparcialidad.

En la fase de reconocimiento de la obligación y pago:

– El Grupo de Acción Local comprobará:

– El acuerdo de concesión y que se ha fiscalizado de conformidad.

– El certificado de existencia y compromiso de gasto.

– Que se han cumplido los requisitos establecidos en el Régimen de Ayudas y en el procedimiento de gestión del Grupo de Acción Local.

– Que en caso de concurrencia con otras ayudas, no son incompatibles.

– Cuando el pago se efectúe en ejercicio posterior al de la concesión, que los perceptores finales de la subvención se hallan al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

– El Responsable Administrativo Financiero, junto con el Tesorero y Presidente del Grupo de Acción Local, informarán sobre el carácter favorable para el libramiento de la subvención correspondiente por el Director de Desarrollo Rural y enviará el excedente al Departamento de Agricultura y Pesca, pudiendo previamente comprobar la realización material del gasto o inversión objeto de la ayuda.

– El resto de documentación que conforma el expediente de ayuda.

– El Departamento de Agricultura y Pesca realizará:

– La comprobación de que los justificantes de inversión y su pago efectivo, así como los relativos al cumplimiento del resto de los compromisos asumidos por el beneficiario, se corresponden con los establecidos en la resolución y en las demás normas reguladoras de la subvención.

– La certificación in situ del equipo técnico de la gerencia en el que se acredite la ejecución material del proyecto y su inversión real.

– Cuando se trate de certificaciones parciales, la comprobación se ajustará a los términos señalados en este apartado.

– Supervisión y, en su caso, dictará las instrucciones necesarias para que los procedimientos de gestión y las actuaciones del Responsable Administrativo y Financiero, en particular, se adecuen a los objetivos del programa operativo.

5.– Fiskalizazioan oztoporik jarriz gero, lehen adierazitako betekizunen bat ez dagoelako, espedientearen izapideak etengo dira, harik eta hutsak zuzendu arte. Etena sortzen duten fiskalizazio-oztopo horien aurka, errekurtsioa jarri ahal izango zaio Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Landa Garapeneko Zuzendaritzari, hartu ziren egunetik hilabeteko epean.

Hamargarrena.– Txostenak egiteko sistema.

1.– Hitzarmen hau ezarri bitartean, Toki Ekintzako Taldeak, urte bukaeran, txostena bidali beharko dio Jarrailpen Batzordeari, batzorde horrek Nekazaritza eta Arrantza Sailak azken txostena egiteko behar duen informazioa bidal dezan.

Txosten horren barnean, honako hauek jaso beharko dira: burututako proiektuen deskripzioa, onetsitako laguntzak eta egindako ordainketak, finantziatio-iturriaren arabera, jarduerak noraino garatu diren eta zein inpaktu duten, eta, oro har, programa ebaluatze-ko behar diren adierazle fisiko eta finantzario guztiak.

Halaber, Hitzarmena ezartzean sortutako zailtasunak, eta beharrezkoak izan daitezkeen aldaketak edo doikuntzak aipatu beharko dira.

2.– Aurreko idatz-zatian aipatutako urteko txostenak Nekazaritza eta Arrantza Sailaren eskuetan egon beharko du, urtea bukatu eta, gehienez ere, hiru hil igarobaino lehen.

3.– Sei hileko bakoitza bukatu eta ondorengo hogeit egunetan, Toki Ekintzako Taldeak honakoa bidaliko dio Nekazaritza eta Arrantza Sailari: programaren egoera, sustatzaileen zerrenda, diruz lagundutako proiektuak, diruz laguntzeko moduko inbertsioa eta emandako laguntzen zenbatekoa, ziurtatuta eta ordainduta, finantziatio-iturriaren arabera.

4.– Aurreko idatz-zatietan ezarritakoa bete ezik, azken jasotzaileei ordaindu ez zaizkien ordainketak aldi baterako eten ahal izango dira, eta, hala izatekotan, ez zaizkie ordainduko eskatutako txostenak bidali arte.

Hamaikagarrena.– Finantzen kontrola.

1.– Hala Toki Ekintzako Taldeak nola azken jasotzaileek kontrolerako erkidegoko xedapenak bete beharko dituzte. Xedapen horiek 260/1999 EE Araudian eta 438/2001 EE Araudian daude ezarrita.

2.– Toki Ekintzako Taldeak bere gain hartuko du sustatzaileei kontrolak egiteko ardura. Kontrol horien bidez, emandako laguntzei dagokienez onetsitako proiektuak behar bezala egiten dituzten egiaztatuko dute, eta, orobat, irregulartasunik izatekotan, hamahirugarren klausulan ezarritako taldearen erantzukizun zuzenari kalterik egin gabe, behar ez bezala jasotako diru-laguntzak eskatuko dizkiete sustatzaileei.

3.– Aurreko idatz-zatian adierazitakoari kalterik egin gabe, Toki Ekintzako Taldea Europako Batzordearen eta Nekazaritza eta Arrantza Sailaren kontrolaren eta egiaztapenaren menpe egongo da, laguntzak kudea-

5.– Los reparos de fiscalización por falta de algún requisito de los señalados con anterioridad suspenderán la tramitación del expediente hasta que las deficiencias sean subsanadas. Estos reparos suspensivos de fiscalización podrán ser recurridos en el plazo de un mes desde su adopción ante la Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca.

Décima.– Sistema de elaboración de informes.

1.– Durante la aplicación del presente Convenio, el Grupo de Acción Local deberá remitir, al finalizar el año, un informe al Comité de Seguimiento, a los efectos de que éste remita la información necesaria para que el Departamento de Agricultura y Pesca confeccione el informe final.

Este informe deberá incluir una descripción de los proyectos llevados a cabo, las ayudas aprobadas y los pagos realizados, por fuente de financiación, el grado de desarrollo de las actuaciones y su impacto, y en general de todos los indicadores físicos y financieros necesarios para evaluar el programa.

También deberá hacer mención de las dificultades surgidas en la aplicación del Convenio y de los cambios o ajustes que se puedan requerir.

2.– El informe anual al que se refiere el apartado anterior deberá estar en poder del Departamento de Agricultura y Pesca a más tardar tres meses después de finalizar el año.

3.– Dentro de los veinte días siguientes a la finalización de cada semestre, el Grupo de Acción Local remitirá al Departamento de Agricultura y Pesca el estado de ejecución del programa, relación de promotores, proyectos subvencionados, inversión subvencionable y cuantía de las ayudas concedida, certificadas y pagadas, por fuente de financiación.

4.– El incumplimiento de lo dispuesto en los apartados anteriores podrá dar lugar a la suspensión temporal de los pagos pendientes a los preceptores finales hasta que los informes requeridos sean enviados.

Undécima.– Control financiero.

1.– Tanto el Grupo de Acción Local como los preceptores finales quedan sujetos a las disposiciones comunitaria de control establecidas en el Reglamento (CE) n.º 260/1999 y en el Reglamento (CE) 438/2001.

2.– El Grupo de Acción Local se responsabilizará de la realización de los controles sobre los promotores para verificar la correcta ejecución de los proyectos aprobados en relación con las ayudas concedidas, en caso de irregularidades y sin perjuicio de la responsabilidad directa del Grupo establecida en la cláusula decimotercera, de obtener de los mismos la devolución de las ayudas indebidamente percibidas.

3.– Sin perjuicio de lo indicado en el apartado anterior, el Grupo de Acción Local queda sometido al control y verificación en cuanto a la gestión de las ayudas de la Comisión de las Comunidades Europeas y del De-

tzeari dagokionez. Halaber, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren finantza-kontrolaren eta Kontuen Auzitegiaren ikuskaritzaren menpean egongo da. Era berean, laguntzen azken jasotzaileak kontrolaren menpean egongo dira. Toki Ekintzako Taldeak kontrol horren menpean daudela jakinarazi beharko die jasotzaileei, eta horiek nahitaz onartu beharko dute, laguntzaren onura jasoko badute.

4.– Azken ordainketa egin eta ondorengo bost urteetan, Toki Ekintzako Taldeak kontabilitateko liburuak eta egindako gastuak eta ordainketaren eraginkortasuna frogatzen dituzten agiri guztiak gorde beharko ditu, eta, hala dagokionean, aurreko idatz-zatian adierazitako erakundeen eskuetan jarri.

5.– Halaber, laguntzak jasotzen dituztenek diruz lagundutako jarduera osoa egin dela eta ordainketaren eraginkortasuna frogatzen dituzten agiriak aurkeztu beharko dizkiote Toki Ekintzako Taldeari, eta, horrek, Nekazaritza eta Arrantza Sailari. Frogagiri hori erabiliko du Nekazaritza eta Arrantza Sailak Europako Batzordeari LEADER + Ekimenak Euskal Autonomia Erkidegoan egin dituen jarduerak egiaztatzeko, eta batzorde horri emandako diru-laguntzen azken saldoa eskatzeko.

Hamabigarrena.– Irregularitasunei aurrea hartzea, eta haiek antzematea eta zuzentzea.

1.– 1260/1999 EE eta 438/2001 EE araudiek xedatu dutenari jarraiki, Hitzarmen hau sinatzen duten aldeek behar diren neurriak hartu beharko dituzte esleitutako finantza-zuzkidurak ezartzean egon litezkeen irregularitasunei aurrea hartzeko eta irregularitasunak antzeman eta zuzentzeko.

2.– Toki Ekintzako Taldeak programa ezartzean antzemandako irregularitasun guztiak jakinaraziko dizkio Nekazaritza eta Arrantza Sailari, horien berri izan eta berehala.

3.– Proiektu bat egitean, osorik edo zati batean, onetsitako finantza-ekarpena frogatzen ez bada, Toki Ekintzako Taldeak jatorrizko neurri eta finantza-zuzkiduran sartuko du murriztu edo deuseztatu den laguntzaren zenbatekoa.

4.– Laguntza proiektuen titularrei ordaindu bazaie, irregularitasuna dela-eta itzuli beharreko kopurua segituan itzuliko zaio azken jasotzaileari. Berehala itzultzen ez diren zenbatekoak segituan handituko dira berandutza-interesekin. Era horretan askatutako diru-kopuruak berriz esleitu ahal izango dira, Nekazaritza eta Arrantza Saila bat etorri ondoren, eta, hortaz, landa-garapeneko programaren edozein neurri eman, beti ere, jatorrizko finantza-administrazioaren diru-kopuruari egotzi zaizkiola errespetatuz.

5.– 1260/1999 EE Araudiak 39. artikularen 3. idatz-zatian xedatutakoari kalterik egin gabe, Nekazaritza eta Arrantza Sailak programa garatzeko zuzendu den ekarpena gutxitu, atxiki, edo deuseztatu ahal izan-

partamento de Agricultura y Pesca, así como al control financiero del Departamento de Hacienda y Administración Pública y a la fiscalización del Tribunal de Cuentas. Igual sometimiento a control tendrán los perceptores finales de las ayudas, debiendo el Grupo de Acción Local comunicar a aquellos dicho sometimiento, cuya aceptación es condición para el disfrute de la ayuda.

4.– Durante los cinco años siguientes al último pago, el Grupo de Acción Local deberá conservar y, en su caso, poner a disposición de los organismos señalados en el apartado anterior, los libros de contabilidad y todos los documentos justificativos a los gastos realizados y a la efectividad del pago.

5.– Igualmente, los perceptores de las ayudas deberán presentar al Grupo de Acción Local y éste al Departamento de Agricultura y Pesca, los documentos justificativos de la realización total de la acción subvencionada y de la efectividad del pago. Dicha justificación servirá de base para la acreditación por el Departamento de Agricultura y Pesca ante la Comisión Europea de las acciones del LEADER + en la Comunidad Autónoma del País Vasco y para el requerimiento a ésta del saldo final de las ayudas concedidas.

Duodécima.– Prevención, detección y corrección de irregularidades.

1.– En virtud de lo dispuesto en el Reglamento(CE) 1260/1999 y en el Reglamento (CE) 438/2001, las partes firmantes del presente Convenio se obligan a adoptar las medidas necesarias para la prevención, detección y corrección de irregularidades en la aplicación de las dotaciones financieras asignadas.

2.– El Grupo de Acción Local comunicará al Departamento de Agricultura y Pesca todas las irregularidades detectadas en la aplicación del programa, en el momento en que sean conocidas por el mismo.

3.– Si la realización de un proyecto no justificase, en todo o en parte, la contribución financiera aprobada, el Grupo de Acción Local incorporará el importe minorado o anulado de la ayuda, a la medida y dotación financiadora de origen.

4.– En el caso de que la ayuda hubiera sido pagada a los titulares de los proyectos, la cantidad que por motivos de irregularidad deba ser devuelta, será reembolsada de forma inmediata por el preceptor final. Los importes que no sean devueltos inmediatamente se incrementarán con intereses de demora. Las dotaciones así liberadas podrán reasignarse, previa conformidad del Departamento de Agricultura y Pesca, a cualesquiera medidas del programa de desarrollo rural, respetando, en todo caso, su imputación a la dotación de la administración financiadora de origen.

5.– Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 39 del Reglamento (CE) 1260/1999, el Departamento de Agricultura y Pesca podrá reducir, retener o suspender, de forma cautelar o definitiva, la contri-

go du, bada-ezpada edo behin betiko, baldin eta eskuhartzearen, neurriaren edo proiektuaren izaera edo baldintzak ukitzen dituen irregulartasun edo aldaketa larriren bat badago, eta dagokion organoari hori onartze-ko eskatu ez bazaio.

6.- Irregulartasun larririk egonez gero, Nekazaritza eta Arrantza Sailak erabaki ahal izango du Toki Ekintzako Taldeak izaera hori galtzea. Kasu horretan, gainera, hamaseigarren klausulak xedatutakoa ezarri ahal izango zaio.

Hamabirugarrena.— Toki Ekintzako Taldearen beste betebeharrak eta erantzukizun batzuk.

Programa ezartzean, Toki Ekintzako Taldeak beharrezkoak diren baliabide materialak eta giza baliabideak izango ditu, dagokion zereginak bai teknika aldetik bai ekonomia aldetik era egokian egin ahal izateko.

Hamalagarrena.— Iraupena.

Hitzarmen hau indarrean sartuko da sinatzen den unean, eta indarrean egongo da bost urtez, gutxienez, Toki Ekintzako Taldeak azken ordainketa egiten duenetik hasita. Talde hori, beraz, ezin izango da desegin, denboraldi hori igaro arte, non eta taldeak, aurrez, bere gain hartutako erantzukizunak Nekazaritza eta Arrantza Sailari bermatzen ez dizkion.

Hamabosgarrena.— Ebazpena.

Hitzarmen hau deuseztatu ahal izango da alde biek, elkar hartuta, horrela erabakitzen badute, edo alde bietako baten erabaki arrazoituaren bidez. Horrela izatekotan, Hitzarmena deuseztatzea erabakitzen duen alderdiak idatziz jakinarazi beharko dio beste aldeari, gutxienez, hiru hilabete lehenago.

Hitzarmena deseginez gero, Toki Ekintzako Taldeak bere izaera galduko du, eta jasotako kopuruak itzuli beharko ditu, Nekazaritza eta Arrantza Sailak finkatzen duen zenbatekoan.

Hamaseigarrena.— Hitzarmena aldatzea.

Hitzarmen hau aldatu ahal izango da, alde biek, elkar hartuta, horrela erabakitzen badute, landa-garapeneko programa benetan zenbateraino gauzatu den ikusita. Hitzarmena aldatzeko, alde biek Aldatzeko Erabakia sinatu beharko dute. Erabaki hori hitzarmenaren iraunaldia bukatu aurretik izenpetu beharko da.

Berrikuspen horrek -1260/1999 EE Araudiaren 40. artikulua aipatzen duen tarteko ebaluazioaren ondoriozko berrikuspenak barne hartuta-, lehenetsuzko ardatzen artean, finantza-koadroak aldatzea ekartzen badu, orduan, erakunde eskudunak onetsiko du. Organo horrek onespeneren berri emango die Eskualdeko Jarraipen Batzordeari eta Europako Batzordeari, behin betiko onets dezaten. Aldaketa horrek lehenetsuzko ardatz baten neurriak besterik ukitzen ez baditu, Nekazaritza eta Arrantza Sailak emango dio behin betiko onespenera, eta Eskualdeko Jarraipen Batzordeari eta Europako Batzordeari jakinaraziko gero.

bución destinada al desarrollo del programa por la existencia de alguna irregularidad o de una modificación importante que afecte a la naturaleza o a las condiciones de la intervención, medida o proyecto, para la que no se hubiera solicitado su aprobación al órgano que en cada caso corresponda.

6.- En caso de grave irregularidad, el Departamento de Agricultura y Pesca podrá acordar que el Grupo de Acción Local pierda tal condición, siéndole de aplicación en este caso lo dispuesto en la cláusula decimosexta.

Decimotercera.— Otras obligaciones y responsabilidades del Grupo de Acción Local.

Para la aplicación del programa, el Grupo de Acción Local deberá disponer de los medios materiales y humanos necesarios para llevar a cabo de forma adecuada, tanto técnica como económicamente, las tareas correspondientes.

Decimocuarta.— Duración.

El presente Convenio tiene vigencia desde su firma hasta, como mínimo, cinco años a partir del último pago realizado por el Grupo de Acción Local, quien en consecuencia no podrá disolverse hasta que transcurra dicho periodo, salvo que previamente garanticen ante el Departamento de Agricultura y Pesca las responsabilidades contraídas.

Decimoquinta.— Resolución.

El presente Convenio podrá ser rescindido de mutuo acuerdo entre las partes o por acuerdo motivado de unas de ellas, que deberá comunicarse por escrito a la otra parte con, al menos tres meses de antelación.

La resolución del convenio supondrá al Grupo de Acción Local la pérdida de su condición y la devolución de las ayudas percibidas en la cuantía que determine el Departamento de Agricultura y Pesca.

Decimosexta.— Modificación del Convenio.

El presente Convenio podrá ser modificado de mutuo acuerdo entre las partes, en función del desarrollo efectivo del programa desarrollo rural, mediante la suscripción por las partes del oportuno Acuerdo de Modificación, que deberá ser suscrito antes de la finalización del plazo de duración.

Cuando esta revisión, incluidas las que pudieran derivarse de la evaluación intermedia a que se refiere el artículo 40 del Reglamento (CE) 1260/1999, implique la modificación, entre ejes prioritarios, de los cuadros financieros, será aprobado por el organismo competente quien dará traslado de la misma al Comité de Seguimiento Regional y a la Comisión de las Comunidades Europeas, para su aprobación definitiva. Cuando esta modificación únicamente afecte a las medidas de un mismo eje prioritario, su aprobación definitiva corresponderá al Departamento de Agricultura y Pesca que dará cuenta al Comité de Seguimiento Regional y a la Comisión de las Comunidades Europeas.

Hamazazpigarrena.– Izaera eta jurisdikzioa.

Hitzarmen honek ekainaren 16ko 2/2000 Legegin-tzako Errege Dekretuak onetsi zuen Herri Administra-zioen Kontratuen Legeak 3.1.d) artikuluan ezarritako izaera du, eta, berariazko araurik egon ezik, lege-testu horren oinarriak ezarri ahal zaizkio, azal litezkeen za-lantzak eta hutsuneak erabakitzeko.

Hitzarmen hau ulertzean eta betetzean sor litezkeen auziak, administrazio-bidea bukatu ondoren, Adminis-trazioarekiko auzien jurisdikzioaren ezagutzaren eta ebazpenaren eraginpean geratuko dira, horrela ezartzen baitu jurisdikzio hori arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak.

Eta adostasuna adierazteko, agiri hau sinatu da, on-dorio bakarerrako eta hiru aletan, hasieran esandako to-kian eta egunean.

V. ERANSKINA

Landa-garapeneko programak eta programa horiek kudeatzeaz arduratuko diren Toki Ekintzako Taldeak hautatzeko deialdiaren oinarriak, Euskal Autonomia Er-kidegoko «LEADER +» Ekimenaren esparruan ezartze-koak.

1. oinarria- Helburua

Hona hemen landa-garapeneko programak eta pro-grama horiek kudeatzeaz arduratuko diren Toki Ekin-tzako Taldeak hautatzeko oinarriak, Euskal Autonomia Erkidegoko «LEADER +» Ekimenaren esparruan ezar-tzekoak:

2. oinarria- Ezartze-eremua.

Landa-garapeneko programak aukeratzeko oinarriak Euskadiko 2. xedeko landa-eremuetan ezarriko dira. Oi-narri horiek 2000ko martxoaren 14ko Erabakiaren bi-dez onetsi ziren (2000/264/CE), 1260/1999/EE Arau-diak 4. artikulua 6 eta 9c) idatz-zatietan ezarritako-ren arabera. Artikulu horrek gainbehera doazen edota 2. xedeko egiturazko arazoak dituzten landa-eremuek bete beharreko irizpideak finkatzen ditu. Eremuek mul-tzo homogenea izan beharko dute ikuspegi fisikotik, ekonomikotik eta sozialetik, koherentzia izan beharko dute, eta masa kritiko nahikoa eduki beharko dute gi-za baliabide eta finantza- eta ekonomia-baliabideei da-gokienez, garapen-egitura bideragarriari eusteko adina-koa. Salbuespenez izan ezik, eta behar bezala justifika-tutako inguruabarretan ez bada, alderdiko biztanleria 10.000 lagunekoa izango da gutxienez.

3. oinarria- Landa-garapeneko programak.

1. Aurkeztu eta aukeratuak izan daitezkeen landa-garapeneko programek honako hauek bete beharko di-tuzte: apirilaren 14an Batzordeak estatu kideei egin zien 2000/C 139/05 Komunikazioak, «LEADER +»

Decimoséptima.– Carácter y jurisdicción.

El presente convenio tiene la naturaleza de los pre-visto en el artículo 3.1.d) de la Ley de Contratos de las Administraciones Publicas, aprobado por el Real De-creto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, siéndole de aplicación, en defecto de normas específicas, los prin-cipios de dicho texto legal, para resolver dudas y lagu-nas que pudieran presentarse.

Las cuestiones litigiosas a que pueda dar lugar la in-terpretación y cumplimiento del presente Convenio, fi-nalizada la vía administrativa, quedarán sometidas al conocimiento y resolución de la Jurisdicción contencio-so-administrativa, de conformidad con la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de dicha jurisdicción.

Y en prueba de conformidad, se firma el presente do-cumento, a un solo efecto y por triplicado, en el lugar y fecha al principio consignados.

ANEXO V

Bases de la Convocatoria para la selección de Pro-gramas de Desarrollo Rural y de los Grupos de Acción Local responsables de su gestión, de aplicación en la Co-munidad Autónoma del País Vasco, en el marco de la Iniciativa Comunitaria «LEADER +».

Base 1.– Objeto.

Las bases para la selección de los programas de de-sarrollo rural y de los Grupos de Acción Local respon-sables de su gestión, cuyo ámbito territorial de aplica-ción sea la Comunidad Autónoma del País Vasco en el marco de la Iniciativa Comunitaria "LEADER +" son las que se establecen a continuación.

Base 2.– Ambito de aplicación.

Las bases para la selección de los programas de de-sarrollo rural se aplicarán en las zonas rurales del obje-tivo 2 del País Vasco, aprobadas mediante Decisión de 14 de marzo de 2000 (2000/264/CE), en virtud de los apartados 6 y 9 c) del artículo 4 del Reglamento (CE) n.º. 1260/1999, que define los criterios que deben cum-plir las zonas rurales en declive o con problemas estruc-turales del objetivo 2. Las zonas deberán constituir un conjunto homogéneo desde el punto de vista físico, eco-nómico y social, guardar cierta coherencia y presentar una masa crítica suficiente en términos de recursos hu-manos, financieros y económicos, capaz de mantener una estrategia de desarrollo viable. Salvo con carácter excepcional y en circunstancias convenientemente jus-tificadas, la población de la zona comprenderá un mí-nimo de 10.000 habitantes.

Base 3.– Programas de Desarrollo Rural.

1.– Los programas de desarrollo rural que podrán ser objeto de presentación y selección de acuerdo con lo dis-puesto a continuación, se ajustarán a lo dispuesto en la Comunicación de la Comisión a los Estados miembros

landa-garapeneko Ekimenari buruzko orientazioak finkatzen dituenak, eta, orobat, Euskal Autonomia Erki-degoko Programa Eragileak, Europako Batzordearen 2002ko otsailaren 8ko C(2002) 210 Erabakiaren bidez onetsitakoak, xedatzen dutena.

2. Landa-garapeneko programek beren egitura eta edukia egokituko dituzte Dekretu honen II. Eranskinak ezarri duen horretara. Laguntzak kudeatzeko prozedurak sartu beharko dituzte, lankidetzaz, objektibitatez, inpartzialtasuna, efikazia, eraginkortasuna, gardentasuna, publizitatea eta konkurrentzia askea bermatze aldera.

3. Landa-garapeneko programek argi erakutsi beharko dituzte ekimena ezartzeko modukoa den alderdian hutsuneak eta potentzialtasunak; eta, halaber, ekimena ezarriz lortu nahi diren berariazko helburuak azaldu beharko dituzte, baita helburuak abian dauden edo aurreikusita dauden landa-garapeneko politikekin nola egituratzen diren, helburu horiek lortzeko zein estrategia erabili den, proposatu diren jardueren koherentzia eta gainbalioa, eta ingurumenean izango duten eragina ere.

4. Landa-garapeneko programak ondorengo bi ardatzen jiran egituratuko dira:

a) Landa-garapeneko estrategiak.

b) Eskualdeen arteko eta nazioz gaindiko lankidetzaz.

4. oinarria- Toki Ekintzako Taldeak

1. Programak aurkezteaz eta aukeratu diren programak gauzatzear arduratzen diren elkarteek Toki Ekintzako Taldearen izaera hartuko dute, 2000/C 139/05 Jankinarazpenak ezartzen duenaren ondorioetarako.

2.- Toki Ekintzako Taldeek, programak aurkeztu ahal izateko, gutxienez, Dekretu honek 6. artikuluan ezarritako eskakizunak bete beharko dituzte.

5. oinarria- Eskaerak.

1.- Landa-garapeneko programak hautatzeko eskaerak Eusko Jaurlaritzaren Erregistro Orokorrean aurkeztu ahal izango dira (Donostia-San Sebastián kalea, 1 zk., Lakua 1, 3. solairua, 01010 Vitoria-Gasteiz), edota baimenduta dagoen beste edozein erregistroan, Administrazio Publikoaren Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38 artikulua xedatzen duenarekin bat etorrita.

2.- Eskaerarekin batera, honako hauek aurkeztu beharko dira: elkartearen Identifikazio Fiskaleko Kodearen fotokopia konpultsatua, elkartearen ordezkariaren NANaren fotokopia konpultsatua, landa-garapeneko programa, Dekretu honen II. Eranskinari jarraiki, eta erakundeak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean daramatzala frogatzen duen ziurtagiria.

2000/C 139/05, de 14 de abril, por la que se fijan las orientaciones sobre la Iniciativa Comunitaria de desarrollo rural "LEADER +" y en el Programa Operativo de la Comunidad Autónoma del País Vasco aprobado mediante Decisión número C(2002) 210 de 8 de febrero de 2002, de la Comisión de las Comunidades Europeas.

2.- Los programas de desarrollo rural ajustarán su estructura y contenido a lo que establece el Anexo II del presente Decreto, siendo necesario que incluyan procedimientos de gestión de ayudas que garanticen los principios de colaboración, objetividad, imparcialidad, eficacia, eficiencia, transparencia, publicidad y libre competencia.

3.- Los programas de desarrollo rural deberán mostrar claramente las capacidades, deficiencias y potencialidades de la zona susceptible de aplicación, exponer los objetivos específicos perseguidos mediante la aplicación de la iniciativa, su articulación con las políticas de desarrollo rural ya en marcha o previstas, la estrategia aplicada para alcanzarlos, la coherencia y la plusvalía de las actividades propuestas y su repercusión sobre el medio ambiente.

4.- Los programas de desarrollo rural se articularán sobre los dos ejes siguientes:

a) Las estrategias de desarrollo rural.

b) La cooperación intercomarcal y transnacional.

Base 4.- Grupos de Acción Local.

1.- Las entidades asociativas responsables de la presentación de los programas y de la ejecución de aquellos que resulten seleccionados adquirirán la condición de Grupos de Acción Local a los efectos de lo dispuesto en la Comunicación 2000/C 139/05.

2.- Los Grupos de Acción Local deberán reunir, para la presentación de los Programas, al menos, los requisitos establecidos en el artículo 6 del presente Decreto.

Base 5.- Solicitudes.

1.- Las solicitudes para la selección de los programas de desarrollo rural podrán presentarse en el Registro General del Gobierno Vasco, Calle Donostia-San Sebastián n.º. 1, Lakua 1, 3.ª planta, 01010 Vitoria-Gasteiz, o en cualquiera de los demás registros autorizados conforme a lo dispuesto en el artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.- Junto a la solicitud deberá presentarse fotocopia compulsada del Código de Identificación Fiscal de la entidad asociativa, fotocopia compulsada del DNI de su representante, programa de desarrollo rural, conforme al Anexo II del presente Decreto, y justificantes de que la entidad está al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

3.– Eskaerak aurkezteko epea hamabost egunekoa izango da, Dekretu hau indarrean sartzen denetik hasita.

4.– Landa-garapeneko programak aurkezteko interesa dutenek Europako Batzordeak onetsitako Programa Eragilearen ale bat eduki ahal izango dute. Ale hori Nekazaritza eta Arrantza Sailari eskatu beharko diote (Donostia-San Sebastián kalea, 1 zk., Lakua I, 3. solairua).

6. oinarria- Programak hautatzea.

1.– Toki Ekintzako Taldeak eta beren programak Nekazaritza eta Arrantza Saileko Landa Garapeneko Zuzendaritzak hautatuko ditu, eta, horretarako, Landaberri aurkeztutako txosten loteslean oinarrituko da, Landaberri baita instituzioen arteko lankidetzarako eta koordinaziorako organoa Euskal Autonomia Erkidegoko landa-garapeneko gaietan, Landa Garapeneko apirilaren 8ko 10/1998 Legeak ezartzen duenari jarraiki.

2.– Hautatze-prozeduran, lurraldea, Toki Ekintzako Taldea eta aurkeztutako programa baloratuko dira, honako irizpide hauen arabera:

a) Esku hartzeko lurraldeari dagokionez, lurraldeak, gutxienez, 10.000 biztanle eduki beharko ditu, eta honako irizpide hauek hartuko dira aintzat:

1. Biztanleria-dentsitatea: gehienez 25 puntu.

2. Jarduketaren xede den eremuak, Programa Eragilean zehaztutako alderdiari dagokionez, guztira duen garrantzia: gehienez 25 puntu.

3. Biztanleriaren bilakaera: gehienez 25 puntu.

4. Landatar-izaeraren indizea: gehienez 25 puntu.

b) Garapeneko programa baloratzean, irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1. Aldez aurreko diagnostikoa: gehienez 6 puntu.

2. Programaren helburuak: gehienez 6 puntu.

3. Estrategiaren kalitatea: gehienez 6 puntu.

4. Aurkeztu diren planek hautatutako alderdi batez gainditzen dituzten bat etortzeak : gehienez 6 puntu.

5. Gizon eta emakumeen taldeei dagokienez dagoen lehen tasuna: gehienez 6 puntu.

6. Finantzatzeko ekintza-motak: gehienez 6 puntu.

7. Programaren izaera pilotua: gehienez 10 puntu.

8. Artikulazioak lurraldeko beste politika batzuekin duen koherentzia: gehienez 6 puntu.

9. Erkidegoko eta eskualdeko beste programa batzuekin duen koherentzia, osagarritasuna eta artikulazioa: gehienez 6 puntu.

10. Tokiko mobilizazioa eta elkartekideek programa idazteko egin duten ahalegina: gehienez 6 puntu.

11. Transferigarritasuna: gehienez 10 puntu.

3.– El plazo de presentación de solicitudes será de quince días a partir de la entrada en vigor del presente Decreto.

4.– Los interesados en la presentación de los programas de desarrollo rural podrán disponer de un ejemplar del Programa Operativo aprobado por la Comisión de las Comunidades Europeas, solicitándolo ante el Departamento de Agricultura y Pesca, Calle Donostia-San Sebastián n.º 1, Lakua I, 3.ª planta.

Base 6.– Selección de los programas.

1.– La selección de los Grupos de Acción Local y sus Programas se llevará a cabo por la Dirección de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura y Pesca a partir del informe de carácter vinculante que presente Landaberri, en su calidad de órgano de colaboración y coordinación interinstitucional en materia de desarrollo rural de la Comunidad Autónoma del País Vasco según establece la Ley 10/1998, de 8 de abril, de Desarrollo Rural.

2.– En el proceso selectivo se valorará el territorio, el grupo de acción local y el programa presentado, conforme a los siguientes criterios:

a) En cuanto al Territorio de intervención, que deberá tener una población mínima de 10.000 habitantes, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

1.º Densidad de población: máximo 25 puntos.

2.º Peso total de la zona objeto de actuación respecto a la zona definida en el Programa Operativo: máximo 25 puntos.

3.º Evolución de la población: máximo 25 puntos.

4.º Índice de ruralidad: máximo 25 puntos.

b) En la valoración del programa de desarrollo, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

1.º Diagnostico previo: máximo 6 puntos.

2.º Objetivos del programa: máximo 6 puntos.

3.º Calidad de la estrategia: máximo 6 puntos.

4.º Concordancia de los planes presentados con los aspectos aglutinantes seleccionados: máximo 6 puntos.

5.º Prioridad relativa a los colectivos de hombres y mujeres: máximo 6 puntos.

6.º Tipos de acciones a financiar: máximo 6 puntos.

7.º Carácter piloto del Programa: máximo 10 puntos.

8.º Coherencia de la articulación con otras políticas territoriales: máximo 6 puntos.

9.º Coherencia, complementariedad y articulación con otros Programas Comunitarios y Regionales: máximo 6 puntos.

10.º Movilización local y esfuerzo de los asociados para la redacción del programa: máximo 6 puntos.

11.º Transferibilidad: máximo 10 puntos.

12. Bideragarritasun ekonomikoa eta izaera jasangarria: gehienez 10 puntu.

13. Gastu pribatuak programan parte hartzeko aukerak: gehienez 6 puntu.

14. Azaldutako ekintzek ingurumenean izan dezaketen eraginaren ebaluazioa: gehienez 10 puntu.

c) Toki Ekintzako Taldeei dagokienez, honako irizpide hauek hartuko dira aintzat:

1. Programaren izaera pilotua eta berritzailea: gehienez 20 puntu.

2. Landa-garapenaren arloan aurretiaz duen esperientzia: gehienez 10 puntu.

3. Kudeaketa egiteko proposatu den sistema: gehienez 10 puntu.

4. Taldearen barne-antolamenduaren kalitatea: gehienez 10 puntu.

5. Taldearen osaera (gutxienez, kideen %50 sektore pribatutik etorria izango da): irizpide baztertzaila; irizpide hau bete ezik, programa baztertuko da: gehienez 10 puntu.

6. Erabakiak hartzeko prozesua : gehienez 10 puntu.

7. Alderdian ordezkariak duten ekonomia- eta gizarte-sektoreak noraino dauden sartuta gaian: gehienez 10 puntu.

8. Kudeatzeko prozedurak; era berezian baloratuko da taldeak une oro proiektuak kontrolatzeko sistema eguneratuta izatea, ondorio horretarako diseinatutako eta programaren kudeatze-lanaren etengabeko jarraipena egiteko aukera ematen duten euskarri informatikoen bidez: gehienez 10 puntu.

9. Publizitatea, konkurrentzia, lankidetzak, objektibitatea, inpartzialtasuna, efikazia, eraginkortasuna eta gardentasuna bermatzen duten neurriak: gehienez 10 puntu.

Baloratuko diren hiru irizpideak –lurraldea, garapen-programa eta Toki Ekintzako Taldearen ezaugarriak– 100 punturainoko puntuazioarekin baloratuko dira. Baloratuko den irizpideren batean 50 puntu baino gutxiago lortuz gero, aurkeztutako programa atzera botako da.

7. oinarria.– Lankidetzak-hitzarmenak.

Toki Ekintzako Taldeek, landa-garapeneko programak «LEADER +» ekimenaren esparruan kudeatze aldera, lankidetzak-hitzarmena sinatuko dute Nekazaritza eta Arrantza Sailarekin. Bestalde, kudeatze-lan hori Europako Batzordearen 2002ko otsailaren 8ko C(2002) 210 Erabakiak –«LEADER +» Ekimenaren Programa Eragilea onartzen duenak– onetsitako Laguntzen Arau-bideak arautuko du.

12.º Viabilidad económica y carácter sostenible: máximo 10 puntos.

13.º Expectativas de participación de gasto privado en el Programa: máximo 6 puntos.

14.º Evaluación de los efectos sobre el medio ambiente de las acciones planteadas: máximo 10 puntos.

c) En relación con los grupos de acción local, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

1.º Carácter piloto e innovador del Programa: máximo 20 puntos

2.º Experiencia previa en desarrollo rural: máximo 10 puntos

3.º Dispositivo de gestión propuesto: máximo 10 puntos

4.º Calidad de la organización interna del grupo: máximo 10 puntos.

5.º Composición del grupo (como mínimo, el 50% de sus componentes debe provenir del sector privado): criterio excluyente, en caso de no cumplir este criterio se rechazará el programa: máximo 10 puntos.

6.º Proceso de toma de decisiones: máximo 10 puntos.

7.º Grado de implicación de los sectores económicos y sociales representativos de la zona en cuestión: máximo 10 puntos.

8.º Procedimientos de gestión, valorándose de forma especial que el grupo tenga en todo momento actualizado un sistema de control de proyectos a través de soportes informáticos diseñados para tal fin que permitan hacer el seguimiento continuo de la gestión del Programa: máximo 10 puntos.

9.º Medidas que garanticen los principios de publicidad, concurrencia, colaboración, objetividad, imparcialidad, eficacia, eficiencia y transparencia: máximo 10 puntos.

Cada uno de los tres criterios a valorar –territorio, programa de desarrollo y características del grupo de acción local– se valorará con una puntuación de hasta 100 puntos. La calificación de menos de 50 puntos en cualquiera de los criterios a valorar implicará la desestimación del programa presentado.

Base 7.– Convenios de colaboración.

La gestión de los programas de desarrollo rural en el marco de la iniciativa «LEADER +» por parte de los Grupos de Acción Local será objeto del correspondiente convenio de colaboración suscrito entre el Grupo de Acción Local y el Departamento de Agricultura y Pesca, y se regirá por el Régimen de Ayudas aprobado por la Comisión de las Comunidades Europeas, en el marco de la Decisión número C(2002) 210 de 8 de febrero de 2002, por la que se aprueba el programa operativo de la Iniciativa Comunitaria «LEADER +».

8. oinarria.– Oinarrien eta ezartzekoak diren ekintzen aurka egitea.

Interesdunek deialdi honen oinarriak eta ezartzekoak diren ekintzak aurkaratu ahal izango dituzte, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legeak ezarritako kasuetan eta eran, hilabeteko epean, deialdi hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen denetik hasita.

Base 8.– Impugnabilidad de las bases y de los actos de aplicación.

Las bases de la presente convocatoria y los actos de aplicación podrán ser impugnados por los interesados en los casos y las formas previstas en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en el plazo de un mes a contar desde la fecha de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.